中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三〇七〇六 採訪部：七二〇六二七 七二三四九二 營業部：七二九三〇七 廣告部：七三〇七〇八 七二七二八二 社長室：七二四八五四 總經理室：七二七二式二 秘書室：七二七二六一 七二七二叁二 中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一三八一號
（外埠版精編大張）

紅衛兵敵對派系 在北平衝突加劇
攻擊陳毅的大字報經被撕去

【布達佩斯廿二日美聯社電】據「匈牙利通訊社」於星期六日從北平報導說：「紅衛兵」運動中的敵對派系，現正日益加劇地發展為互相衝突。該社說：大字報、標語和宣傳小冊子充斥北平，描述「紅衛兵」敵對派系之間的衝突和爭端，兩派都自稱是「無產階級文化大革命和毛澤東思想的真正擁護者和說明人」。該社又說：北平中共「外交部」建築物牆上所標貼的攻擊「副總理」兼「外長」陳毅的大字報，經已被撕去。北平市所出現的其他大字報，則攻擊中共「副總理」兼「財政部長」李先念。

【北平二十日路透社電】中共「人民日報」今日稱讚「紅衛兵」進行長途步行。該報說：「紅衛兵」應該追隨十五名學生的行動，他們最近步行了一千公里（六百廿五里），從東北大連行到北平。他們有着「紅軍的革命精神，因為紅軍曾從事一萬二千五百公里長征」。「新華社」引述「人民日報」的社論說：該十五名學生步行了一千公里，來獲取「革命經驗」。此點對「文化革命」是重要的。「他們到處散播『毛澤東思想』，把『偉大無產階級文化革命』公開」。該報又說：學生「永遠不要成為溫室裡的花朵，不能抵受風雨，而要象山中的松樹，有膽向狂風挑戰」。

【北平廿二日法新社電】今天，北平市中心區煤炭部前邊似乎正有些地示威在進行中。該部前面被貼滿批評指摘的大字報，看來好像一張巨型報紙，既有「紅衛兵」來來去去，還有數以百計的「紅衛兵」坐在石級上邊。停步觀看這些大字報的外國人，先則被「紅衛兵」狠狠盯上幾眼，隨即被喝令走開。在中共北平市委會前面，今天仍有異常活動。駐足該機構前邊的都會被紅衛兵辱罵一頓。該會外面，被搭出一條草席走廊，擠以把大字報貼在廊內，使過路人無法看見。在能夠被人看見的大字報中，有一張對中共政府文化部副部長蕭望東大加抨擊。

大寨村，觀看「大寨生產隊的攝影展覽」。該展覽會於中共「國慶日」舉行。

寮空軍叛變瓦解 駕機逃泰國求庇
蘇佛瑪自巴黎趕返永珍應變

【曼谷廿二日路透社電】據曼谷的官方人士說：於星期五日下令空襲寮國首都永珍附近一處軍事總部的寮國空軍司令陶瑪將軍，經於今日乘搭飛機，抵達寮國東北部的烏隆。

該方面人士說：隨同他前來的是只二十名「叛變」軍官。寮國政府現正考慮應否給予他們以政治庇護。據說：這些寮國軍官是分別駕駛二十架寮國空軍飛機在烏隆降落的。

【倫敦廿二日美聯社電】「永珍電台」於星期六日說：寮國政府軍經已兵不血刃收復了寮旺空軍基地，同時陶瑪將軍屬下的叛變飛行員，亦已「逃往國外」。

倫敦所收聽到的該電台廣播說：寮國總理蘇佛瑪的辦公廳，於格林威治時間清晨五時三十分發表公報說：「政府軍經已兵不血刃地完全收復了寮旺空軍基地。陶瑪轄下的叛變飛行員則已逃往國外。寮王國的一般局勢經已回復正常。離家逃避的人民，現請回家和恢復他們的日常活動」。

寮國首都永珍的軍事設備，仍於星期五日被轟炸和掃射。

【新加坡廿二日路透社電】據新加坡的消息靈通人士說：於昨天發動兵變的寮國空軍司令陶瑪將軍，經已渡河投奔泰國，並且向當地的軍方當局投降。

該方面人士說：陶瑪和他屬下的十一名駕駛員，向寮國邊境附近的泰國烏隆基地的指揮官投降。

該方面人士所接到的消息，並未說明陶瑪如何和於何時前往烏隆。

該方面人士說：寮國右翼領袖邦烏姆親王，昨天曾在寮國南部寮旺陶瑪的總部所在地會晤陶瑪，勸喻他停止兵叛和出國。

陶瑪初時曾拒絕邦烏姆的呼籲，但數小時之後，據說他已安然到達泰國。

陶瑪的飛機曾於昨天轟炸寮國首都永珍附近他的敵對陣營的總部，造成嚴重的損害。……珍附近，扣留了陸軍首長拉特納康將軍和他的助手邦方將軍。

在巴黎方面，中立派寮國總理蘇佛瑪說：這次兵叛「完全是將領們的爭執」，並無政治含意。

陶瑪是在法國受訓的，他被認為強烈反共，同時亦反對寮國的右翼派系。大約兩個月前，他因為被控以不服從紀律而被免去空軍司令職位。

【巴黎廿二日合眾國際社電】寮國總理蘇佛瑪今日啟程返國，來應付使到他的國家震動的最新發生的政治和軍事動亂。

蘇佛瑪定於今日上午十一時啟程乘坐飛機經曼谷返回永珍。這位個子短小，但嗜煙斗的總理，……

蘇佛瑪把空軍軍官所進行的攻擊的重要性，減到最低，他說：武裝部隊現仍效忠於他的政府，同時「反叛分子」所進行的一種短暫叛變，是一種對他的政府毫無威脅的有限度行動。

中美人士具信心 北平難闖入聯國

【聯合國廿二日合眾國際社電】此間中共和美國的分析人士似乎懷有信心，認為聯合國反對讓中共進入的立場，會在今年繼續不變，不致遭受嚴重威脅。

現有若干跡象，顯示中華民國實際可能取得像達荷美和中非共和國（這兩個國家已經在今年跟中共斷絕關係）以及非洲新國波扎那和利索圖等非洲國家支持。

預料中華民國的官員，在最近將來跟波扎那和利索圖兩國充份建立外交關係。

現在的基本問題，是把聯合國內的中國代表權問題列為重要問題，（亦即讓中共進入聯合國和把中華民國排出聯合國的提案，在聯大會場表決時，必須獲三分二多數票贊成，才算通過），是否全被支持。過去兩年來，非洲國家曾發生連串政變，中共在對非洲幾國的關係上，則遭受嚴重挫折，因而已經使中共在聯合國內所受的擁護支持減弱。

總之，在本屆聯大開會期內，主張使中共進入聯合國的提案，似乎顯然沒有獲聯合國三分二會員國支持的可能。

南越將領 參觀金門

【金門廿二日中央社電】越南自由世界軍援工作委員會主席陳玉八中將說，中華民國對越南所作軍事和經濟上的援助，越南政府和人民非常感激。陳玉八中將和美援越司令部軍援處長柯克上校等四人，廿二日上午曾來此參觀軍事設施，他們都盛讚金門防務堅強偉大。

北越總理 曾訪中共

【巴黎廿二日法新社電】此間今日收聽「北越通訊社」的廣播說：北越「總理」范文同近曾訪問中共，他前往山西省的

美機襲擊北越最北端 炸河內通中共區鐵路

【西貢廿二日路透社電】一位軍事發言人今日說，星期五日，美國空軍飛機深入北越最北的角落，對付河內與中共區之間的補給線。這是過去一個星期以來的第一次行動。「幽靈」式噴射戰鬥轟炸機，最近深入轟炸北越，對付河內西北八十五哩齊江沿岸的船隻，公路，軍事設備。飛行員報告：他們摧毀了一幢大型軍事建築物。該發言人又說：美國「空中襲擊者」式飛機，轟炸河內以南八十哩的清化，直接命中清化以南一座主要公路橋梁。

其他美海軍飛機又炸射清化北部和東部的目標，命中一個儲藏庫和一個轉運場地。據悉：南越政府軍在峴港以南六十哩的廣南省。在過去五日來的一項軍事行動中，擊斃了五百八十四名越共，其中五百人被飛機炸死。一位官方發言人說：昨日越共恐怖分子在湄公河三角洲茶溫村爆炸一枚克雷摩爾地雷，現在傷亡人數已增至十一人喪生，五十四人受傷。

英國飛彈驅逐艦 英國最新的導向飛彈驅逐艦「千馬拉格」號，於星期四日從朴次茅斯港開出，駛經英倫海峽。「千馬拉格」號全長五百二十呎，闊五十四呎，標準排水量超過五千二百噸，最高速度每小時三十二浬，全艦員額計有軍官三十八人，各級士兵四百五十人。「千馬拉格」號是英國海軍的第六艘導向飛彈驅逐艦。（合眾國際社無線電傳真）

馬尼剌會議後 哈里曼訪亞洲 告知會議經過

【馬尼剌廿二日美聯社電】美國巡迴大使哈里曼將於馬尼剌七國高峯會議結束後，立即前往至少七個亞洲和歐洲國家，把會議的情形和附越爭執的未來措施，通知他們。同時，美國處理遠東事務的助理國務卿威廉．邦第，亦將會前往東京，與日本政府會談，再前往台北，向中華民國政府報告。

聯社電說：哈里曼的外交任務說：他將會前往印尼、印度、巴基斯坦、伊朗、西德、英國和「可能其他國家」，進行這項外交報告旅行。

詹森對澳政府表示 美堅決履行義務
支持美澳紐及東南亞條約
羅斯克稱北越無和平意決不停炸

【雪梨廿二日法新社電】詹森總統本日在此間演說，謂在受威脅之處保衛自由，其對全世界的意義實比美國所輸出的科學技術為多。

他並謂，他這次訪問澳洲，表示全世界互相倚賴的認識。他闡明美國的優點，謂獻出個人才智，本乎人心：「我們在我們的國家裡這麼做去，並協助他人亦這麼多，如果我們值得他人的倚賴，則須面對我們自己的生活和問題」。他說：美國國內民權的爭鬥，對世界的意義比一百條超級公路還多，而對貧窮的鬥爭則比一千條超級公路還多。

【雪梨廿二日路透社電】雪梨前驅晨報本日報導：詹森總統昨日曾向澳洲內閣保證：美國將堅決支持其與澳洲等國的聯盟，但警告說：前途仍艱苦。澳洲閣員亦謂，詹森的話表明支持美、澳、紐聯防條約及東南亞公約。這兩條約乃澳洲安全所賴，詹森的保證使他們有生氣。

【雪梨廿二日合眾國際社電】詹森總統本日上午十一時飛抵此間（雪梨）機場，受到雲集機場的約五千名人們的歡迎，他下機後，新南威爾斯州長夫婦在石階邊迎近。雪梨為澳洲人口最多的城市，幾達三百萬人。詹森有疲態，他在澳三日旅行酬酢，無疑消損他的精力了。

【雪梨廿二日美聯社電】本日詹森總統所乘汽車在此間海德公園附近被阻一些時候，一為有十多名反對越戰的示威分子在該汽車行經的街道上。該等阻街的示威分子為青年男女。警察驅逐，將他們拖離街道，示威羣眾（達數百名）報以噓聲。詹森一行從澳爾砵飛來此間，受到熱烈歡迎，不減于他在澳爾砵所受者。

【馬尼剌廿二日合眾國際社電】昨晚美國務卿羅斯克表示：除非北越有和平姿態，否則美國將不會再暫停轟炸北越。他說：「曾有五無轟炸北越事情，曾有一次停炸五日，一次停炸三十七日，如果停炸是第一步驟，那麼第二步是什麼？」他說：美政府對于再停炸未作決定。

【馬尼剌廿一日法新社電】美國務卿羅斯克明日上午將與菲律賓外長，然後與參加馬尼剌高峯會議的外國外長們會談，明日下午他將與南韓、泰國、澳洲等國外長等商談。

馬尼剌七國高峯會議明天揭幕
菲擬建議設立永久機構

【馬尼剌廿二日路透社電】菲律賓的六個盟國的領袖，將於明日飛抵此間，與菲律賓共同檢討盟國在越附對抗共黨的情形。保安措施已作最後的安排，並大舉清潔馬尼剌街道，準備迎接美國總統詹森、澳洲總理荷爾特、紐西蘭總理賀里奧克、泰國總理乃他儂、南韓總統朴正熙、和南越國家元首阮文紹。這次會議是菲律賓總統馬可斯提議召開的。今日，七國外長舉行會議，討論高峯會議的議程。羅斯克說：如果共黨領袖願意對越南問題進行和談，則他準備明日就飛往日內瓦去，這就是說：「用最快的噴射機把他載往該處」。詢及他是否認為共黨領袖亦應被邀出席馬尼剌高峯會議時，羅斯克說：「我不相信他們會前來」。

菲律賓高級人士說：菲律賓大概會在會議中，建議組織一個盟國常設委員會。該方面人士說：這個委員會將是一個諮商機構，可以擴大而包括「敵方」在內。會議們並不預料該會議會擬定一般和平公式，「如果我們擬定公式，祇不過是北越加以拒絕而已」。

最遲抵達的外長是泰國外長乃他納，他於今午才抵達。該位高級人士又說：「我們都同意一點，就是我們喜歡和平過於敵視和爭執。但是我們不能犧牲自由的理想和願望，因為這存在於各國和各民族的心中。」

【馬尼剌廿二日美聯社電】泰國外長乃他納今日暗示說：參與越戰的共方，有一部份人士希望獲得和平解決的辦法。

乃他納前來馬尼剌出席關於越戰的七國會議，他在抵達後告訴一個歷時短暫的記者招待會說：「即使對方，亦有人希望得和平解決的辦法」。

乃他納說：「不過，他所指的對方人物，現時仍未達成任何決定。」

他並無對他所指共黨陣營中可能有和平的意見進而含糊的說法，加以闡釋。

【馬尼剌廿二日合眾國際社電】南越外長陳文杜本日抵此間後說：南越政府願意與共方討論停火，「如果他們願意和我們會談的話。」但他未說明他是指北越抑越共（南越的「民族解放陣綫」）談判。他說：他不能說明南越政府是否與越共領袖會談。

【馬尼剌廿二日法新社電】南韓外長李東元本日與菲律賓外長羅慕斯在菲外交部長商談後對記者們說：他預料日間舉行的高峯會議將無何困難。他說：他曾與羅氏商談高峯會議（定廿四日、廿五日）的議程和程序，本下午將與美國務卿羅斯克會談。

傳詹森可能訪越 美不否認或証實
西貢謂詹森將訪南越前線

【布利斯班廿二日美聯社電】美國總統詹森於本星期六飛抵布利斯班機場上，約有六千人羣集歡迎。詹氏夫婦計劃在澳洲北部的布利斯班度宿一宵，然後於明天（廿三日）飛馬尼剌，參加討論越局的七國會議。

【西貢廿二日美聯社電】星期六日，南越地面戰事沉寂，祇有巡邏隊與共黨發生小規模接觸。同時，此間再度盛傳美國總統詹森將於下星期馬尼剌高峯會議完畢後，前來視察南越戰綫。美國官員既不証實亦不否認這項消息。他們例外的保安措施正在實行中。星期五日，美機在北越沿岸炸毀了一百五十四艘載貨平底船。北越使用大規模水路交通，顯示他們已增加使用水路來運輸補給品，而不用或洛及公路，因為美機曾無情地轟炸陸路交通。美機於星期五日出擊北越一百二十次，損失了一架飛機，使到越戰以來損失飛機數目達到四百零七架。一位美國發言人說：所損失的是一架F一〇五型「雷神」式飛機，該機的飛行員被列為失蹤。

美駐遠東部隊 達六十五萬人

【華盛頓廿二日合眾國際社電】美國防部今日說：美國目前約有六十五萬名部隊，留駐在亞洲與太平洋各地，包括越南在內。美國防部又說：美國駐越南的部隊，達卅三萬一千人，其中有二十萬六千名陸軍，二萬一千名海軍，四百名海岸巡防隊，五萬八千名海軍陸戰隊和四萬五千名空軍。又約有四萬五千名海軍人員，在越南沿岸的艦隻上活動。該部表示：不能再把駐太平洋其他地區的部隊分類列出，因為其中若干部隊屬高度機密的。

現貨
萬餘元唐樓
(1) 山東街·近旺角碼頭
(2) 大角咀道·近惠安街口
定金一成 即可入伙
分期五年至七年 一次付款·更為优待
大昌建築有限公司 中建大廈一二二三室 230139·230130

香港建屋貸款有限公司
批准合格者貸款樓價中
瓊林別墅
九龍窩打老道山
暢銷樓宇·有圖爲証·所餘無多
最高尚的地區 最實用的樓宇 最美好的價格 最長期的付款
利興 237885 鴻星 852410

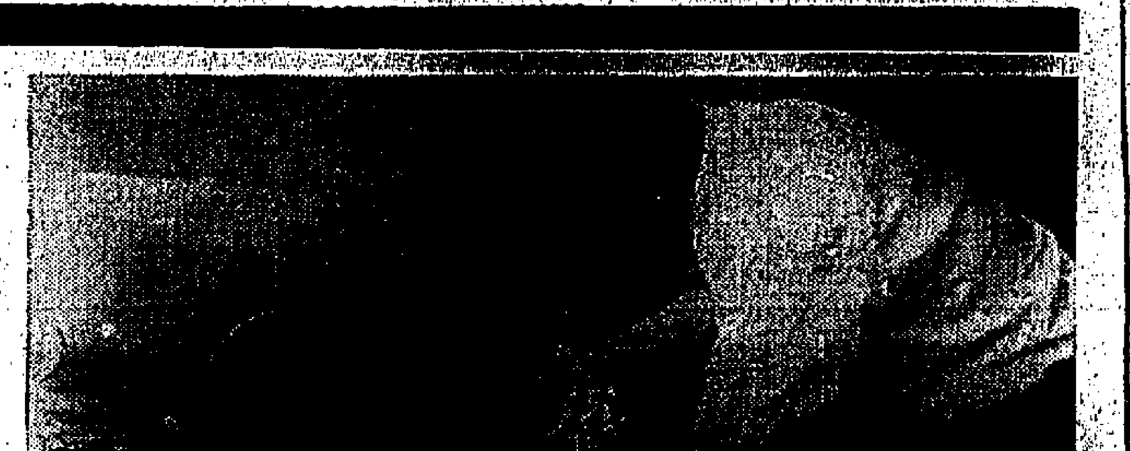
即日安全通番
沈如婦科
時間：每日上午九時至晚九時 星期日下午休息
有口難言心事 即日解除煩惱
如屬不調 月事不調？已孕？化驗即日知
旺角彌敦道七三〇號二樓（近彌敦道主實安銀行樓上）

上海孫鏡陽老中醫師實驗發明
四十餘年悉心研究發明各種善美之內服眼病良藥
明目藥 紅眼藥
能健眼明目 治虛弱百病
發售處：彌敦道545號滬打銀行十樓D 電話845607

九龍華商會計專科日夜校招生
(甲)一年制：高級會計專科
(乙)選修制
(丙)英文部
詳章備索
開課日期：十一月一日
校址：旺角通菜街

九龍尖沙咀北京道一號至69號
環球商業大廈
（即可入伙）
港九旅遊中心
面對總統酒店
寫字樓上樓租售
定價特別廉宜
（由寶利文地產有限公司管理）
接洽處
富民置業有限公司 九龍北京道60號204室 電話676418
寶利文地產有限公司 中環於仁大廈14樓 電話231111

閣下對夏巴負責保養之汽車自然信心十足因為閣下深知汽車是由專家處理而不是讓庸手瞎攪夏巴在港九兩區擁有佔地十一萬平方呎的維修設備及價值二百萬元的福特全套零件受過福特訓練的技師善於發現問題亦善於解決問題利用夏巴提供之福特養車服務能使汽車永遠保持最佳狀態！



夏巴 Ford 代理福特汽車 始於一九二二年
夏巴大廈，九龍馬頭圍道一六三號，電話六二〇三一一，香港軒尼詩道二五六號，電話七二六二一一

菲駐柬大使突返國 傳携有和平計劃 柬可能出作調人

高峯會期內越共將增加恐怖活動

【馬尼剌廿二日合衆國際社電】菲律賓駐柬埔寨大使顯沙計劃在今天飛返馬尼剌。據報，顯氏將携帶一份有關使越南恢復和平事宜的重要信函。顯氏將在今天下午抵此。此行事出突然，因此立即引起猜測，認爲就越局和平解決辦法試探北越的態度，可能會有戲劇性的新發展。有人提議，七國馬尼剌高峯會料將擬訂使越南恢復和平計劃，柬埔寨可能爲就這和平計劃奔走斡旋的國家之一。

【西貢廿二日美聯社電】美國情報人士消息顯示，越共將會在下星期一日與星期二日馬尼剌高峯會議進行期間，增加恐怖活動和軍事行動。該方面人士無說出消息的來源，但通常消息是從戰俘口中、鹵獲文件和敵後特務方面獲得。

【新德里廿二日美聯社電】在新德里舉行的三國高階層會議，於星期六日對越戰和越戰對世界局勢的影響，作詳細的分析。印度總理甘地夫人，阿剌伯聯合共和國總統納塞爾和南斯拉夫總統狄托，曾分別提出他們對越戰的分析。

一位印度政府發言人說：這次關於越南問題的討論，是非正式的。三位不結盟國家領袖，於今日由狄托評論與歐洲有關的世界局勢，來開始預定爲期四天會談的第二天會期。

蘇集團會議草草終場 各國頭目離蘇京

【莫斯科廿二日美聯社電】保加利亞共黨領袖日夫科夫、東德的烏布利希和匈牙利的加達，在莫斯科出席九國高階層會議之後，經於星期六日分別回國。

俄共領袖布里茲湼夫、總理柯錫金和主席波德哥尼，曾在機場親送上述三國的共黨領袖。

這次共黨階層會議，經於星期五晚以一份關於國際問題會談的含糊正式聲明來結束。與會的各國共黨領袖，曾於星期四日前往參觀兩枚無人的蘇俄人造衛星的發射過程。

據共方的發言消息人士說，這次會議討論了越南局勢和中共阻撓蘇俄集團對河內的援助等問題。

羅馬尼亞、捷克和波蘭三國的領導人物，經於星期五日啟程回國。

外蒙總理澤登巴爾和古巴副總理勞爾，相信現仍在莫斯科。

【莫斯科廿二日美聯社電】據消息靈通，而官方又沒有加以證實的人士說，蘇聯國防部長馬林諾夫斯基元帥，似乎正在患病。

該方面人士以爲，這就是這個六十八歲的元帥沒有出席本週的爲期五天九國共黨領袖和國防部長會議的原因。

該方面人士說，馬林諾夫斯基缺席的原因，可能是因爲患病，而不是他在蘇俄領導階層的地位有所變動。

魏道明告知立法院 中共進行大整肅 顯示政權已動搖

【台北廿二日中央社電】外交部部長魏道明今天在立法院說：中共在大陸上所進行的大整肅，以及「紅衛兵」的暴亂，正顯示出中共僞政權在基本上已發生動搖，政府正在密切注視大陸上的變亂，隨時予以因應。

魏道明部長今天在立法院外交委員會舉行的會議中，報告外交施政。魏外長說：今天世界局勢的重心，在亞洲，而亞洲的禍源，在乎中共，現時中國大陸上的爭亂，已使亞洲各處所受的威脅，都是由于共黨的侵略擴張暴行所致。很多民主國家年來正以很大的力量援助越南，以阻止共黨的擴展，同時呼籲和平，期望結束戰爭，但是到了現在，共黨的軍事侵略行動上未稍息，而和平的展望更屬渺茫。這都是由於只求治標而未能治本的必然結果。

他說：今天大陸上的中共，因爲多年暴政的結果，已引起其內部的分裂與鬥爭，以及人民的普遍反抗，中共現時進行的「大整肅」和「紅衛兵」的暴亂，正顯示中共僞政權在基本上已發生動搖，毛林匪幫正在作最後的掙扎，所以現時大陸的局勢不是一個變局，而絕對不是一個定局。

他說：「大陸的局勢，到了這樣混亂的程度，任何情形皆隨時可以發生，所以我們今天應該集中注意力于大陸這樣的變亂，隨時因應。不僅我們復國目的可以達到，也是使一根本解決亞洲問題的途徑。」

魏外長在報告時，特談到中華民國對國際技術合作推動的情形。他說：「我們與各國的技術合作，是完全本着國際聯帶關係的精神與友誼而進行的，沒有任何附帶的作用，與中共處處之利用關係，進行滲透及顛覆活動，是絕對不同的」。

他說：「我們是將技術上所得的經驗，貢獻于能適用的友邦，以共同享受進步與繁榮，自實施以來，很受友邦的歡迎，所以發展也很快」。

這次會議，由召集委員李秀芬主持，立法委員陶鎔、謝澄宇、謝仁劍、谷正鼎、陳紀瀅、劉我英等多人，在會中曾就有關問題提出詢問，由魏外長分別答覆。

社論

「紅衛兵」與「當權派」開始短兵相接

——從「大字報」攻擊陳毅、鄧小平，分析「紅衛兵」的新動向

從八月十八日到本月十八日，「紅衛兵」先後曾在北平舉行過四次「串連大檢閱」，每次都在萬人以上。大檢閱的作用，無非是在一羣不知天高地厚的青少年心目中，把毛澤東塑成「神聖偶像」，要求他們迷信「毛澤東思想」，爲毛的統治鋪路開陣，成爲馴服的小順民。毛的這套伎倆，其實是師承自當年的希特勒、墨索里尼和日本軍閥。希、墨兩魔頭，當年就曾經用同樣的手法，訓練他們奉魔視爲唯一領袖，神聖不可侵犯。日本軍閥的神化天皇，以灌輸忠君的國民教育，目的亦復如此。毛澤東的企圖與他們一樣，在於使青少年愚昧退化，對新的思想絕緣，祇知有毛，不知有他。中國四千多年的歷史中，曾經出現過無數次黑暗統治，都沒有追得上毛澤東統治的黑暗和殘酷。

訓練小順民之外，毛的驅使「紅衛兵」到處「造反」，還有一項不可告人的政治目的，這就是以「紅衛兵」組成「青少年人海」，向反毛力量進攻，動不動驅使五十萬或百萬「紅衛兵」，無非是以「人海」方式來威脅反毛分子，顯示毛的「力量強大」，徒子徒孫衆多。這是毛在發明戰爭「人海戰術」之外的又一「傑作」——政治「人海戰術」。毛所以採用這一政治戰術，一是因爲反毛力量的縱橫擴展，對他的獨夫統治已構成直接威脅；二是因爲衆叛親離的局勢難以由黜，除了依靠「最親密戰友」林彪的嫡系部隊外，各級共幹都已無法信任。因此，如果共軍撥分析所謂「文化大革命」，從表面上是林系部隊的鎮壓，加上「紅衛兵」的造反，等於「文化大革命」。從這點來看，可以証明毛今天的處境是可怕的孤立，最後一着棋祇有搬出「紅衛兵」來，企圖「死裏逃生」。

由於毛把出動「紅衛兵」當作挽救絕境的最後一着，他對「紅衛兵」的利用，一定不會輕易放手，直到「剩餘價值」搾取得一乾二淨而後已。因此，儘管「紅衛兵」一批又一批的到處和離開北平，一次又一次的「大檢閱」，「紅衛兵」絕對不會停止「造反」，從此大家作鳥獸散。適與此相反，毛將針對不同的環境，依照反毛力量的分散和聚集的程度，把「紅衛兵」的「造反」任務，分成不同階段來進行，例如初期的「大破大立」，賊殺賊打，對象是反毛的知識分子和教育機構，就是不同階段的不同「造反」任務。現在這一階段，「紅衛兵」的鬥爭對象有兩種：一是統治階層之中的反毛分子，二是分佈於各地的反毛幹部，鬥爭的總目標就是「當權派」，也就是毛與反毛派二者的短兵相接階段開始。

根據南斯拉夫和蘇俄所得的消息，北平已出現「大字報」，要求槍斃劉少奇、鄧小平和「槍斃陳毅」。劉少奇被目爲「當權派」首領，世人早已料到，鄧小平和陳毅的名字，卻是第一次在「大字報」上榜上有名。鄧是中共中央總書記，陳是「第一副總理」兼外交部長」，都屬「來頭非小」的人物，在毛朝黨政機構，皆佔重要官位，如今竟成爲「紅衛兵」鬥爭對象，把他倆也捲入反毛分子範圍之內，証明「紅衛兵」已開始朝「不論官多大，權威多大的當權派」公開出擊，同時反映「紅衛兵」的「造反」對象已轉到拔大「毒草」這一方面來了。

「大字報」列舉陳毅的「罪狀」，夠得上「斬首示衆」。它指陳是「修正主義分子」，推護「外交部內反毛勢力」，因而要把「子彈射入外交部」。對於陳毅，知他的人不少，因爲他兼任「外交部長」，前幾年不時出外訪問；但陳的官運似乎「霉氣當頭」，非洲、亞洲和拉丁美洲的「朋友」，與時俱減，特別是印尼對中共的「化友爲敵」，等於把中共口蜜腹劍的假友誼，全部揭穿。這一打擊，的確使中共在國際上無顏見人。「紅衛兵」如果因陳的「外交敗北」而要「槍斃」他，理由尚說得通；不過，指陳是「修正主義者」，卻有「栽賊」之嫌，因爲陳的頂頭上司是周恩來，周的上司有劉少奇，劉之上又有毛澤東。陳毅如果走「修正主義」路線的外交，那祇是「奉命行事」，咎不在陳。事實上，把陳的面目描繪成爲「修正主義者」，任何人都理解那祇是掩飾反毛的筆法，今日被中共扣上「修正主義」帽子的人，無人不是反毛分子。反毛就是「修正主義」分子，這是毛的「革命邏輯」！

一個星期之前，捷克方面報導武昌「紅衛兵」對毛澤東和林彪公開攻擊，指毛的階級成分是富農，林不是「革命者」。我們對此，應該有原則性的區分：第一、這種攻擊毛、林的「大字報」，不能與出現在北平的相提並論，祇能代表「地方性偏差」；第二、武昌是昔年劉少奇從事平漢鐵路工運時的基地，擁劉已成爲當地「傳統」；第三、可能是毛、林的反間計，加重劉與其他「當權派」的罪名；第四、可能是「紅衛兵」的內訌。因此，它與北平攻擊陳毅等人的「大字報」，意義不同。

「紅衛兵」既已正面開始向「當權派」進擊，「當權派」自然會「兵來將擋，水來土掩」，展開全面迎擊，如今估計鹿死誰手，比較困難，不過我們可以逆料到兩件事：第一是這將是一場非常劇烈的角鬥，文鬥和武鬥「雙翼齊飛」；第二是劉少奇手中所掌握的力量，不容低估，中級以下的共幹，可能都是擁劉反毛者，毛澤東仗林彪槍砲能不能殲滅「劉系」，恐怕連毛自己都無信心！

加州聯邦聯誼會 邀蔣夫人演說

【舊金山廿一日中央社專電】蔣夫人廿一日晚在加州聯邦聯誼會舉辦的宴會中，以堅定而溫和的語調，冷靜及和緩地發表了她這次訪美之行中，最後一篇重要演說。

這篇演說歷時一個小時，從九點開始，十點鐘結束。聽衆的反應極好，演說曾八次被掌聲中斷，同時聽衆在聆聽蔣夫人演說時，也都全神貫注，全場一片肅靜。蔣夫人登上演說台時，全場曾起立熱烈鼓掌表示歡迎，演說結束時，全體聽衆曾再度起立鼓掌。這次宴會是在裝潢雅緻的著名的費爾蒙大飯店舉行，參加者與宴的約有一千二百人，由於頂上的電燈不夠亮，臨時在每張桌子上添了兩支蠟燭，使場內的氣氛更加顯得莊嚴而高貴。

和蔣夫人一起坐在第一排座位上的是一批中美兩國的顯要，包括周書楷大使、王叔銘將軍、張因湘總領事夫婦及幾位華埠領袖，代表加州三個國家的山田亞洲國會議員也參加了這次宴會。宴會開始後，聯邦聯誼會主席范艾斯勒致詞起來介紹演說者，他推崇舉世聞名及成就卓越的蔣夫人，是「東方之后」。接着蔣夫人在如雷掌聲中走上演說台開始演講。按照聯邦聯誼會的慣例，主要演說發表後，原有一段問答的時間，不過由於時間已經不早，范艾斯勒表示，他在許多提出的書面問題中，只提出一個問題，因爲這個問題，將反映聽衆的一般感覺，這個問題是「中華民國是否將鼓勵加州人民前往台灣訪問」，蔣夫人在答覆時首先表示：這個問題根本不需回答，接着她指出：中華民國不僅鼓勵外國人民前往訪問，而且竭誠歡迎他們。她說：「我希望各位都能來看我們，來與我會晤」。在又一陣如雷掌聲中，蔣夫人結束了她在著名的加州聯邦聯誼會的第一次露面及第一篇演說。

英國煤丘倒瀉慘劇 英國南威爾斯亞伯花姆地方的一間學校，於星期五日被煤渣所蓋，死傷多人，圖爲一名遇害者被運走的情形。（美聯社無線電傳真）

美製新型雷達 可使直昇機上人員 在夜晚能看見東西

【華盛頓廿二日路透社電】美國國防部宣佈，美國已經研造出一種能夠使直升機上人員在夜晚看見東西的新型雷達裝置。這類雷達是前所未有的東西，將會用於越南境內。該部宣佈：「像機場跑道或公路一般的大物，是不會看錯的。同時，機上人員藉照片、地圖或過往的認識幫忙，是可以迅速看出樹叢、房屋和油數的。」

胡志明指七國會議 是擴大越戰

【東京廿二日合衆國際社電】北越「主席」胡志明指摘美國與馬尼剌高峯會議，祇爲使越戰升級而召開。他說，美國破壞越南和平及其他的和平動議，但美國計劃擴大其對北越的軍事行動。他的指摘顯然是破壞了馬尼剌會議可能帶來和平的任何希望。

英國紅色主教 約翰遜昨逝世

【英國坎特伯雷廿二日美聯社電】有「紅色主教」（綽號）的英國坎特伯雷大主教約翰遜已於今天去世，享年九十歲。上週，他在家裏跌了一交，從那時起生命一直在危殆中。

圖片說明：英國威爾斯的阿伯花姆村於星期五日發生煤渣從山上傾瀉而下，壓倒一間小學校舍的慘劇。圖爲慘劇發生了二十八小時之後，拯救的工作人員仍在挖掘。（美聯社無線電傳真）

高信談華僑經濟 認爲雖有困難 局勢並不悲觀

【台北廿二日中央社電】僑務委員會委員長高信，今天中午在台北西區扶輪社午餐會上，以「華僑經濟」爲題發表演說。他指出：華僑經濟目前雖然遭受到許多困難，但是我們並不悲觀，這種逆流是暫時的，不是永恆的。

高信說：僑務委員會，不管情勢怎樣的困難，我們還是本着原定的「立己立人」、「達己達人」的宗旨，努力去輔導華僑經濟，有建設性的發展工企業，協助當地經濟建設，等到當地人民的教育水準提高，他們就會逐漸了解華僑在當地經濟的重要性，同時還要做點文化交流和社會福利的工作，將更能轉變當地人們對華僑的觀念。

扶輪社的午餐會，由社長水石主持，高信以特別來賓，應邀出席發表專題演講。

高信指出，華僑經濟現在面臨狹隘民族主義的排擠，和共產黨徒的破壞與干擾的兩大危機。

他說：第二次世界大戰以後，東南亞許多國家脫離西方統治而獨立，他們獨立以後，沒有細細的考慮，遂以爲華僑何必有這些經濟企業，都是華僑的，其實是華僑的勞力他們並未有依賴任何特權去取得。但當地人不分皂白，嫉妒華僑之富有，妨礙華僑之生活優裕，而形成一種強烈的排華心理，訂定各種苛刻的法令，限制華僑經濟的發展，甚至根本以暴力摧毀，至於共產黨徒在北越、印尼、寮國、緬甸等地區所造成的混亂情勢，使華僑破家蕩產，華僑經濟便遭受到空前的厄難。

但是高信又說：我們對此並不悲觀，這種逆流是暫時的，不是永恆的，我們本着「立己立人，達己達人」的宗旨，努力去輔導華僑經濟，指導他們協助當地經濟建設，

詹森在雪梨時 反越戰分子與警察衝突

【澳洲布利斯班市廿二日合衆國際社電】美國總統詹森遭受歡迎的盛況，爲澳洲歷來所僅見，但是，他在雪梨受歡迎時，市內卻曾發生情形惡劣的打鬥，即有一批反越戰的暴動分子，曾跟警察鬥毆，而且意圖騎臥詹森所乘汽車前面的地上。詹森面有倦容，在今晚飛來澳洲北部，重遊曾在第二次世界大戰時期所到的舊地，明天則將飛馬尼剌，出席七國高峯會議。

詹氏從坎培拉到雪梨市，曾受百多萬人歡迎，接着回到坎培拉，市外一個綿羊集散站，參加一次野外燒烤大宴會，最後則來布利斯班。

秘魯地震 圖爲距離秘魯首都利馬以北一百二十公里的瓦拉市會堂，地震後的損壞情形。（美聯社無線電傳真）

將組織他們的觀念，這種跡象，將顯示毛共的崩潰是必然的，至於共黨黨徒的破壞，這是整個世界的問題，近年大陸急劇的混亂，紅衛兵的橫行，毛共消滅以後，東南亞共禍問題可隨之而解決。」

韓外長提出警告 倘北越拒和談 越戰將會升級

【馬尼剌廿二日美聯社電】南韓外長李東元今天說：北越赤色政權必須同意進行和談，否則將會面臨越戰升級的局勢。

李氏說：「七國馬尼剌高峯會，必須清楚表示我們企求和平解決越局的心意。」

李氏說：但是，到現在爲止，北越拒絕了一切探和行動。

李氏說：「北越一天反對和談，我們必須加強在南越協助剿共的力量，並且對北越增大壓力，直到北越認識不再能夠反對和平解決的時候爲止。」

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六六年至一九六七年度第二次賽馬定於一九六六年十一月五日星期六、十二日星期六、十四日星期一（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹報名帖均經製就，請向本會司理室、跑馬地本會所山光道本會馬房索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六六年十月廿六日星期三正午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如右。

司理 鮑愛克

一九六六年十月十八日

警務處佈告 爲重陽節交通措施事

重陽節交通措施如下：

（一）由本年十月廿一日（星期五）午夜起，至十月廿三日（星期日）下午三時止，梳利士巴利道郵政總局之停車場（即前九龍火車站側欄處）將暫停使用。

（二）本年十月廿二日（星期六）及十月廿三日（星期日），每日由上午八時至下午八時止，斧山道及聯合道將予封閉，禁止車輛行駛。

警務處長 伊輔

警務處佈告 爲和合石道，重陽節交通措施事

一九六六年十月廿二日（星期六）及廿三日（星期日），和合石道（介於大埔道及和合石墳場之一段）將實行下列交通措施：

（一）疏導交通 車輛許可經由大埔道駛入和合石道，但祇可卸客或接人登車，而不得在路上停泊或等候。駛離和合石道之車輛必須轉左駛入大埔道，向粉嶺道方向行駛。

（二）車輛停泊 由於和合石不得停泊車輛，乘車前往掃墓者，宜先將車輛駛離，然後在預定之時間駛回。

（三）總括 大埔道屆時車輛交通難免受到阻延，爲減除交通擁塞起見，駕車人士若非前往和合石掃墓，務請採用其他較佳路線前往目的地。

警務處長 伊輔

遠東航空日夜校招生

本校榮倫敦城市工業學院批准爲訓練機構各科學生畢業參加該學院考試已有多人合格。

各科新生定於十一月二日開課

科別：航空工程、無線電工程、科學、電器、中英文班。

報名：由即日起。考試：報名時通知。簡章備索。

校址：九龍城啟德機場內，由宋皇台北帝街口進入。

工務局通告

一九五五年（一九六零年再訂版）建築物條例審定建築師試驗

根據一九五九年建築（行政）附規第四條之規定，茲擬於一九六六年十一月下旬舉行審定建築師試驗任何人仕其資歷符合一九五九年建築（行政）附規第三條之規定而有意參加試驗者，需於十一月七日以前正式向中區大厦十一樓建築事務主任申請，逾期不辦此告

建築事務主任

海員通告 一九六六年第六十二號（下）

爲香港維多利亞港敷設電纜事

日期：在一九六六年十月廿三日

位置：（甲）在九龍之位置 北緯廿二度十七分四十二秒，東經一一四度十分九秒。

（乙）在香港之位置 北緯廿二度十七分五秒，東經一一四度九分卅二秒。

地區：中部電纜保留區域。

詳情：將於上述（甲）及（乙）位置之間敷設電纜。

備註：進行此項工程之船隻將依照一九六零年防止海上碰撞規則第四條（丙）款之規定而懸掛訊號。駛近該區之船隻應以最慢速度航行並採取一切必要之預防措施。

有關海圖：一四五九，一四六六，三二七九及三二八零。

主管機關：香港海事處

海事處長 韋烈

遺失聲明

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第三七一（37）號鑰匙一條特此聲明所失之鑰作廢

一九六六年十月廿二日

聯泰保險有限公司股東年會

啓者本公司訂於國曆十一月四日（星期五日）下午二時在香港德輔道中二七二號萬宇樓舉行股東常年會，凡我股東敬請蒞臨指導爲荷至年結如有股東未收到報告者請向本公司索取 本公司股票由十月廿九日至十一月十日止暫停過戶

統希察照爲盼

一九六六年十月廿一日

聯泰保險有限公司謹啓

德國最新特效（VENCIRSULF）

頑痔消

止痛止血 不用手術 痔瘻自消 保無復發

普通內服痔瘡藥，祇側重於抑制靜脈之腫脹，但對肝部無解治作用，故收效極慢，至於經手術割除者，則因病源仍伏體內，不久勢必復發，他如外用藥膏及痔藥水，僅屬於暫時緩和症狀之治標方法，並非根本療治也。本廠「頑痔消」內服痔丸乃針對上述原理製成，內含特效原素PHLEBOPIN及消炎止痛要素等處方，專供醫界研究，確不神秘。服此丸後，止痛止血，痔粒自動消退，不再復發。

主治內痔，外痔，老年頑痔，痔粒發炎劇痛，痔粒流血，大便帶血，肛門痕癢，脫肛（德國卡爾大藥廠出品）

各大藥房公司均售

九痔消 頑痔專消

民衆大厦入伙在即

尚有二十餘伙出售，仍係八折。

每伙電話電燈綫獨立水錶俱備。香港建屋貸款有限公司批准合格貸款，貸款額可達樓價七成以上。另有土庫及地下各七仟尺康租商合貨倉及陳列室。

大厦地盤：英皇道一四三至一四九號

民衆置業有限公司 電話七〇五五五四

留學美國的香港同學們 你很想知道家中消息？ 你常常感到孤獨無聊？

這是最容易解決問題：本報現專誠替各位服務，每日將香港社會動態、體育消息、人事活動、文教現況、商場股市變化詳情與及各地通訊、國際新聞與副刊精編外埠版一大張，用噴射機送到你手中，日手一張，可以抬慰你懷鄉疾，亦可解客居孤寂，而於費用，不過月付十一美元（計報費港幣三元，空航郵費港幣六十元）。欲知家鄉消息，請即訂閱工商日報外埠版。

鳴謝

吳霜華人律師孫啓誠君向在美國專辦各種移民案件現因代表申請人事來港鄙人前在美國曾託其辦理法律事件皆得滿意解決茲乘其在港之便特登報致謝並爲之介紹凡本港華人如有移民或各種法律問題須徵求美國律師意見或委託辦理者請先撥電話二三八二二五與孫律師或代理人蕭孫啓華確時商談

程有林謹啓

九龍 立信會計專科日夜校招生

㊀一年制會計訓練班：高級商業簿記、會計學、合作會計、公司會計、成本會計、審計學、商業算術、珠算。

㊁兩年制會計專科班：高級成本會計、決算與分析、統計學。

㊂三個月制會計專修班：英文簿記、英文會計、英文商業會計、英文商業文件及C.I.F.（參加倫敦商會明年考試）。

開課日期：十一月一日（十月份會計月刊，歡迎索閱。）

校址：旺角通菜街二號L.M.四樓。電話：八五〇九七三

申請入英籍啓事

劉燦餘（LAU CHI YU）又名劉潤華（LAU YUN WAH）現住香港九龍馬頭圍道四二八號地下現向港督申請入英籍，如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者，可用書面簽名將其事實向本港輔政司報告。

美駐聯國代表重申 反對中共入聯合國

劉鍇駁斥「兩個中國」謬論

【聯合國總部二十一日中央社專電】一位美國發言人，今天重申美國對所謂中國代表權問題的立場不變。美國駐聯合國代表團發言人卡本特，今天中午在記者會中，被詢及「美國聯合國同志會」主持下發行的一本小冊子時，作上述評論。

卡本特說：「『聯合國同志會』是個私人機構，當然所發表的也是私人的意見。高德寶大使九月二十二日在聯大演說中，已說明了美國政府的立場，如今，我們的立場仍然未變。」國務院新聞官說：「高德寶大使上月二十二日，在聯大的演詞中，已說明了美國對中國問題的立場」。高德寶在那篇演說中曾說，美國堅決反對任何排除中華民國並以中共取代其席位的行動。高德寶說：中華民國是聯合國的創始國，它的權利是顯而易見的。

【聯合國廿一日路透社電】美國今日重申：儘管要求改變美國政策的私方壓力日增，但美國仍反對中共入聯合國。美國駐聯合國代表團，不同意美國聯合國同志會一個要求准許中共入聯合國之美國名人小組，昨日在華府所表示的意見。該協會曾發表文件，促請國務院採取，容許中共與中華民國兩者均獲聯合國席位的政策。

【聯合國廿二日合衆國際社電】中華民國駐聯合國首席代表劉鍇，星期五指斥美國聯合國同志會一小組所提出的建議不現實，而且「根本爲各地之中國人民所不能接受」。美國報紙星期五所載之該小組報告書，呼籲美國政府採取使中華民國與中共，均在聯合國獲得席位的政策。劉鍇評論此項報告書稱：這是以對中共領導之不現實估計爲根據的。劉氏宣稱：准許中共入聯合國，徒然使北平相信其戰術正確，鼓勵其世界革命運動，削弱中國大陸上之反抗精神，並瓦解聯合國本身。

英所提越南和會計劃 蘇聯又大加抨擊

指係七國會議前宣傳詭計

【莫斯科廿一日路透社電】蘇聯政府機關消息報，今天譴責英國提出的越南和平會議的六點計劃，認爲是在越南問題馬尼拉會議前夕「一項喧嚷不已的宣傳詭計」。

據塔斯社消息：消息報重申蘇聯的意見，認爲英國外相布朗最近所提出的各項建議，「在美國繼續從事越南人民的氣氛中，是絕無道理的」。

那些英國建議，並未有要求美國停止轟炸北越，反而設法「迫令受攻擊者在美國槍尖下」舉行會談。

消息報并說：「關於由交戰方面與其他有關方面，備迎舉行會談的需求，以前曾在英國表示出來。重要的事情，就是在馬尼拉會議前夕，提出這項需求的時間。華盛頓方面似乎急切需要，這一喧嚷不已的宣傳詭計，倫敦方面趕快予以幫忙。」

【莫斯科廿一日美聯社電】蘇聯集團九國高峯會議於週五結束時，發表一項含糊聲明說，各共黨領袖曾討論國際問題，閤目與蘇聯火箭與軍事力量。

共黨消息人士，越南的局勢和中共阻撓援助河內，均爲討論的主題。塔斯社發佈該項公報正式証實，與會之共黨領袖，曾目擊蘇聯秘密太空衛星中心於週四的發射。塔斯社並說，他們獲悉了蘇聯科學與技術的成就，包括最新的陸軍與空軍武器的模型。

【莫斯科廿二日路透社電】共黨領袖於高峯會議結束後，已開始啓程返國。與中共的冷戰中，提高了克里姆林宮的地位，但在越南問題上卻遭到重大反擊。塔斯社消息人士說，這次爲期四天的討論會，主要着眼於越南與中共問題，中間加插了蘇一項壯觀的太空發射。

蘇共黨書記布里茲涅夫對這次九國會議十分滿意。消息人士說，這次會議結束時並沒有正式譴責北平的黷武政策，並未有跡象顯示，各共黨領袖、總理與國防部長，決定了一項具體解決越南的辦法。

【莫斯科廿二日合衆國際社電】共黨領袖於同意援助越南，不同意譴責中共和目擊蘇聯太空火箭發射與武器展示之後，於週五結束一項高峯會議。

華沙公約的七個國家，加上外蒙和古巴的最高領袖和國防部長，在他們的公報中一致強調關注越南的軍事需要。

巴西一顆大鑽石 引起無數神秘案

法官爲這些無可解決案件頭痛

【巴西布拉西里亞廿一日路透社電】一顆價值爲人估計一百萬英鎊的鑽石，其大如乒乓球，登記號碼則爲「〇〇七」號。由於這顆鑽石，巴西的法官們得就使人困惑的大批指控（從走私、詐欺、勒索以迄綁架和把人剝光衣服綁在蟻丘上面受苦的種種不等）從事審理。小說製造出來的英國間諜「占士邦」，所歷艱險的曲折和恩怨，也不如這顆鑽石（爲四百卡的鑽石）惹出的故事。然而，這顆鑽石的存在，也是有疑問的。

調查本案的一個委員會中的一名主要委員對本社記者說：「這件案子是一樁不能解決神秘案件，無法由警方破案，但是，鑽石確有其物，關於這點，現在無可置疑。我每次對本案進加研究時，老是相信這顆鑽石刻在巴西境內」。

巴西第一刑事庭的法官李培洛，可能在今後兩週內對十六名被告中的十五人作出判決。

例外者爲巴西國會的一名議員。其人被控曾充國際警察機構人員，而且跟綁架和施酷刑的事情有關連。

巴西國會衆議院尚待決定，是否取消這名議員對外不負刑事追訴之責的豁免權。但是，巴西國會刻在休會。

說明：中華民國駐尼日爾大使沈祖海夫婦，於十月十日晚在尼京尼阿美大使館舉行慶祝雙十國慶酒會。尼日爾總統狄奧里夫婦親臨參加。圖是：狄奧里總統（中）與沈祖海大使（右）及沈祖海夫人（左）在酒會中暢談。（中央社）

詹森夫人在澳洲 獲兩件名貴禮物

【坎培拉廿一日法新社電】美國總統詹森夫人這次出國訪問，將從澳洲帶回兩件被她重視的禮物：一件是用袋鼠皮作的上裝；一件是用已歷二百萬年的木化石製成的煙灰碟。袋鼠皮上裝，爲澳洲政府的禮物；煙灰碟則是澳洲總理何爾特的夫人所送。製造煙灰碟的木化石，得自澳洲內陸的沙漠地區。

蔣夫人訪舊金山 獲各界熱烈歡迎

【舊金山廿一日中央社專電】蔣夫人于昨晚自洛杉磯到達此間。她在美國的一年多訪問結束，定于十月廿四日離此，取道檀香山返國。

蔣夫人是于去年八月前來美國，蔣夫人在舊金山停留期間的主要活動，將是于今晚在費蒙特飯店的宴會中，向加州聯邦聯館會發表演說。

廿日，蔣夫人將于下午在希爾頓旅館飯店舉行記者會。蔣夫人將在記者招待會後，于同一飯店舉行茶會，招待約三百位特別邀請的來賓，并向他們告別。應邀的來賓包括華埠著名領袖、著名中國學者與教授，以及教育文化和金融界的華人領袖、華埠僑社代表，和舊金山地區的中國學生代表。

蔣夫人此次將不正式訪問華埠。她于一年前在前往紐約途中路過舊金山時，曾出席華埠的歡迎會，向華僑發表演說。

美研究小型節育膠盒 可使婦女獲有效保障

【北加羅林那德爾漢廿一日路透社電】美科學家正研究小型節育膠盒，這可使婦人有二十年節育保障。植於皮下的小膠盒，可因時發出節育賀爾蒙，這是依照傷風膠盒中定時丸的同樣原則的。人口委員會的西加爾醫生，在此間全國科學學院的會議中稱，在鼠類的試驗中，膠盒已証明有效達九個月。他說，婦女若要有孩子時，可將膠盒移去。初步試驗表示，此種膠盒對卵巢正常功能及月經并無影響。

中共的文化革命 在對付反毛分子

眞理報駐平記者報導

【莫斯科廿一日法新社電】俄共喉舌「眞理報」今天說：中共的「文化革命」主要目的，在於對付中共黨內的反毛澤東分子。

該報說：「在官方來說，中國（中共）領袖說：文化革命包括摧毀舊文化和舊習慣，但是事實上，它的主要目的就是在中共黨內搞植毛澤東思想，並對那些在對內和對外政策方面表示不同意毛澤東思想的人們（首先是包括共黨黨員）展開作戰。」

該由「眞理報」駐北平特派員所撰寫的一篇文章，引述中共的「紅衛兵」是獲給新命的，並且免役。

該報又指出：到北平的「紅衛兵」繼續從大陸各地湧入北平，總斷了大陸交通的百分之三十。

該報繼續說：「紅衛兵」是反革命黑幫分子的例子。」

該報是把社會主義各國所進行的經濟改革，說是反革命黑幫分子的例子。

該特派員又強調：「每個人祇得對蘇俄的制度講好話，或者一種表現。」他說：「在目前，文化革命」的反蘇方面，是給中共，而這一名教授的話說：「刻正把混亂帶給中共，而這是各領袖間權力鬥爭的一種表現。」

同時，「消息報」駐北平特派員報導：「北平的中共「外交部」的政治路線，並指摘該部「官員」追隨「資產階級反動分子」「反對毛澤東思想」。「消息報」又說：「紅衛兵」的攻入「外交部」是因他們「視察」之後，而加速進行的。這項「視察」發現「外交部」牆上並未掛有足夠的毛澤東像和他的「語錄」。

「官員」們則以因缺乏疑糊而自辯。

「消息報」駐開羅特派員則說：在埃及首都的中共青年經已對中共駐開羅「大使館」施行「文化革命」，毀滅一切「資產階級文化」的痕跡，好像花瓶，彫刻，壽緞和甚至兩個原子粒收音機，以及「維納斯」愛神像的複製品等。

南威爾斯煤丘傾瀉 活埋學生二百人

【威爾斯南部加地夫廿一日法新社電】據悉：約有二百人（其中大部份是學生）可能經已在一座小丘的煤渣下面死亡。那座煤丘，今天在阿伯芬村傾瀉而下，落在一間學校和八間屋宇上面。

警察方面消息：卅二個人（包括數名成年人）的屍體，經被發現。對於在煤堆下面的其他任何兒童，并沒有多大希望。

在消防人員和警察使用開路機之際，許多礦工，則用雙手幫助挖掘。那些煤渣，在最初傾瀉之後八小時，今晚仍然繼續移動。

【威爾斯·阿伯芬廿一日美聯社電】南威爾斯一煤礦場的礦渣堆星期五好像山崩一樣傾瀉，這個小村的一間小學，一排房屋被埋沒。

礦渣堆傾瀉的原因相信是和最近下的大雨有關。阿伯芬是兩威爾斯的煤礦村，以前曾多次發生礦渣堆傾瀉，但情況以今次最爲惡劣。

【威爾斯南部加地夫廿一日法新社電】據悉：有八十三具屍體（其中有七十五具是兒童），經已由消防員從煤堆中被挖掘出來。

韓福瑞謂越共 實際已被擊敗

【狄他州鹽湖城廿一日路透社電】美國總統韓福瑞今天宣稱，越南境內的共產黨已被擊敗，祇是尚未自行承認而已。韓氏在此間對記者說：「我們可以遏阻，已遏阻被擊敗。」

韓氏說：「我們可以遏阻，而宣佈勝利，然這並非意味共產黨徒將會停止戰爭。但是，南越赤色游擊除和北越軍絕對沒有取得軍事勝利的可能性」。

蘇俄昨日發射 一自動太空站

進一步探測月球表層

【莫斯科廿二日合衆國際社電】據「塔斯社說」：蘇俄今日發射了一枚載着一個自動太空站飛向月球的火箭。

該社說：「太陰十二號」是於格林威治時間上午八時四十二分發射的，這個太空站計來試驗一枚人造月球衛星的系統，和從事對月球的接近表面更進一步探測。

詹森在雪梨 英國總統詹森的座駕車經過雪梨市區的時候，有一個示威者從人堆中衝出來，腳踢美國聯邦調查局的工作人員。（合衆國際社無綫電傳眞）

歐洲新一代君王長成

英國的查爾斯，明年便晉位威爾斯王子，逐漸擔任王室事務了；而兩位未來女王，更早已爲將來工作而下苦功。

·霖臻·

今年十一月，英國的查理斯將滿十八歲了。明年，他就離開寄宿的中學，並在吉隆凡宮的隆重儀式中，立爲威爾斯王子。此後，他逐漸參與英國王室的例行事務；最後，每年發表一百篇的演說，三百次以上的官式約會。雖然這種的工作前途不見得特別好，但最少可以省去就業時的幾番冗長討論。

在其他六個歐洲的君主立憲國家，新一代的國王和女王，亦逐漸長成。除比利時的卅二歲的阿爾拔王子外，他們都是二十多歲的年紀。

廿六歲作爲希臘的國王，康斯坦丁已經渡過了兩個險惡的年頭。其他的大致亦會順理成章的繼承王位；因爲歐洲的國王大都年事已高，他們之中的幾個，在十年內，就會登基。

這一羣繼承王位的人物，比較他們的父母有一點便宜的地方：他們是在「電視君主」時代——供人欣賞的君主時代長大。

荷蘭的碧桃麗絲公主早在宣佈她的婚約之前，就與新聞記者及電視的監製人，商討在記者招待會的安排。在會中，記者們是否有問及她的未婚夫的時候，她的態度很安詳。丹麥的瑪格烈公主親自在電視上，以自攝的幻燈片去講述她在南美的遊歷。挪威的夏羅德和康斯坦丁，都曾代表他們的國家，爲世界會的帆艇選手（康斯坦丁並獲金牌）。

他們還有另一種優點，是逃出狹窄的家庭教師範疇，到一般學校去受教育。他們各人都已有廣泛遊歷，有些曾在英國或加拿大居住，同時英語是他們所用的共同語言。

兩個未來的女王，碧桃麗絲和瑪格烈，爲準備將來的工作而下苦功。碧桃麗絲修讀社會學、荷蘭憲法、國際法和現代史。她幫助殘廢兒童，組織地震救災工作，並曾經易裝私訪首都的……

查爾斯王子與安妮公主赴海濱游泳

加緊做太子的準備功夫，到牛津大學去修學。但是，他最成功的是在運動（贏得奧國五點五公尺長帆艇比賽）和外交上的技巧。後者見於他的說服多國選手打消退出丹麥擬會百年紀念的……但是康斯坦丁仍缺乏處理爆炸性的希臘政治的經驗。

因爲比利時法波拉皇后不幸三次流產，王弟愛爾拔王子仍爲王位的繼承者。他常到世界各地，爲拓展比利時製品的銷塲下功夫。

當西班牙的法朗哥將軍退休或去世時，卡勞斯王子（前西班牙王的孫子）或者他的父親，將恢復西班牙的王位，卡勞斯先後在西班牙的軍事學院和馬德里大學修學。希臘王妹蘇菲亞公主是他的皇后。

在這一羣「新王子」之中，最年幼的是瑞典的卡爾·格斯泰夫和英國的查理斯王子。查理斯的繼承王位雖無疑議，卡爾·格斯泰夫的將來卻並不如此肯定。目前瑞典的共和運動逐漸得勢。瑞典國王格斯泰夫已屆八十三歲，憲法上規定非待卡爾·格斯泰夫年滿廿五，他就不能傳位給他的孫子（他的獨子在一九四七年死於飛機失事），如果攝政時候太長，自然予主張共和政體的人以可乘之機。

英國的查理斯王子，仍是一個未知的因素。他正在讀英語、歷史、和法語的預科高級課程。他並非特別是在運動方面，以傑出的學生見知，因爲英女皇親政多年，他將受惠於他的母親的豐富經驗。多年之前，愛丁堡公爵曾稱「君主政制是古老的制度」；在他的影響之下，查理斯會帶來一些氣息給英國君主政制的形象的切實主意。

國際剪影

私藏財寶的人仍不少

銀行保庫雖隨處是

殘舊的東西變成小財富，廢墟或地板下化作金鈔，小鎮塲的新聞，今天還時有發生。

·士逸·

那祇是一張普通的椅子。華爾華克多年來都把它放在他的地氈店門外，坐下來休息。他死後，他的兒子把它賣給一些孩子，他們把它作營火的燃料。在椅墊裏，卻藏有價值四百二十八鎊十先令的鈔票。幾乎每一週，都有殘舊的東西變成小財富的新聞。

在約克郡的羅特威，搬運工人在一座鋼琴內發現三百六十五鎊。在威爾特郡的斯普頓貝林加，一個新婚的夫婦收到一個舊靴，他伸手到靴裏去，拿出了五十多年前收藏在靴裏的三百鎊。

既有銀行、國民儲蓄、建屋合作社、國家發展公債，及有獎公債等可以儲蓄金錢，人們爲什麼還要把錢藏在臨時屋呢？在英國，數以千計的家庭，仍有裝滿硬幣的威士忌酒瓶，塞滿鈔票的茶壺，或者更多的寶藏呢。

在約克郡的布拉德福，一個工人發現七百三十張一鎊鈔票，用舊報紙包裹放在水箱後邊。

在蘭開夏的迪斯寧，水喉匠在水喉架上發現一個餅乾罐。他說：「我打開它，我嚇得發呆了。我與一個工友，一起核計那些錢，然後打電話報警。祇這三十先令，就够一千七百鎊。」

不祇英國人有審蓄本能。在美國，一個百萬富婆家裏的一個舊錫罐藏有三萬美元。在澳洲的墨爾砵，一個街邊小販的親戚在他家裏的舊襪、菜瓶及酒瓶等，發現了六萬美元。

不忠實的商人，時常匿藏一些錢，以逃避所得稅，因爲把錢放入銀行，將無法逃稅。他們把錢藏在地板下或埋藏花園裏，以備晚年之需。

但是，人們儲藏金錢的主要理由，是爲了能够看見自己積聚的錢的快樂。一位心理學家說：「我們在本能上多數喜歡儲藏金錢，局部爲了安全的需要，局部因爲滿足看見自己的財富的慾望。看見及摸撫自己積聚的錢，比看見銀行存欵指的數字更快樂。」

爲求那樣的快樂，人們把一生的積蓄收藏於容易發生火警或爲蛆鼠咬的地方。

有些人，時常忘記他們有收藏起來的錢。卡納文郡的蘭比利斯有一個女人，把一隻舊鋼琴贈給救世軍——卻忘記了她曾把一千三百鎊收藏在鋼琴裏。

人們忽視他們所收藏的沒有被竊的可能。

美國伊里諾斯州的沙爾斯曼以爲聰明，把錢收藏於他的汽車裏，但他的汽車被竊。

一個挪威農民把一生積蓄埋藏在田裏，上邊種了一株樹以作標誌，但他在醫院住了八個月，歸家時發覺那株樹已被砍去，那幅田已被犂過。他的憂慮使他變成神經分裂。他費了許多時才尋回那些錢，但全部都用於醫藥費。

富豪大願也難償

金錢並非萬能

窮人夢想着財富，豪華的住宅及私人的遊艇。但是，有豪富的人們，卻夢想着什麼呢？

有些夢想着更多的財富，更多的權力——其他的求名——勛銜和聲譽。但有些祇追求生活中的簡單東西。

例如「鑽石占」布拉地，這個以袖口鈕扣上鑲鑽石珠寶著名的美國鐵路大王，卻夢想着在閒暇時間騎自行車。他向紐約珠寶商鐵芬尼訂購一輛鍍金的自行車，但鐵芬尼拒絕他的訂單，布拉地被激怒了，他買了一間製造金片的工廠，並製造了兩架鍍金片的自行車。他把其中一架自行車的框架送到鐵芬尼那裏去鑲珠寶，然後把它送給他的女朋友美國女演員李蓮·羅素。他把那架祇鍍金片的自行車留供自己用。羅素小姐與布拉地，於星期日下午一起騎自行車在紐約的公園消遣。

另一個美國百萬富翁，已故的米高鐵路大王，有一個不同的夢想，他想乘火車環遊美國。他租了一列私家火車，儲滿飲食物品，僱了一隊迪斯蘭樂隊，然後邀請朋友一同出發。他用的錢祇是三萬美元。

美國德薩斯大亨約翰·遜及湯姆史貝克，有一個共同的夢想——捕捉一個「野人」。他們多年來，都參加比賽，資助經常的探險隊——但每次都失敗。但是，美國人敬重這個勇敢的失敗者，——探險家、嚮導、腳伕、攝影隊及觀察員，……他們祇得見一撮毛髮和三隻模糊的腳印。

英國香水大王百萬富翁阿格拉斯柯林斯的夢想，是駕駛帆船環遊世界。但這目的止，他最遠祇到過加沸利群島的鐵尼亞非。

英國商人及前世界滑冰冠軍泰利福尼斯，夢想消做一個太空人。

英國茶業大王立頓爵士，用了一筆大錢來實現他的夢想——贏取遊艇的最大獎品的美國杯。幾十年……呼籲「每州捐款一元」，購買一隻比美國杯更大的杯贈給立頓爵士。」後來，立頓爵士獲得一隻價值五千元的純金的「安慰」杯。

昌瓦洛克斯勛爵力山人滿勒，對考據英國歷史遺物感覺與趣，他資助挖掘古物的工作，最後在威爾特郡的阿維伯裏挖掘了著名的石築太陽廟。

東京商人松田，曾花錢在英國泰晤士報及紐約時報刊登廣告，宣佈他的夢想：世界和平。（德）

美稅務官驚人貪污

侵損國庫逾二億金元

杜克稅務諮詢組織所以業務鼎盛，內幕原因，是能代顧客騙稅；而騙稅能夠成功則是行賄。

·鍵民·

一九六五年七月四日早上三時三十分，一名踮着腳的人，悄悄停在加州加斯特羅谷的一座樓宇附近，會同他的一位朋友，偷偷的潛入他老闆的辦公室，進行一樁反對他老闆的作爲。當時，他的老闆，正在家裏酣臥，連想都沒有想到。

他倆在黑暗中，神速的打開老闆的保險箱，搬走五個文件箱和他的辦公桌。

「整個的工作，祇用了八分鐘的時間，」斐利普斯說：「進行的異常順利。」

這件所謂「異常順利」的工作，對加州的稅收組織的基礎有所搖動，同時，對公共和私營機構的人物，也多因而心驚膽跳。因爲，這些東西，是加州稅務顧問杜克的空前龐大賄稅、漏稅的證件。究竟賄賂的金錢多少，雖然難有確實答案，可是，官方估計，加州國庫的損失，起碼有二億美元。

斐利普斯並非是一位善於這工作的人。他的態度和藹，原本是奧克蘭一間小公司的檔案員。在一九六二年，他才服務於詹姆士·C·杜克稅務諮詢處。這間公司，表面上看來並不大，辦事人員除了杜克和斐利普斯外，還有一位秘書。斐利普斯的年薪是一萬二千美元。當他進行這深夜工作時，已和他妻子仳離。

杜克看去不似是一位高級騙行爲能手。灰白頭髮，眼睛酒酣。他的業務很忙，承辦來自全國的大公司和西岸的公司的報稅工作。由於他辦事能力不錯，頗享盛名。他的主要業務，是爲各大公司處理每年的稅單，由於他精通條例，所以總是在納稅方面給予委托人好處。如果說使人懷疑，那恐怕是一間小公司，主顧竟多是很富有出色的人物，不大相稱。

「大約在我爲杜克工作十個月以後，」斐利普斯說，「便覺得他在稅務的填報方面，有所不妥。」這疑惑的發生，是在一九六二年，杜克偕斐利普斯參加加州稅務估計員會議。在幾天的會議期間，杜克曾訪問很多的稅務估計官和稅務官，每次，他總是遞給他們一個密封的白信封，而這些接到白信封的人，好似心照不宣的都不當面拆開。以後，這些稅務官就常從電話裏和杜克交談，好似他們已經變成很好的朋友。

「漸漸地，我覺察到這是怎樣的一回事，」斐利普斯敘述說，「不過，與我實在是另一回事。我也注意到，杜克有幾箱文件，總是嚴密的加鎖。有時，卽使他要離去一刻，也不忘使的緊緊的鎖好。有兩次，杜克因爲一時的大意，忘記上鎖，我便乘機偷看，啊，幾乎使我的眼睛跳了出來。直到一九六五年的夏天，我才決定採取行動。」

爲了採取行動，他小心萬分先對附近的店舖的一切形勢觀察好，並且清楚警察和看更人的巡邏和換班時間，結果，以爲清晨三時三十分是最佳時刻。遂於七月四日，完成了這件工作。而杜克的如意理想也毀於一旦。

當斐利普斯把這秘密文件鎖在車房後，次日他便作垂釣旅行。杜克發覺後，一面聘私家偵探偵查，一方面與有關人士連絡。所得的回答，多是隨意和抱怨，直至七月底，這秘密文件到達加州的法庭，爆發現代美國政府官員中罕有的貪污案件。

杜克的秘密文件，記載了美國稅務官員接受賄賂的數目與日期，以造成對納稅人騙稅和漏稅的企圖。紀錄裏不僅包括加州一區，同時直接與三藩市、與地牙哥和亞拉米達區。也牽連到西雅圖和東部的伊利諾和新澤西。（上）

圖爲杜克

實行國民保健的英國 二百萬人光顧私家醫生

·阜·

在英國，人們雖然有國民保健服務的照顧，但仍有二百萬英國人光顧私家醫生。這些私家醫生的病人，與國民衛生服務的病人不同。他們在醫院裏可以獲得各種的享受。他們可以選擇外科醫生或專家醫生。可是，私家醫生可以隨意收費，診症一次可收一堅尼，到你家裏診症可以雙倍收費。

作爲一個私家醫生的病人，你要自己付給藥費。一種抗生素可能使服用者增加五十先令。但有各種不同的醫療計劃，以減輕財政上的負擔。

典型的是，英國各地數以百計的私家醫生參加的獨立醫療服務。這計劃的會員，每年繳交七鎊十先令，就照顧倖過活的以及十七歲以下的孩子，祇繳四鎊十先令。會員獲得私家醫生的正常醫療服務，而且不須付給藥費。但外科的診治，住一次收費兩先令六便士，到府上診症收費五先令，夜間出診收費十先令。

一個負責二千名獨立醫療服務的病人的醫生，每年入息約六千鎊，國民衛生服務的醫生祇得三千五百鎊。

但獨立醫療服務不包括在醫院留醫。一間大醫院的私家病房，通常每週收費超過四十鎊。那祇是房租和膳食。一次大手術，外科醫生的收費是一百鎊起碼。此外，病人並須付藥劑師及內科醫師、X光、病理分析及物理治療等費。一個私家病人住一個月醫院，很容易的要付四百鎊。

有一個醫院計劃，現已有一百六十萬英國人參加。英國聯合儲蓄會已舉辦了半打退類計劃，參加者所供欵，由三十歲以下的獨身者每年供欵九鎊三先令起。

香港亦將設站接收 太平洋飛鳥轉播電視

【……十月二十一日】美國準備發射一個名爲「太平洋飛鳥」的通訊人造衛星，把遠東和美國之間的商業電視節目連接起來。

該衛星係有五十三國參加的「國際電訊衛星組織」所有。同時也將擴展橫越太平洋的電話及電報通訊。

另一同樣的衛星，將於十一月二十三日發射，和第一個「晨鳥」通訊衛星共同進行橫越大西洋的通訊工作。「晨鳥」已於一九六五年中開始作商業性通訊之用。

通訊衛星公司負責人員稱：這些新衛星，將供美國太空航空及太空總署應用，以支援美國太空人登陸月球計劃。該公司總裁夏柔克博士說，現在美日兩國的電視網，正在計劃進行第一次電視節目轉播工作。日本電視將於十一月二十日第一次播往美國。

「太平洋飛鳥」衛星將停留在赤道之上，近乎中線處的高空中，離東約一千六百公里的高空中，能轉播澳洲、日本、夏威夷、及舊金山之間的電視節目。

據通訊衛星公司人員稱：此一新衛星將使越太平洋各種通訊傳送能力增加三十倍。會使商業電訊及電報收費減低，單以美國政府而言，省去的越洋電纜費用每年的三分之一。該衛星和「晨鳥」配合，可以擴及全世界通訊全部工作的百分之九十五。

直徑五十六吋，高二十六吋半的小鼓形的衛星，比有二百四十條線路的「晨鳥」，多一倍以上的轉播能力。它發射後要四天之久才能適當地「停泊」於太空中，然後再經三天，始能開始作電視示範播送。至於經常的商業性電訊電報工作，將在發射後一個月之內進行。

「太平洋飛鳥」又名「國際電訊衛星一號」，目的在使美國與遠東廣大地區之間，有經常的電視聯絡。在此之前，美國的「同步」衛星，曾於一九六四年中自東京播送奧林匹克運動會的現場節目，但是那是試驗性的。

地上收訊站分別設立在澳洲的加拿芬（北距貝斯約九百六十公里），和日本的茨城（東京以北偏東北約一百五十公里），均裝有耳數噸的精巧而複雜的電子設備，可以收發電訊。同時，澳洲正在估計在雪梨附近設立大通訊站的可能性，泰國和菲律賓也在籌劃建站。英國則準備在香港建立電台。

日本的國際電信電話公司擴大了一九六三年時建造的茨城衛星通訊中心，包括建造一個較大的，直徑二十一點六公尺的碟形天線。該通訊中心的成本原爲三百六十萬美元，所有設備均係國際電信電話公司製造。

參加「國際電訊衛星」工作的國家計有：澳洲、錫蘭、中華民國、印度、印尼、日本、馬來西亞、新西蘭、巴基斯坦、新加坡及泰國。

被中共擄去採蠔人 三名獲釋一人無踪

脫險返港者透露曾被綑綁及公審 價值萬元四艘漁船工具仍未發還

幸獲釋放的採蠔工鄧鍩向本報記者講述被擄經過

【本報特稿】本月九日被中共擄去的四名流浮山採蠔人，全爲裕和堂的蠔工。他們被囚於共區沙井，曾被綑綁一整夜。除三名於本月十八日獲釋外，一名曾咸蘇仍無下落；被帶走的四艘漁船和兩艘舢舨，亦只放還兩舢舨，被扣的四艘漁船總值約港幣一萬元。

被中共擄困九日而於本月十八日獲釋返港的三名採蠔人如下：㈠鄧鍩，約五十餘歲，住新界廈村，裕和堂的長工；㈡陳發，約四十歲；㈢陳烏仔，約四十歲，兩人皆爲裕和堂的散工，同住流浮山。

裕和堂爲流浮山區一家經營蠔業的酒家，由鄧齊安主理，該堂以這三位僱員剛獲釋返港，所以給予一段時間讓他們休息。

獲釋返港的鄧鍩憶述被中共人員拘捕的情形時說：本月九日下午二時許，他們由十二名男子和二名女子共乘十四艘船艇於深圳灣界海域工作時，突有兩艘中共武裝機帆駛近，有人大聲說：「你們越界偷蠔。」隨即泊近他們的船隻，該兩艘機帆有二十名人員，他們穿著黃色長褲和乾濕褸。他們當時將鄧鍩、曾咸蘇、陳發和陳烏仔三名扣押，押上機帆。此時，其他的採蠔船都已駛離界了。至於鄧氏本人所操的一艘六十担機動漁船和一艘百十担的船，陳發管理的兩艘舢舨，曾咸蘇的船及陳烏仔所管的船，均被一起拖走。他們被擄時，鄧鍩表示當時沒有越過深圳灣中的邊界，而確切地在英界海域。他們被拘出水面達五、六呎，所以絕無越界的可能。

他又說：他們於被拘的當晚十一時到達共區的沙井後，四人均被關在一個房內，直到次晚才被解綁。其後由一名穿黃色軍裝的年約四十歲的男子盤問，要各人將自出生以後的全部經歷、家庭實況和在香港的生活情況供述出來。先後經過三次同樣的盤問後，他們又在被釋放前一天晚上受公審大會的審訊，這個大會約有六、七千人參加，會中他們被宣佈於次日中午放回香港，並強迫他們返港後要承認越界偷蠔。由機帆拖至深圳灣界，他們才自己扒回流浮山。

直至目前仍無下落的曾咸蘇，年四十一歲，據說於四年前隻身自共區偷渡來香港，初時在市區做泥工，至去年初才到流浮山任職採蠔，他亦爲散工。他於沙井被共軍盤查時，被指出是有問題的人物。

其他被中共扣留的四艘漁船，收有機器、收音機、望遠鏡、衣服、鼎鑊和一大批工具，價值約港幣一萬元。

罕見的危樓

屋頂木料被白蟻蛀爛 改蓋之後仍然可住人

【本報訊】建築事務主任昨日宣佈大道東一百卅七和一百卅九號爲危樓。擬申請封閉令的通告，昨日上午九時卅分已在該等樓宇貼出。申請封閉令將於下月一日上午十時在中央裁判署聆訊。

宣佈該等樓宇爲危樓的理由如下：據政府屋宇測量師說：由於接到一名市民的投訴，遂對那兩幢樓宇施行檢查，結果，發現樓下各層地板亦現屋宇木料已被白蟻蛀蝕不堪，屋頂有傾倒危險。預料那兩幢樓宇在改蓋新屋頂之後，可重新入住。

人事登記流動隊 在新界辦理登記

【本報訊】人事登記處處長昨日宣佈：由明日起至下月十日止，派遣流動登記隊到新界屯門、屏山廈村等區辦理兒童登記事宜。

凡家長或監護人爲兒童辦理登記身份證時，夫婦雙方的身份證，應同時呈交查閱；年齡在六歲至十七歲的兒童持有香港出生紙或有效護照的，可由家長或監護人前往登記。未有出生紙或護照的，則要親自前往辦理。

已屆十七歲而持有下列證件的，亦應前往登記領取成人身份證：甲、身份證和過去兩年在本港居住的證據；或乙、香港出生紙。

未有上述任何證件的，須前往九龍人事登記處辦理登記。

流動登記隊將於下列地點辦公：新界區：屯門鄉事委員會，由明日起至二十六日止；元朗屏山理民府舊址（專爲屏山居民登記），由二十九日至下月一日止；廈村鄉辦事處，由下月八日至十日止。

籲該區居民，對登記隊到該區辦理工作的時間，須帶身份證。在新界區工作的登記隊辦公時間是星期一至星期五由上午十時至下午四時止，星期六由上午十時至正午十二時止。人事登記處處長[illegible]。

律敦治議員獲選國際復康會委員

【本報訊】國際殘廢人士復康會，已選舉律敦治議員爲國際委員會委員。香港復康會主席兼輔導生理及心理不健全人士聯會委員會主席方心讓醫生昨日宣佈這消息時說：律敦治議員當選，是本港一件很光榮的事。

他又說：國際殘廢人士復康會，是五十餘國同類機構的中央組織，會員包括若干東方集團國家，工作是再訓練身心不健全人士，使他們重返社會。該委員會下屆會議將於明年八月在捷克首都布拉格舉行。

律敦治議員現任世界復康基金香港顧問委員會主席，亦是下屆太平洋區復康會議籌備委員會主席。該會議將於一九六八年在本港舉行。

重陽掃墓客稀疏

這四幀車站圖片是昨日上午十時許拍攝的。由上至下：（一）尖沙咀火車站，往日往清明及重陽節，候車往和合石的人，與由車站旁的鐵欄停車場起，排長蛇陣沿梳利士巴利道行人路延伸過了彌敦道口，分批放入火車站內。昨日人們可以隨到隨入車站內月台上等候。（二）往沙嶺及新界各站的人同樣少，不要排長龍。（三）佐敦道往上水的十五號A巴士站，往拜山的人亦無人龍，隨到隨上車。（四）佐敦道往牛池灣的十三、十四號巴士站，同樣無候車往拜山的人龍。

澳物價上漲

工人紛紛要求加薪

【本報澳門訊】澳門物價日漸隨香港之後而上升，澳居民的生活負擔日加重，一般外商固定收入的勞苦大衆，經濟日趨困難。不少商號、營業方針亦着重於週末及週日遊客光顧，取價有等比香港還高。物價普遍增加中，請求加薪者已有水電工人、木匠、泥水。至於公務員加薪問題，卸任返葡的前任澳督必會向澳外部提出，以一般公務人員請命，請求加薪，傳澳葡外部批准，澳新督嘉樂庇准將下月十日間到澳履任後，始作決定。

投寄聖誕信件 澳門截郵時間

【本報澳門訊】澳門郵電廳宣佈：投寄聖誕節賀件，如在聖誕節前寄到者，須依照截郵時間投遞。否則雖作依期辦理，外處運入的郵件亦然。

由澳門寄往香港、日本及台灣信件與包裹（包括空郵），如欲在聖誕節前抵達者，須在信件封面寫明「聖誕節日到達」，同時更須在下列日期以前投交，否則不能如期運往。計開：

（寄香港郵件）海運信件，在十二月十五日以前交到郵局，包裹則於十二月十日以前投交。

（寄台灣郵件）：（海運）經台北及基隆市，信件十二月十日以前投寄，其他台灣地區，在十二月六日。（包裹）十二月二日。其他地區，在十一月廿八日。（空運）十二月十三日，其他台灣地區，十二月五日。

（寄日本郵件）：（海運）信件，十一月廿八日。（包裹）十一月廿三日。（空運）信件十二月十五日。

又凡外來郵件，如封面亦有同樣聲明，並在聖誕日前寄達者，應在十二月二十日以前交到本澳。

明天到港巡視聖約翰救傷隊

韋克赫斯德勛爵

【本報訊】耶路撒冷聖約翰最高機構首長韋克赫斯德勛爵，將於明日乘飛機抵港，作一週訪問。韋氏留港期間，下榻港督府作貴賓，他將巡視聖約翰救傷會和救傷隊總部，到時他將視察聖約翰救傷隊的工作情形，加設在該總部的牙科診所和救急護理班。韋氏並將於廿七日巡視聖約翰救傷隊九龍區總部，廿九日參加聖約翰救傷會和救傷隊總部的官式宴會，和在三十日參加聖約翰救傷隊週年大檢閱。他將於本月卅一日離港前往新加坡。

警方山賭報告

【本報訊】據警方昨日發出的山賭報告：昨日警方在港九新界各區出動取締賭博。其中香港方面出動二十次，拘六人；九龍方面卅五次，捕五十三人；新界方面一次，拘四人。在各次突擊行動中，掃蕩聚賭三次，拘五十五人；掃蕩街頭賭博卅六人，拘卅六人；掃蕩其他雜賭十七人；在香港和新界被捕的，都是街頭賭博。在九龍被捕的，計有：街頭賭博十六人，聚賭十九人，開賭一人，收賭一人，賭字花十七人。

泰國國務院長乘泰航機過港

【本報訊】泰國國務院院長乃他儂，將於今日乘搭泰國國際航空公司班機過港，然後直途前往馬尼剌，隨行者尚有泰代表團團員二十二人。

五小時內發生山火達三十宗

【本報訊】本港各處地方由昨日上午七時至中午的一段時間，發生山火約三十宗，但大多數都屬輕微情形。其中兩宗在植林區內發生的山火，已由漁農處林務組人員撲救。發生較大山火的地區在新界八鄉對山邊、九龍荔枝角天主教墳場附近和淸水灣道山邊。

駐軍在新界舉行演習

【本報訊】軍方宣佈：若干小單位，將於明後兩日在新界米埔及坡[illegible]卡得利軍營舉行小規模演習，有軍隊調動，作步兵演習。到時每日由上午八時至下午五時訓練。

港九地區部份樓宇明後晚分別停供水

【本報訊】爲了便利水務局檢查區內水管有沒有滲水，港九兩個地區部份樓宇在明後晚將分別暫停供水。九龍油蔴地區，在窩打老道、上海街、甘肅街和滲平街範圍內的樓宇，由明日午夜起至後日上午七時止將無食水供應。港島方面，在山道、德輔道西、西邊街、干諾道西範圍內，以及海旁的樓宇，由後日上午一時至上午六時，亦將暫停供水。

觀塘一地盤打樁技工 高處跌下慘死 半邊頭顱失踪

【本報訊】觀塘東安街一個建築地盤內，昨下午一名打樁工人由六十餘尺的樁格上跌下，當堂頭顱爆裂慘死。意外發生於昨日下午四時許，死者名陳祖怡，卅八歲。上址地盤正在興建廉租大廈，死者是「樁頭」技工。據說他在跌下時，頭部曾撞着樁架，再墮於地下木方中，頭部爆裂，其中一邊不知反彈至何處，醫務人員據報到場時，曾找尋該些破碎頭顱，但結果仍找不到。屍體其後轉送殮房。

帮辦入屋搜毒毆人 法官運用權力判將被告省釋

【本報訊】一名警察偵緝隊帮辦，被控入屋搜毒時，毆打屋內一名學生，經在西區裁判署審訊多日後，法官昨表示控方證供可信，但知道運用裁判司條例所賦予權力，將被告省釋，不留案底。

本案起因，乃當日被告率隊往搜毒時，屋內人以爲搶劫，拒絕開門，使搜隊人員在門外枯候十五分鐘，後其中一警員自屋後天井爬入，開門使警員入屋。被告不由分說，以左右掌摑原告面頰兩次，並毆打其胸部數拳。事後原告報警，警方調查後，乃票控被告。被告在自辯時承認推跌原告，但否認毆打。

案由檢察官鄧烈主控，被告R·B·侯頓，廿一歲，住西區警署獨身警官宿舍四〇三室。被票控於本年五月廿七日凌晨一時四十五分，在大道西三一八號二樓，毆打鄧錦昌（又名鮑斯高鄧）。

因賭衝突 老友喋血

【本報訊】兩名老友在撈檔時各疑對方出老千，因此由口角而動武，其中一人被利叉刺至重傷，另一人則輕傷。

輕傷者名關標，四十歲，住沙田曾大屋某號地下，重傷者名馬開，二十三歲，住沙田新田A段屋。據說：傷者兩人前晚同檔撈蟹時，各懷疑對方出老千，當時曾發生口角，後來不歡而散，昨晚八時許，兩人在街頭相遇，再舊事重提，先由口角而動武，各持利叉及士巴拿作武器，混戰中一人被利叉刺至重傷，另一人則受輕傷，事後由人報警，轉召救傷車將兩人送院救治。

粵穗商會旅港同人祝壽團將分批赴台

【中央社】廣東省穗商會駐港[illegible]。粵穗商會旅港理監事梁[illegible]、何[illegible]、李有[illegible]等百餘人，以時値總統八秩華誕將屆，特組粵穗商人回國祝壽團，由何鏞文率領，定於本月廿八日乘四川客機赴台，其餘則將另搭船前往，並於本月三十日假酒家舉行[illegible]。

尖沙咀商業中心

皇堂偉宏

東英大厦

彌敦道一零零號「樂宮戲院隔鄰」

最新型設備寫字樓

本大厦實用面積式十玖萬餘呎位于日夜旺盛之尖沙咀，游客聚集地，九龍商業中心層住天星碼頭僅距兩站步行十分鐘

設備：全座大厦空氣調節供應，高速升降機九部，自動扶手電梯六部，貨車用升降機一部，大厦專用郵政箱。

地　下——酒樓·夜總會（已租）

地下舖面——旺舖（所餘單位無多）

二　三　樓——百貨商場（所餘單位無多）

四　樓——全層特別設計爲醫務所牙醫診所有特種設備每單位均有自來水喉

五至十六樓——寫字樓（源源遷入）

頂　樓——露天花園洋房（適合餐廳·夜總會及大會所）（面積一萬尺）

租價：旺舖商場 每呎由$1.40—$12—

寫字樓 每呎由$1.10—$1.60

每單位 400呎—全層16,500呎

（歡迎參觀·隨時遷進）

洽租處：本大厦三樓

生記租務處

電話：六七三二九一·六七三二九五

軒尼詩利爾富* V.S.O.P. 白蘭地酒舉辦

巨獎猜答比賽

期限：十月十五日起至十一月三十日截止

揭曉：十二月七日在星島晚報工商日報天天日報南華晚報及明報公佈評選結果

比賽簡則

一、請剪本廣告內之猜答表格或向經銷利爾富白蘭地酒之各公司辦館領取此表格。

二、參加比賽之每一張猜答表格必須附寄利爾富白蘭地酒（大樽或二樽）樽頸上黑底金字錫箔封蓋或利爾富白蘭地酒酒樽標籤否則無效。

三、表格請寄香港郵政信箱七〇號信封註明利爾富白蘭地酒猜答比賽。

四、比賽者須填寫眞實姓名地址及簽名。

五、截止期限以郵戳日期爲根據。

六、除代理商怡和有限公司及其廣告代理捷頻崇夏巴有限公司職員外任何人仕均可參加比賽次數不限

七、猜答比賽由怡和有限公司及捷頻崇夏巴有限公司負責評選（如有答案相同者則用抽籤方式取決），評選結果乃最後之決定不得提出異議。

獎品及名額

首獎：飛利浦收音柜機連電視機一座	價值$3,200
二獎：飛利浦廿七吋座地電視機一座	價值$2,600
三獎：雷諾華18K金殼男子手錶一個	價值$1,200
四獎五名：各獎小錦囊CANONET QL 25 相機一架	總價值$1,100
入圍獎三十名：各獎軒尼詩利爾富V.S.O.P.白蘭地酒大樽二支	總價值$1,980

軒尼詩利爾富V.S.O.P.白蘭地酒猜答比賽表

一、軒尼詩利爾富V.S.O.P.白蘭地酒是用（大米 馬鈴薯 葡萄）釀製而成的

二、軒尼詩酒廠是在（一七六五 一八〇〇 一七七〇）年創設的

三、軒尼詩白蘭地的商標是（飛機 手持斧頭 松樹）

四、軒尼詩利爾富V.S.O.P.白蘭地酒是在（瑞士 美國 法國）釀製的

（以上四題請將括號內不對的答案刪去）

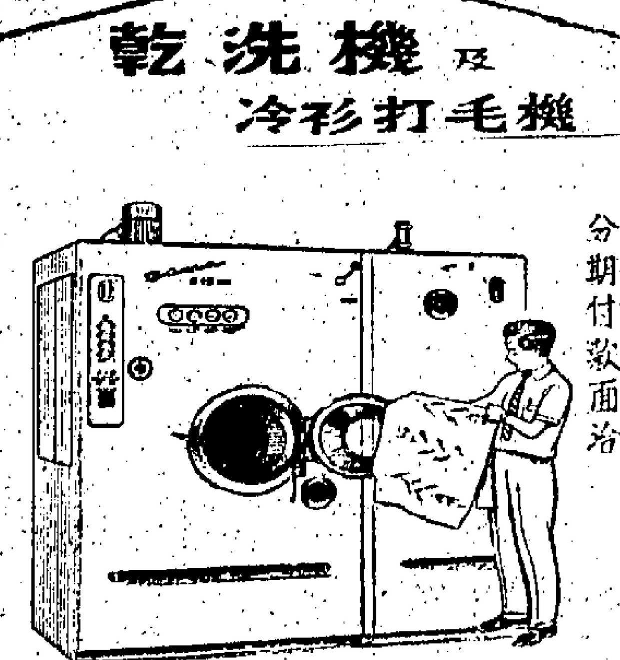
五、請述你喜歡飲軒尼詩利爾富V.S.O.P.白蘭地酒的原因（限二十字）

姓名 簽名

地址

領獎時核對筆跡為憑

* 利爾富爲RESERVE之中譯義爲保留或貯備軒尼詩酒廠所有數量最大之逾年COGNAC白蘭地用軒尼詩利爾富V.S.O.P.就是用這些陳年佳釀調配而成故酒味香醇芬芳無比！



效力驚人·眞正乾洗

任何污垢·一洗盡去

全部自動·節省人力

經已採用本機商號

紐約洗染公司　百樂門洗染公司　百老滙洗染公司　健生毛織廠　美華洗染公司　眞藝毛織廠　斯肥洗染公司　義群毛織廠　瑞肥洗染公司　興華毛織廠　依林洗染公司　鴻運毛織廠　大同洗染公司　長康恒織廠　紐約洗染分行　國際大酒店　華懋洗染公司　百樂大酒店

總代理：南僑企業有限公司

香港皇后大道中行大厦七〇一室

電話：二三四五四·二三三五二五

四代專門 老牌中醫

廖仲方秘 鵬舉

頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱

[illegible]

每日上午十時至下午七時在旺角彌敦道六九六號[illegible]

胡鴻烈在教師會徵求禮指出
教師屈辱須掃除 私校待遇太微薄
教育改制應徵詢實際工作者意見

【本報訊】市政局議員胡鴻烈大律師，昨在香港教師會徵求會員出發典禮中致詞，指出：教師會今後應負之使命，是在促使有關方面及早掃除把教師視爲「知識的售賣員」的屈辱；給予教師合理的工作時間；讓教育工作者可參與修訂教育政策及扶助私校與提高私校教師的待遇。

香港教師會徵求會員出發典禮昨在九龍彌敦道立信大廈該會所舉行，由胡鴻烈大律師致詞，胡夫人鍾期榮博士頒發徵求委員証書，會長李思義及副會長錢世年，理事丘維清相繼報告會務，及呼籲香港教師們踴躍參加該會。

胡大律師致詞指出：從事教育工作的教師們，雖然是一羣清苦的神聖的工作者，但在工商業資本主義社會裏，除了勞心與勞力之分外，他們之受僱而工作與勞動者之受僱而工作，在本質上是幷沒有甚麼分別的。因此，教師要爭取本身應享有的權利，亦唯有憑藉合法的組織，和團體的行動來具體表現，才或可希望達到。否則，個人人微言輕，殊不足以引起社會的關注。

然則教師會所負之使命，亦即今後所應努力爭取之目標究竟爲何？我以爲下列四點係不容忽視的：

第一、發揚尊師重道精神：教師既負有教育後一代的重任，對於兒童人格的形成成長，實具有極深刻長遠的影響，如果希望教師能收潛移默化之功，一方面教師本身固應講求修身與實踐力行的道德，但另一方面，社會尤應予教師以應有的地位，使他們受到相當的尊重，才能使他們自動自發地敬業和樂業。無論如何，不能將他們視爲「打工仔」、「知識的售賣員」，這種屈辱感必須及早掃除。

第二、工作合理化：現在大多數教師，平均每週均授課卅五節或以上，還要備課批改作業，工作是相當繁重了。長期繁重工作的負擔，會使人精神緊張，心情煩燥，更重要的是使他們沒有餘暇和餘力，也沒有那一份好心心情，來注重培養學生的品德。其實，使教師工作合理化，最受益的還是學生。從近甚囂塵上的「朝九晚五」制，不知是否空穴來風？本人因一無所知，故不擬作評。但本人以爲任何一制之推行，事先必須獲得周詳之考慮，務求害少而利多，方易收實效，否則便不應隨易更張。

第三、參與教育政策的制訂：年來本港教育政策頻多更改，更改結果之爲好爲壞，姑不討論，但從整個教育前途看，朝令夕改，決非好現象。因此，本人以爲今後政府如不欲修改教育政策則已，如欲有所修改或制訂，應與本港實際從事教育工作人員共同商討進行，因爲他們實在是比從外地請來的專家爲更了解本港教育實際情況及港人子弟之需要。

第四、扶植私校及改善私校教員的待遇：因爲私校經費的限制，尤以年來社會經濟不振的影響，使私校在屋租物價的重壓下，支撐愈感艱苦，而私校教員，一向只拿到一份可恥的待遇，不足以求溫飽。因此，我很竭誠地希望對於辦理認眞，和教學上軌道的私校，應獲得政府的扶助。對於私校教員，最好能立例規定一最低限度的薪金，俾免受到不合理的剝削，而貽文明社會之羞。

李思義丘維淸分別表示
決保障教師利益 改學制前須審愼

李思義會長致詞指出：香港教師會首要任務，除歷向辦有關福利金、職業介紹、失業救助、疾病等外，並對於教師薪酬提高之爭取，亦不遺餘力。本屆更加強教師權益保障小組之工作，凡會員蒙受不合理之損害，或遭遇不必要之困擾，一經投訴，認爲需要協助者，無不爲之據理力爭，甚至向教育當局提出商討，最後或採取法律途徑，以求公平之解決，務使教師利益獲得保障，以符職工會組織之原旨，倘理事會認爲適當，所有律師費用均由本會負責。

理事丘維淸致詞指出：教師會對於香港教育政策的意見，除近年來所發表者外，尚有如下的看法：

㈠切實釐訂教育方針：本會認爲教師會應參與本港教育方針之擬訂，使今後本港教育有明確之方針。

㈡學制不應隨時改變：本會認爲教育爲百年大計，學制釐訂，當局應高瞻遠矚及審愼措施，其實施前應得社會同意。如有新猷，須訂定試驗期間，社會反應良好，證明該項措施有效，方可執行。

㈢教師工作合理分配：自本年九月起施行教師與班級新比率後，對於官立及受助學校教師，無論教學情緒、德育責任，其效果如何？當局應加以詳細考察。日來傳聞當局將施行教師留校八小時制度，以期增加教學效率。本會認爲在現行制度下，教師之工作，包括日常上課、評閱習作及負担課外活動，已逾到七小時以上，此外，須於課後備課，倘再硬性規定八小時在校，對實際教學有無裨益？社會人士及當局，可以預測其效果矣。

以上各項，爲本會對教育政策之意見，深望教育當局、社會人士與未加入本會教師，均能了解本會所持態度，本人謹代表教師會深致謝忱。

越南芽莊來客 撤銷檢疫限制

【本報訊】港口衛生處昨日宣佈：目前因鼠疫和霍亂關係而對附越芽莊（港口及機場）來港旅客執行的海港檢疫限制，已經撤銷。

義勇軍新界集訓 港督定週四巡視

【本報訊】香港團隊（義勇軍）由明日起，在新界度村邊東農場舉行週年集訓。港督戴麟趾爵士和英軍司令陸軍中將華智禮爵士，均將於下週分別巡視該團營地。

華中將將在明日下午巡視，到時他和軍官共進午餐，然後參觀野外演習。

港督戴麟趾爵士爲皇家香港防衛軍名譽司令官，彼將於廿七日早上乘香港輔助空軍直升機前往邊東農場，並在該處流連整個上午，港督抵埗時，由該團團長貝爾中校和其他軍官迎迓。港督將首先巡視營地醫務隊，然後參觀在度村區舉行的演習。

警員飲酒後不舒適往醫院求救
驗出酒內含有山埃 男子被控意圖謀殺

【本報訊】一名現役警員，在家喝酒時，發覺酒有異味，及渾身不舒服，乃立即往醫院求救。警方據報後展開調查，並將酒送往化驗後，驗出酒中竟含有山埃劇毒。調查後，將一名疑與案有關的男子傳訊。該男子昨在北九龍裁判署被控意圖謀殺罪名，結果，主控以案情尚待進一步偵查，請准將案還押四日。被告暫毋需答辯，並由警方看管。

被告男子劉毅文，卅四歲，工人，住深水埗順寧道四×號四樓，台山人，居港十一年。被控於本月十九日，在九龍地區引致男子李炳坤服食氰化物，意圖將其謀殺。

在平受訓「紅衛兵」開始分派各省各縣 進行「大四淸」運動

【本報訊】據從大陸返港的旅客說：於本月十八日集中在北平示威的超過受訓的一百五十萬「紅小鬼」，最近兩天來，已被分派到各省各縣進行一個所謂「大四淸」運動的鬥爭，同時他們更到處的亂叫着「我們要把革命的火種播到各省各縣去」，現大陸當權的「共幹」，面對紅禍的「烈焰」，有人人自危之感，工作情緒相當低落。

中共自八月間開始利用當一班無知少年和中大學生來組織一個所謂「紅衛兵」大搞「文化革命」和「除舊立新」的運動，由於這班無法無天的「紅小鬼」亂搞一通，使到許多曾返大陸的海外華僑蒙受辱罵和不人道的對待，同時在大陸的同胞許多是受到無辜被酷刑鬥爭下而慘死及被遣勞改的，現在這第四批紅小鬼又被分派到各省各縣去進行一個「大四淸」運動的鬥爭。

曾被下令停止鬥爭一個時期的「紅小鬼」，現又重新掀起一個新的高潮，來進行「大四淸」運動。所謂四淸運動，是指「淸經濟」、「淸思想」、「淸風俗」、「淸文化」。「四淸運動」以前曾推行過，並有許多人曾被鬥爭過，由於中共當政者認爲未能徹底，故召集該班「紅小鬼」受訓後再來一個「大四淸」的鬥爭。

龍岡總會 祝趙子龍寶誕

【本報訊】香港龍岡親義總會昨日慶祝趙子龍寶誕，於下午一時在租庇利街順聯大廈八樓該會禮堂，舉行祀祖典禮。

該會各首長及海外各地到港四姓宗親，全體執行委員，齊集該會禮堂恭行三獻祭禮。由會長趙聿修主祭，監督關梅、主席趙士厖、副主席關邦立、張榮光、顧問關鵬詠棠、趙其休、台灣龍岡總會秘書長關鞏等陪祭。禮贊趙伯勳秘書長，與祭者有劉文添、劉百樂、劉穎、劉哲暉、劉玉池、劉希源、劉學裘、劉盛駒、關晉勳、關奕民、關雲龍、關泰生、關鏸琦、關榮嘉、張深卿、張乃賢、張昌、張達、張景秋、張準華、張玉筠、張雜儀、張烈、張培駿、趙樹淳、趙象、趙不庚、趙照年、趙錦津、趙少鸞、趙以洛、趙樹芳、趙雙明、趙紹昂、趙紀常、趙有志、趙不錚、趙傑卿、趙蕃淮、趙永惠、趙邦雄、趙遜從、趙紹漢、趙濟、趙漢華、趙銀、趙劍雄、趙賀龍、趙文恩、趙其棠、趙松、趙勳平、趙士崇、趙積德等百餘人。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩至疾勁東風，密雲及和暖，下午有陽光。

昨日氣溫最高爲攝氏表二八·〇度，最低攝氏表二三·六度。

今晨零時氣溫爲攝氏表廿五度。

高潮：凌晨三時零四分 下午八時三十分

低潮：中午十二時十六分 下午十一時零九分

麗聲戲院附近血案
涉嫌逞兇男子 候查身世宣判

【本報訊】一男子于本月十九日晚上在九龍麗聲戲院附近被人用利刀刺傷背部，警方接報展開調查後，將一名涉嫌逞兇的男子拘捕，並于昨日解九龍裁判署審訊。法官聆供畢，諭將案押候一週，待社會署調查被告身世後才宣判。

被告林照元，卅三歲，被控于本月十九日，在九龍地區，非法及惡意傷害男子黃浩明身體。

主控稱：被告與一女子黃桂芳同居，已有相當時日；本年七月，被告失業，經濟困難，乃由黃桂芳下海伴舞維持家計。至上月，被告復獲職位，遂向黃女提議不必繼續伴舞，可返家共聚。但黃不願接受，仍續作舞板銀燈生涯。

案發前數天，被告發現黃兩晚均未回家就寢，至本月十九日，黃致電被告謂將返家取回衣物，當晚八時半，被告在麗聲大廈地下等候，遂見黃桂芳與原告拍拖出來，登時憤火中燒，黃桂芳欲登樓，被告拉扯原告質問是否要帶黃桂芳離開，原告反質問被告有何權力向他盤問，並質問被告有何合法証明黃桂芳與被告的關係。至此，兩人乃發生口角。被告初以拳頭毆打原告，繼以利刀自原告背部連刺兩次，登時血流如注，被告見狀，乃拔足飛奔。警方接報，經調查後，在大角咀地區，將被告拘獲。被告前有三次案底，其中一次與傷人案有關。

【上】北望神州又一年！重陽節日，祖國河山的蒼翠原野，紅旗代替茱萸。

【中】深圳一幅怪趣的標語：在那深圳僞海關宿舍（？）對下山崗中，標了這樣的標語：「帝國主義和一切反動派」，這好像在門面上的一個招牌。

【下】這便是在深圳山崗下的一幅「下放」勞改的景象。

特寫

重陽眺望倍心焦 地獄天堂隔度橋 基碣已經成路石 祖先神主當柴燒

多少個重陽，我們北望莽莽神州；多少年日，我們辛酸流涕緬懷在水深火熱中煎熬的親友和同胞！當消息傳來，「紅衛兵」那所謂「破舊立新」的胡作妄爲，已把我們祖先的神主牌當柴燒，掘起我們祖先的棺木作獨木橋，挖我們祖先的墓碑去鋪路……使我們榮耀淪爲更深的哀愁。敬愛的祖先啊！您將如何安息？

也許你會到沙嶺一趟，祭掃你的祖墳吧？當你望着祖墳前面紅旗密佈，幾乎蓋沒了蒼翠河山，不容你不感到那種紅色的恐怖，不容你不興起思親的悵惘！是的「紅衛兵」已像一頭受傷的野獸那樣地瘋狂，「舊」的要「破除」，於是連我們敬重的祖先也就成了被「破除」的對象，生活着的人就更不必說了。

已有十多年不曾到過天堂與地獄的分界綫——羅湖與深圳，深圳河依舊靜靜地流着河水，祇是昔日的熙來攘往變成了今日的冷冷清清。橋頭上，人影也沒有了，祇有這邊的警察，和那邊的共軍在踱着「閑閑」的皮靴聲。

走上了沙嶺墳場的山頭上，俯瞰山腰的墳塲路徑，三三兩兩的香港的孝子賢孫們，或在找尋他們的祖墳，或掃完了墓，現出一種悵然的神情，在凝望繁佈滿紅色恐怖的蒼茫原野。

用望遠鏡眺望，可以清楚地看到羅湖火車橋另一邊的海關，海關的牆壁上，畫滿了什麼「學習毛著」的彩色宣和紅底白字的肉麻標語。

深圳火車站側面的一座小山崗，崗上有一座建築物，也許是海關宿舍吧？兩幅標語卻是怪有趣的，一幅是在建築物的天台邊綠，寫着：「學習高舉毛澤東思想紅旗奮鬥前進」。另一幅則在小山崗的腰部，用削開山坭做成的，可是卻不是一個完整的句子，只寫着：「帝國主義和一切反動派」。從這句子來看，只是兩個名詞，將名詞刻在一座建築物的門面，這名詞無疑問就是這建築物的名稱。現在，中共將這名詞刻劃在自己關卡的門面，也許中共當權派在「紅衛兵」的清算下，也不得不自己「坦白」一番吧！

「下放」是一幅怎樣的景象呢？在望遠鏡底下，我們清楚地看到，一羣一羣的人們，在那小山崗底下，揮着鋤頭，拖着犂耙，澆着水肥，羅湖的村民說：這些正在操作的人，就是被下放的中共幹部和軍人了。

再把視野擴大，深圳墟，文錦渡盡在眼簾，在記者身旁的一位拜山的老伯伯在記者借了過去，良久良久，才放下了它。老伯伯似乎有無限的感慨，他滔滔地談着，他曾經多次返鄉掃墓，可是近年來，他未再返回自己的故鄉，他更痛心「紅衛兵」對於祖墳的毀滅與破壞。終於，老伯伯沉痛地說出他不願說的話：「我老了，勢將客死異鄉了！這固是我所不願意的，但今天埋骨異邦，卻比較死在故鄉更幸福呀！」啊！異域流離中，我們能用什麼言詞，去勸慰這位老伯伯？

本報記者 星辰

當局考慮在中環新填地
建新港澳碼頭
俾免乘客上落受到延阻

【本報訊】政府發言人謂，當局正考慮在中環新填地現時之港澳輪船碼頭所在，興建新港澳輪船碼頭。但何時能開工，目前尚言之過早。如屬興建，則政府當在新填地之東面設臨時碼頭，供乘客上落。

最近，澳門船德星號曾因移民局人員未暇照顧激空船開往澳門。同時，由澳返港旅客，亦每每等候檢查達一小時始能登岸。此種情形，引起若干居民之不滿，咸盼政府有所改善。雖然德星輪並未正式向政府提出抗議，但政府發言人前日作上述透露，顯示政府有意改善。

發言人並稱：除假日增派移民官外，改善碼頭設施之臨時措施亦在考慮中。由於擬議辦法只在初步設計階段，故目前未能有較詳細之消息。

大埔清潔運動

【本報訊】新界大埔鄉事委員會和當地社團，由明日起，聯合舉行清潔運動六日。這是新界舉行清潔運動的第一次，開幕儀式明日上午在大埔墟「三角地」舉行。大埔鄉事委員會主席黃源章和新界民政署副署長華樂庭將出席。

開幕後，黃氏和華氏等其他要員巡視大埔墟各街道。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五〇碼	㈠超音	㈥核子飛碟	五元四角	二元一角	二元八角	十元六角
第二場	五二五碼	㈤勝利金將	㈣紅孩兒	四元	一元九角	二元一角	八元五角
第三場	四九〇碼	㈢香水艇	㈤世運日	五元七角	一元八角	三元五角	廿六元六角
第四場	五二五碼	㈠威水	㈠勝利者	五元六角	二元五角	二元三角	十四元一角
第五場	三五〇碼	㈠釣魚郎	㈠泰來	三元七角	二元	一元七角	五元八角
第六場	五二五碼	㈠錦上添花	㈠鳳欄金寶	二元九角	一元七角	一元九角	四元一角
第七場	四九〇碼	㈥蛇王	㈥忠友	四元七角	二元三角	二元二角	九元五角
第八場	五二五碼	㈠新王子	㈥都好	二元七角	一元六角	二元七角	九元二角
第九場	四九〇碼	㈣福榮	㈥亞剛	十五元四角	四元二角	三元四角	廿三元三角
第十場	五九五碼	㈠小飛俠	㈢峨眉月	二元二角	一元六角	二元	六元九角
第十一場	五二五碼	㈠飛馬王	㈠確定功	八元七角	四元	三元三角	廿元六角
第十二場	四〇九碼	㈢天龍之寶	㈠金腳獸	一元九角	二元二角	三元八角	八元八角
第十三場	五二五碼	㈥皇牌	㈣太平山	五元六角	二元五角	二元三角	九元
第十四場	四九〇碼	㈠好好	㈣金絲貓	四元四角	三元五角	五元	九元

香港眞光家長教師聯誼會新理事選出

【本報訊】香港眞光中學日前在該校禮堂舉行家長教師聯誼會大會，到會家長教師數百人，由會長羅宗熊主持。

會程首由該校小學部方輔英主任致詞，繼由羅宗熊會長致詞，並報告會務，司庫梁慧珠報告財務，何中中校長報告校務。最後並由該校中小學學生分別表演沈衣舞、唱遊、扇舞、節奏樂、孔雀舞等遊藝節目助興。

務後，隨即改選本年度理事，結果，羅宗熊、朱瑞棠、潘紹華牧師、馮柏機、黃美芝、陳夢因、何婉頤、郭碧瑤、林大衛等九人當選，各當選理事並商定於下月一日集會，互選會長及職員。

白英奇主教贊助義映

圖爲白英奇主教（右）在「香港天主教大專聯會」指導司鐸余理謙神父（左）陪同下，觀看該會爲獎學金及新址籌款，而於後日在該會首映希利米路士名片「頑皮小天使」的招貼。白主教爲此次籌款的贊助人。

兩少女在招待所接客
判簽保守行爲受監管 兩女家長被法官訓斥

【本報訊】兩少女當娼被檢舉，家長出庭向法官解釋，謂他們並不知情時，被法官訓斥了一番，並責令他們今後必須嚴格管束兒女，每晚九時後即不應再准女兒外出。至被控藉醜業的兩名少女，則被判簽保二百五十元，守良好行爲一年，並需由社會局感化組官員監管行爲一年。晚上必須返回父母寓所度宿，此外並需付堂費五十元。

此案發生於本月十四日深夜十一時十五分，警方人員持保護婦孺手令，突擊檢查禮頓道六十二號巴黎招待所房間，而揭發內裏開設有妓寨，結果招待所一名夥記及兩名應召女郎，分別被警方檢控於銅鑼灣裁判署加西亞法庭。

被告男子麥健，卅三歲，招待所夥記，住禮頓道。他承認「開設妓寨」罪名後，被法官判處罰款五百元或入獄兩個月。兩名少女被告則是：㈠李小紅，廿歲，大澳人，住希慎街；㈡李奕葵，廿一歲，西貢人，住英皇道皇冠大廈。兩人均被控「協助開設妓寨」罪。兩人在法庭認罪後，法官要將案押候至昨日，待感化官調查她們身世及召喚她們的父母到庭後，始判案。

主控指出：當日晚上十一時十五分，警方憑手令檢查巴黎招待所時，發現上述兩少女分別與兩男子匿在第五〇三及五〇七號房，兩男子認是普通旅客，由被告男子麥健介紹兩少女與他們作「短敍」，代價是每人卅元。李小紅對法官表示當娼六個月，李奕葵則承認當娼三月。

赴穗參加「交易會」
港商每日在監視下 歌唱及朗誦毛語錄

【本報訊】中共的秋季「交易會」本月十五日在廣州開幕，迄今已有八天，被迫赴穗參加「交易會」的香港有關商人，已有一部份返港，他們向同業的商人透露，今屆在交易會內，被紅衛兵監視着，沒有像上一屆行動那麼自由，港澳商人幾乎每日都選跟「交易會」內的中共人員唱歌，以及高聲朗誦毛澤東語錄，在每天早上進入交易會的會場時，每日都派一份歌譜，集中到澤東的歌譜，每一個洽談小組內跟着中共的駐場小組人員歌唱，這些歌譜，編得不倫不類，唱出來簡直像夜梟長鳴，令人毛骨竦然。

說到交易的洽談過程，更是戲劇化，有些港商向有關小組提出洽談生意，小組人員表示要先與外商洽談後，纔繼續與港澳商人洽談生意，況且每一小組展出的貨品樣本，都沒有像上一屆「交易會」那麼齊全，有些港商詢問小組負責人員今屆交易會供應的貨品情況，他們表示不知道，大概再過三幾天，就可以把樣本陸續展出。在開幕後幾天來，每天進入交易會的會場，等於進入學校的課室一樣，交易會的駐場小組人員，好像是教師，要參加交易會的港商參加歌唱，並且齊聲背誦毛澤東語錄，於是一部份港商在交易會逗留了幾天，便提出以返港料理商務爲理由，紛紛離穗返港，但火車到達深圳時，又被深圳的關卡人員盤問一番，盤問的都是千篇一律，對「交易會」的觀感，以及對「破舊立新」的認識如何？因此被盤問的港商都是戰戰兢兢的。火車離開深圳後，大家才能鬆一口氣。

從一般情形看來，今屆中共的秋季「交易會」完全失去了交易的意義。事實上，本港有關行業集內一部份商人赴穗參加交易會的，在未動身前，就明知今屆「交易會」將完全被政治化，但他們身不由己，未能拒絕赴穗參加「交易會」，因此祇有跟大隊走，能夠小心應付就算是完成任務。

注意

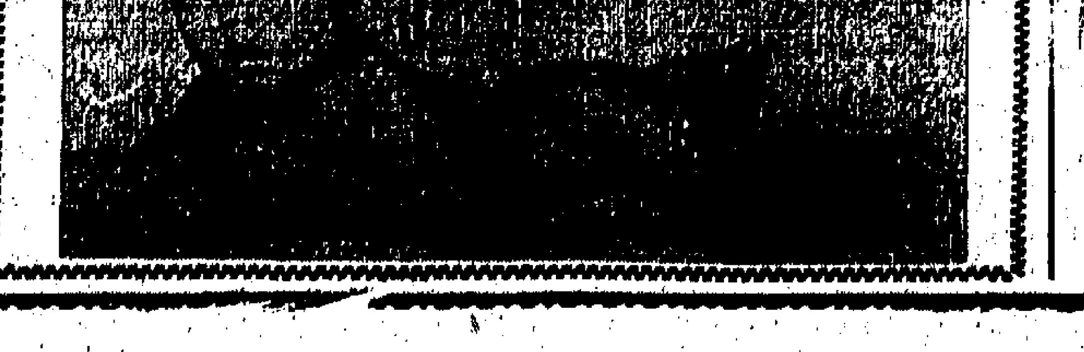
閣下如服食苦味之止喘藥過多，引至面浮、腳腫，失眠，顫抖，心跳，此乃慢性藥物中毒現象。

爲家人與兒女前途計，你應爲他選服不含麻黃，無苦味的哮喘氣管炎根治劑「喘敵」，當晚安眠，保証五天內脫離中毒現象，兒童十天根治，不染感冒，增長發育。（每瓶服十一天）

總代理寶血醫學檢驗所（電話 850799）港澳九龍各藥房有售

歡迎外埠醫界函購

YIP & SONS DRUG HOUSE 499 NATHAN ROAD KOWLOON HONG KONG



除痰專顧 德國 光摩痰

立止劇咳

主治：冷熱傷風咳，氣管炎，慢性乾咳，感冒性咳嗽，喉痛，小兒鷄咳，老年久咳，肺弱痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅韌頑痰。）

此藥採用消炎性植物Telanthe製成，能將濃痰溶化，使發炎氣管迅速鬆弛，服後立即入血，使喉嚨舒暢，收效神速。凡痰多，咳嗽，喉痛，氣喘，聲嘶，服之立效。此藥能令體力增強，對虛弱久咳之患者更爲潤肺，爲果汁檸檬液，不含麻醉劑及酒精，與別藥同服亦可，小兒孕婦均可安心採用。

（ALADNASRA）（消炎，止咳，潤肺。除痰，一服見效）

德國康斯漢尼大藥廠出品 Hans Honig. Roth Bei Nurberg/Germany

（由此植物製成）公司藥房均有售

西非 加納紡織染廠有限公司 聘請總廠長一位及人事主任一位待遇優厚

凡對紡織染廠管理及技術有豐富經驗及專門學識或對工廠人事管理有良好經驗並有意往海外服務者請來函詳列履歷並附近照寄香港皇后大道中恒昌大廈二〇五室友寧紡織技術有限公司合則函約面洽否則原函寄還並當爲守密

殘廢人安於職守 港府僱用者增加

在各機關工作人數共有百餘名

【本報訊】現時在政府各部門工作的殘廢人士，共計有一百一十九人，去年二月時只有六十九人而已。

這批人士中，在醫務衛生處工作的有卅七人；在警務處有廿七人；在市政事務署有十六人；在工務司署有十人。

他們殘廢的程度，由跛手、跛腳以至失聰失明不等，大部份受僱爲勞工、倘宜和打字員。

殘廢人士可須他殘廢程度，學歷和經驗，分別擔任教師（包括教授技藝）、木工、油漆、鑄機工、文書、金工、電鍍、管理園圃、管倉、製圖、銲接、升降機管理、停車場管理、園藝、電話接線、包裝、廚務和其他不需走動的工作，如裝嵌電器和保管工具等。

任職初期，殘廢者對工作每遇過若干困難，但均能加以克服和安於職守。

就以工務司署匯字建築及設計工程部機械組的電話生陳杞楊爲例吧，他自三歲起即雙目失明，在工務司署任職已四年多，雖然他有時一日內要接電話六百次，但他對這種工作表現得很好。署理主任保貴測量師貝特說：「我對杞楊的工作效率甚爲賞貫，他主持接線機的熟練即使不能比正常人好，也和正常人沒有差別。」

陳氏一家六口，需負擔部份家庭開支，他對政府給予工作，表示感激。他說：「在本港僱主之中，政府是首先僱用殘廢人士的先驅。本人希望其他私人機構亦起而效法，使其他和本人一樣不幸的人士，亦獲得工作機會，能夠成爲社會有用的一員。」

他又說：「我們需要的只是機會，使能証明我們的工作能力和常人一樣，和使我們不須再依賴他人。」

在海旁伺機強劫 男子反抗被刺傷

灣仔警署附近匪徒猖獗

【本報訊】一名滿身鮮血的男子，昨晨零時卅分左右被發覺倒在灣仔告士打道海旁，原來是被早時被四名劫匪搶劫及刺傷的。

傷者名歐文，廿九歲，他是被劫匪拖進於金國酒樓對開海旁的貨車縫中搜劫及刺傷的，他受傷昏迷後，直至午夜始被發覺，送院救治。

據說：本案發生於前晚十時十分許，傷者途經上述地點，突然遭旁車縫中衝出兩名飛賊大漢，一言不發，強行將他拖入車縫中，威脅搬他，要他將身上財物，全部奉獻，歐氏當時，認爲身體強壯，雖兩飛不是自己敵手，予以反抗，兩飛賊狀，急即從袋中露出利刀，並吹口號作緊急召援。

剛在兩飛被歐氏將近打倒之剎那間，另兩名飛仔已及時趕至，兩拳難敵八手，終於背手各處被利刃刺傷倒臥血泊中昏去。四歹徒見歐氏倒地後，即展開搜劫，計歐氏袋中現款八十元，和手表墨水筆等全被劫去，損失超逾兩百餘元。

事發後，直至凌晨零時許附近的人方始發覺該處車縫中有一男子，初疑爲附近乞兒在該處睡着，但稍後，見傷者是倒在血泊中，遂致電報警。

東泰貿易公司十四週年紀念

李東海榮獲義大利勳銜

【本報訊】東泰貿易公司成立十四週年紀念，昨在告羅士打大酒家慶宴，義大利駐港總領事波拉博士藉此良辰向該公司東主李東海氏頒授義大利勳銜獎銜，到賀者有中外官紳、各國領事、各國銀行界鉅子、本港電業總會、無綫電聯會各首長暨各商界名流等近千人，鬢影衣香，極一時之盛。義總領事波拉博士主持授勳儀式，宣讀：李氏以超人魄力，爲義大利工業品打開晉入此重要之香港市場，在與歷史悠遠、根深蒂固之其他國別產品展開激烈競爭下，成績斐然，其輝煌成就，義國政府及工商界，均表欽佩與感謝，對李氏此種光榮，除本人對李氏及其府上各位致熱烈祝賀外，茲願代表義大利共和國總統頒授義大利爵士勳章給予李東海先生云云。李氏獲授勳後，繼由來賓中推請香港政府副華民政務司陳樹衡代表來賓致賀詞，謂以李氏不特長袖善舞，爲商界所共知，以其個人認識李氏多年，深悉其工作，至爲勤奮，且待人以誠，和藹可親，尤爲友好所稱道。查目下各國貿易，均採限制政策，李氏銷售大量義大利產品，義大利自亦必可大批輸入香港產品無加限制，故此李氏爲義大利建功，獲得義總統授勳，固係應有之光榮，但間接亦有助於本港對外貿易，其貢獻殊偉。茲謹代表全體嘉賓向李氏舉杯致敬。旋由李東海氏致答詞，略以東泰公司入口部經營家用電器、雪櫃、冷氣機、洗衣機、電視機等等，其中以義大利雪櫃及洗衣機銷量爲最大宗，其今日之成就，均有賴於各經銷商之得力推銷，銀行界之支持，暨白牌雪櫃、洗衣機，通邇皆知，尤有賴于新聞界之協力宣傳及各親友之愛護採用，故今日獲授義大利勳銜，實全賴各方所玉成，謹致萬二分感謝。宴會於融洽隆重氣氛中，賓主盡歡而散。

李東海獲授爵勳與各嘉賓合照。前排由右至左：滙豐銀行赫臣，李氏夫婦，意總領事波拉博士，商務專員范華樂，副領事拍拉圖。後排華德銀行經理哈文，副華民司陳樹衡，赫臣夫人，太平紳士胡兆熾，註冊總署署長謝臣，領事孟洛柯博士。

名畫家高劍父遺作定期展覽

【本報訊】我國已故名畫師高劍父，自歸道山後，迄今已十餘年，本年爲其誕生八八週年，先生生前友好及其門弟子等，爲紀念這位巨匠，與喚起社會對現代國畫之認識起見，發于本月二十五至二十七日，一連三天，在香港中環興利街順聯大廈八樓部備總會禮堂，舉行先生遺作展覽，並徵集先生遺作，以精品應邀參加展覽者，截至今止，計有鮑少游、鄭春霆、李撫文、歐陽藻、張君璧、楊善深、李研山、趙少昂、劉少旅、李撫虹等。現尚繼續徵集，如藏有高氏精作而願意參加展出者，請送交上環大道中三三〇號三樓中國美術會劉少旅代收。或電四三八九三三派人往取。

芝柏名表配美人

香港小姐獲贈名表

【本報訊】芝柏名表配美人，今年於上週末選出之一九六六年香港小姐馬嘉懿，第二名卜安琪，第三名許寬娜，及第四名鄧少薇，昨在芝柏表總代理太平洋行會議廳獲獎芝柏表，由董事布力加及經理孫爾聯同頒贈。馬嘉懿獲獎者乃鑲鑽石及白金鍊之芝柏細型表，其餘三位則獲獎鍍金配水晶玻璃彩型。四位小姐獲獎後，欣然將芝柏表環配玉腕任由記者拍照。

香港小姐馬嘉懿，將於明年二月前往美國長堤競選世界美人寶座，芝柏表曾於一九六〇及一九六一年主辦兩屆選拔香港小姐前往長堤，因此於馬嘉懿啓程時，芝柏表廠將通知在美之代理予以照料。

香港小姐領受名表：右起：鄧少薇、卜安琪、布力加、馬嘉懿、許寬娜、孫爾聯，右邊女賓乃第五名夏依依之妹代領獎品。

東華三院第一中學 家長教師聯歡晚會

【本報訊】本港東華三院第一中學，昨晚在該校舉行第三次家長教師聯歡晚會，八時，學生家長絡繹抵達，先行參觀學生各項作業成績，然後進入禮堂就座。

晚會開始，先由該校校長謝扳有致辭，略謂：爲人父母者，莫不望其子女循規蹈矩，德業日新，學校老師亦對其學生抱有同樣期望。但若只一方面注意管教，另一方面則未暇顧及，則將難收良好之教育效果。所以對於青年教育，必須家長與教師密切聯繫，共同合作，經常注意子弟日常行爲，學習情形，所交朋友，消遣方法等，方能收效。教師方面，如果發覺某一學生行爲有不妥之處，學業有退步跡象，宜通知家長，共同設法糾正，家長亦應注意其兒女行止，及學校之各項通知。且常與校方校長或教師聯繫，使校方能知兒女在家情況，方能切實加以指導。

謝氏介紹該校教師與家長認識，並由學生家長劉光明致辭。辭畢，遊藝節目開始，有舞蹈鋼琴及銀樂隊演奏等多項節目，最後於會後結束。

林源豐表行增設海運大廈營業部

【本報訊】位於德輔道中的林源豐表行，最近在尖沙咀海運大廈增設營業部，定於本月二十六日開張營業。

據稱：該表行爲表業前輩林厚德手創，數十年老字號，遠近知名，該號專賣正貨，童叟無欺，東主林少德更積極擴展業務，而增設此營業部，貨式繁多，由價值數萬元之名貴手表以至經濟耐用之學生表，式式俱全，歡迎各界人士參觀選購。

東方畫報經已出版

【本報訊】馬來西亞星檳日報駐香港特派員黃一凡，創辦以東方人爲立場，娛樂成份最高之「東方畫報」，創刊號今已出版，是期要目有：伊人有之訪問陳寶珠特輯，丹山之「香港影星羣像」。另有銀壇內幕之「李婷何事竟輕生？」「飛上枝頭變鳳凰」、「茱莉爭婦」等多篇，小姐與太太專欄之「十月秋裝戴甚麼？」「旗袍最富東方美」及「小姐週記」等稿，時下女性，更不可不讀；連載小說「春閨三鳳」，爲名女作家岑凱倫嘔心之作，可作電影故事讀。該畫報每册售港幣一元，港九各書局及報攤均有代售。

在港南二百哩 同利號貨船 汽鍋爐漏水

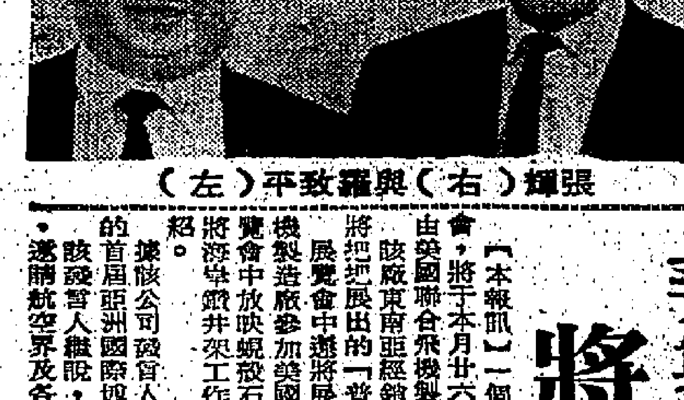
【本報訊】本港海事處昨午接獲報告稱：一艘名爲「同利」的貨船，據報在本港之南二百哩發覺有汽鍋爐漏水跡象。據報該船上一個汽鍋發生漏水，以致不能使用，目前該輪正以時速兩海里之速度行駛，若照目前之速度，該船將在四天後始能抵達本港。

讀者文摘港九代理 張輝偕羅致平飛臺

【本報訊】本港名書報發行人，讀者文摘港九總代理張輝由讀者文摘發行主任羅致平陪同下今（廿四日）乘搭泰國航機飛臺，作一星期遊覽。

據稱：張氏年來代理讀者文摘中英文版，成績卓異，是次遊臺，係受讀者文摘招待，以示獎勵。

羅氏俟張氏返港後，將在臺再留一星期，然後前往各城市視察中文版發行情況。



張輝（右）與羅致平（左）

商台對聯徵求 入選名單公佈

【本報訊】商業電台第二台之「對聯徵求」節目，由國學名家陳湛銓教授主持，每星期舉辦一次，上期第九十一會聯首爲「鳳雛歌吹練簷蔭」，應徵之聯案甚多，評閱結果獲選名單如下：第一名何振邦「恩澤普「淺易風臨具勳經交遊客是非」，獎金三十元，第二名李...，獎金二十元。

本報翻譯員胡欽暉乘龍

【本報訊】旅港退僑胡廣文先生之次公子胡欽暉君，與台山蔡華志先生之次女公子蔡雲燕小姐，於昨日在九龍婚姻註冊署舉行婚禮，即晚假座金漢酒家歡宴親友。胡君爲香港中文大學文學士，現任本報社外電翻譯。

胡欽暉蔡雲燕結婚

皇都酒樓開幕

【本報訊】月宮酒樓經營，而與帝國酒樓夜總會爲姊妹機構的皇都酒樓夜總會，已于前日下午四時半開幕。典禮由總經理李兆府，經理李兆勁，司理李兆酒主持，並由黃乘乾夫婦剪綵禮，并設酒會招待嘉賓。

沙巴政務部長昨參觀保良局

【本報訊】婆羅洲沙巴州地方政務部長彭德聽拿督，與香港滙豐銀行沙巴分行黃道森，昨日下午四時，由本港中華造船機械電銲鐵工廠總經理王華生陪同到保良局參觀。該局主席方潤華親自接待，引導參觀各部門，并詳加解釋。

彭、黃二氏於參觀後，除致謝方主席盛意款接外，對該局總理之不惜犧牲寶貴時間與財力，而担負此艱巨任務，深感敬佩，對局童之健康幸福愉快，尤感興趣，并謂從參觀中獲益不少，誠是借鏡，賓主談笑甚歡，直至五時許，始握手話別。

又保良局主席方潤華及東莞同鄉會會長、旺角街坊會副理事長、中華建築工程公司總經理王華生，爲盡地主之誼，昨日下午一時在海天酒樓設筵款宴彭、黃兩氏，被邀作陪者有東莞同鄉會副主席周璟、馬承、柏振光騎、劉百錄、麥杰港、鄺光波等多人。

方潤華與彭德聽拿督、黃道森經理合照。

港工業小姐曾美美 髮型獲美專家賞識

【本報訊】香港曾派理髮師的技巧，竟和美國紐約「舉世知名」的理髮專家媲美，難分上下。

據稱：十月九日下午，在紐約繁華的第五街，一位「舉世知名」的「理髮專家」沙宜，偶然遇見了「香港工業小姐」曾美美。在好奇的心理驅使下，趨前問她的髮型在那裏整理的？

沙宜的詢問，是因爲他認爲這髮型正是他本人的最近設計之一。同時，他以爲曾小姐是一位模特兒，或一位明星，可能會到過他的麥迪臣路的店子美髮。

可是，曾小姐告訴他，她的頭髮是根據一位香港的理髮師趙信所設計的髮型而整理的。沙宜一聽之下，立刻請她到他紐約的美髮院，同時，要爲她拍照，但曾小姐因爲還要趕到另外一個城市推銷香港貨，要趕乘飛機離開紐約。結果，在個短的談話後，沙宜決定了在明年二月起，僱用曾美美小姐。

香港工業小姐曾美美和據稱爲「舉世知名」的「美髮專家」沙宜合影。

港澳僑團籌備慶祝 將總統八秩壽誕

【中央社】蔣總統八秩華誕瞬將降臨，港九僑胞紛紛組團回國祝壽致敬，及籌備慶祝。回國祝壽團已首途赴台的，有香港酒樓業工商界等十多個僑團，現尚等候機船回國的，尚有香港漁業工商總會等十餘個單位。

準備在港九各地舉行慶祝會而已籌備就緒的，有港九工團聯合總會、香港調景嶺難民營等均決定在卅一日晚上舉行隆重慶祝大會及聚餐聯歡。

元朗區社團首長回國祝壽團 在台酬酢忙

【本報訊】抵台已十多天的香港新界元朗區社團首長回國祝壽團，日來酬酢甚忙，除參加各項慶祝敘會外，並已展開考察台灣中、南、北部的農漁業狀態，收穫頗豐。

僑務委員會委員長高信，以該團成員皆爲新界元朗區各社團首長，且屬首次回國，特於本月十九日晚上，在僑委會大樓會議廳內，設盛宴招待，席間暢談甚歡，並由團長鄧乃文以團旗呈獻高氏，以留紀念。

赴會者有：蔡創業、黃金葉、陳文甫、鄧同光、陳裕貞、陳茂、李松、龐國祈、鄭科、朱亨、趙澄、黎應華。

又該團有六名團員，因公私事務不暇，將於本月廿三日上午八時，先行乘機返港，其餘各人，則留台參加慶祝總統八秩華誕後，於下月一日乘機返港，首批回港的六人名單爲：鄧同光、黃金葉、陳茂、朱亨、黎應華、鄭科。

調景嶺居民

【本報訊】香港調景嶺營全體居民爲慶祝偉大反共領袖蔣人瑞世，已于一個月前展開籌備活動，並于昨日下午四時在該營服務處舉行第三次會議，到有各學校首長、各省、市、同鄉代表及營服務各單位人員七十六人。即席公推服務處主任劉子固爲主席，決議慶祝節目有兩項：㊀假營圖書室佈置壽堂以供全營難胞及各學校師生祝嘏，㊁定是日下午六時在大碎廣場舉行千人大聚餐，聯歡餐券每張十元。

荃灣各界排定節目

【本報訊】荃灣各界爲慶祝總統八秩華誕，於前晚八時在棉總荃灣分會會所召開第一次籌備會議，經決定在本月卅一日下午七時起，在東海飯店聚餐。

到會有該區各行業、社團、學校、工會、工廠、坊衆、地區僑領等代表多人，並包括廿一個單位的代表。

會議由張賢碧担任臨時主席，蔡承義紀錄，結果，公推黃耀權爲大會主席，主席團包括各參加單位，各派出一人爲主席團，大會秘書由張賢碧担任，並上述負責報告賀總統致敬電文，總務由黃志錦、蔡承義担任，財務由惠州同鄉會林務担任，薛漢華則負責司儀。

席券每張十元，各界僑胞均可參加。屆時並由中興劇團表演古典舞蹈，輕音樂演奏，時代曲歌唱及話劇等助興。

美製飛機引擎將在港展覽

【本報訊】一個以「飛機引擎內部有些什麼？」爲主題的展覽會，將于本月廿六日上午十時，在九龍海運大廈開幕，該展覽會乃由美國聯合飛機製造廠所作世界巡迴展覽之一環。

該展覽會在東南亞經銷及遠東展覽會主辦人「航空器材有限公司」，將把展出的「普列特惠尼」活塞引擎，作拆卸示範表演。展覽會中還將展出本港華資廠商「美科有限公司」，爲聯合飛機製造廠參加美國太空計劃而製造的半導體。此外，還計劃在展覽會中放映蜆殼石油公司的染霧彩色紀錄片「游蹤研究」。片中將游擊戰井架工作車及「錫卡斯基」直升飛機等工具和設備介紹。

據該公司發言人稱：該展覽會除在本港展出外，並在菲律賓舉行的首屆亞洲國際博覽會中陳列。然後將在印度及歐洲等地展出。

該發言人繼稱，該公司總經理施德榮將於後晚主持展覽會預展，邀請航空界及各界貴賓參觀。

助理郵務監督 謝紹南葉漢新退休

【本報訊】郵政局助理郵務監督謝紹南和葉漢新在政府長久服務後，即將退休。

謝、葉兩君自始至終都在郵政局服務，謝君服務已卅四年又七個月，葉君二十九年又三個月。

謝君將於明日下午在畢打街郵政總局採信部舉行的儀式中，代表該局同事接受郵務監督的友好和同事們的贈送禮物以留紀念。

第六屆學生美術比賽 十一月五日截止收件

【本報訊】櫻花顏色廠本年舉辦之第六屆全港學生美術比賽，自八月開始收件以來，由於㊀作品題材由指定，舉凡繪畫、圖案設計、廣告招貼、封面設計、服裝設計、合作畫以及足以表達香港之日常生活，中外故事，詩歌童話，神話傳說之作品，均可參加；㊁紙質不拘，凡尺寸爲15"×23"者，均可使用；㊂本屆所訂比賽章則，手續特別簡化，而獎勵則力求擴大與增加，除「最佳獎」十五名，分別獎贈千二百五十元之鉅獎學金總數逾港幣二千元及保銀行禮券外，其餘作品種類除「優異獎」與「入選獎」之獎品，逾七百餘份之多。故本年參加是項比賽者，比較往年更見踴躍，說往參加比賽之件數，亦更較往年爲多。

據悉：本屆比賽，規定十一月五日截止收件，十一月中旬在本港各大報章公佈評選結果，茲距截止收件日期已爲日無多，該廠甚望全港新界各校學生尚未參加比賽者，早日於截止日前送往參加，期於普遍參加之中，爭取此一優勝榮譽。

青山啤酒免費試飲

【本報訊】香港新出之青山啤酒，最近發動第二期推銷運動，已開始在徙置區舉行連串免費試飲，啤酒廠執行董事上官酒稱：此項免費試飲，能使香港市民親自判斷新啤酒的品質及味道。並謂：青山啤酒自本年八月間上市以來，銷路極佳，以售價而言，大樽祇售一元，仍屬本港最廉價的啤酒。

荃灣一飯店中贈飲青山啤酒

廣西同鄉會祝壽團赴台

又訊：廣西同鄉會回國觀光祝壽團，由該會理事長周守愚率領，於明日乘安慶輪赴台。

此次赴台者有：團長周雲勳，副團長李國英，團員：甘雲策、甘觀光、杜武、李湘山、郭仕、顧鵬、李春林、郭仕源、鄧倚雄等。

澳祝壽團定期返國

【中央社澳門訊】本月卅一日爲蔣總統八秩壽辰，澳門各界僑胞爲對領袖表示崇高敬意，經先後組成兩個團體回國祝壽和觀光。澳門各界僑胞祝壽致敬團一行卅人，由團長馮漢樹，將於廿四、廿五兩天分乘安慶輪和泰航班機返國參加祝壽盛典。由華僑救國聯合總會澳門區理事組成的回國觀光團，由黃兆鴻任團長，卓勳任副團長，一行十餘人，亦於廿四日分別乘機船返國。

聯大十週年校慶 各學會幹事就職

【本報訊】聯大崇基學院校長胡鴻烈博士前晚在該校十周年校慶紀念會上指出：大學教育的目的就是要替社會造就有用的組成份子，而宜精神與品格的陶冶。「聯大」的教育，注重精神教育也就是本着這種意義而來的。

他又強調說：精神教育的培養，並不在於精美的校舍或設備，主要的在於個人的修養，而學問的互相琢磨及師長的訓導。

該校於前晚在華商會大禮堂舉行十周年校慶暨各學會幹事就職典禮。與會者有嘉賓吳康校長、胡家健院長、陳炳權博士、孫湛學女士，該校各首長，教授及同學等數百人。

胡校長在致詞時稱指出：目前在中國大陸所發生的「文化大革命」，是對中國文化的摧殘，而並非對中國文化的更新。

他指出：這是非常可悲而嚴重的事，今日的青年，在認識這一事之外，應該把這一點銘記心上，來愛護中國文化，而並發揚中國文化，貢獻於世界。

隨後，胡家健院長、吳康校長、陳炳權博士亦先後被邀請致詞，語多訓勉。

在陳炳權博士主持儀式後，即舉行就職典禮。

該校十一屆各學會幹事名單如後：（中文系）主席陳紹芳，副主席甘健梅，學術組葉敬明、關德銘，財務梁昌華，總務張小娟、黎沛綿，康樂陳瑞貞、余又凌。（英文系）主席黃佩儀，副主席洪俊家，文書馮家正，財務戰淑瓊，聯誼容舜儀、黎民偉，學術周淑儀、王約瑟，後補幹事張麗泉、鄭良淵。（社教系）主席王志文，副主席殷鳴華，文書梁明源、黃映紅，財務陳伯珍、黃啟炎，總務孫琦卿，康樂關合泰，聯誼李懿展，黃啟洵。（新聞系）主席黃文光，學術吳致韶，財務沈肇基，康樂劉兆健，副主席張煥康，總務陳碧池，學術孫福榮，財務朱杏泉，文書文偉彬，康樂蔡雁庚，張錦玲。（商學會）主席司徒翔，副主席姚汝楨，文書黃錦洵，財務沈...，康樂... 。（土建會）主席黃偉良，副主席明...。

信仰與教訓大會 首屆在九龍舉行

東亞基督教協會主辦

【本報訊】東亞基督教協會主辦的第一屆信仰與教訓大會，定廿六日至下月三日（十月廿六日至十一月三日）在九龍加士居道中華循道公會九龍堂舉行。參加大會的各地代表共有一百廿五名，來自下列十八個地區：緬甸、錫蘭、印尼、澳洲、菲律賓、紐西蘭、泰國、馬來西亞、新加坡、香港、台灣、南韓、日本、沖繩、東西巴基斯坦、印度、越南。大會由總幹事孫雅瑞博士及秘書何樂明博士主持，大會總題爲：「今日亞洲宣教的宣信」，每晚由八時起有專題講座。講題如下：

第一講（十月廿六日）：「宣信之教會」，黃彰輝博士主講；第二講（十月廿七日）：「和解之與與福音」，何顯德博士主講；第三講（十月廿八日）：「基督與文化」，麥佐恩博士主講；第四講（十月廿九日）：「基督教與諸宗教」，天主教人士主講。第五講（十月卅一日）：「今日亞洲的宣信教會」，梁柱斌先生主講。第六講（十一月一日）：「今日非洲的宣信教會」，叔瓦禮法敦牧師主講。第七講（十一月二日）：「今日歐洲的宣信教會」，桑洛加博士主講。

家庭生活五六三期出版

【本報訊】「家庭生活」第五六三期，經已出版。該刊刊行十七年，風行一時，內容豐富。是期特別介紹規模擴大的插花，今期有大開眼界之「精神分裂症的研究」，在大都市工作繁忙和思想過度的人，最宜一讀。「秋日的采花們」，爲不可多得之山珍海錯。此外並有女星李紅、江虹、何莉莉及子傳夢等從影生活，妙趣橫生。該刊售價港幣七毫，各大報攤均有代售。

無綫電世界五十期出版

【本報訊】「無綫電世界」第五十期已出版，是期要目有：「電子與醫學」，內容爲：「電子學的展望」、「電敵兵法」、「電麻醉術」、「高週波及其設備」等，尚有其他重要文章，如：「在放大器上加負回授的十種方法」、「立體聲音響裝置的室內設計」、「電視攝像管的測試和修理」等，製作和實驗欄有：「6AC7擴音機」、「半導體遠距離收音機」、「無綫電檢測儀」、「模型製作」等。

麗的電視今播映節目

【本報訊】據麗的映聲稱：該台的英文電視台，今日有精彩節目。

中文方面：六時零二分有專輯配白的「國際大馬戲」片集；九時有「香港一週」的紀錄片，片名爲「占士邦之世界」。九時十五「麗的群英會」將介紹港台女歌唱名曲；九時四十五「電影雜誌」，是期專題介紹「卡通片」，除訪問卡通片專家胡樹儒外，并將播映精彩的卡通片斷。最後，十時四十五分則有「世界名人傳」，是期選出已故美總統羅斯福。英文電視台下午六時半「平事蹟下集」。

順德聯誼總會義演粵劇盛況

【本報訊】順德聯誼總會爲籌集兆維代表該會敬老基金，昨晚在大會堂音樂廳義演傳世粵劇「黑路」。同時舉行本年度獎學頒獎典禮，事前分別柬邀官紳名流，文化界人士蒞臨參觀及指導，並免費招待會員鄉親。昨晚會場冠蓋雲集，盛況空前。該會會長胡兆熾、何智焆、梁季彝、盧子樂、岑明軒、主席梁慶棉、余兆熊、李銳志、何孟偉、胡漢等，休紀念品與華民司麥道軻以表敬意。繼由余帶中席頒獎，隨即開演傳世粵劇「黑路」。由紅伶陳好逑主演，該會并樂請全體藝員毛順樂、李若呆、李常寶、李鶴冰、李應森、何俊波、冰、謝鳳、陳少燕、陳雲虹、楊萬里、梅艷貞、潘小兆、饒楷等。

宗親聯誼總會定期訪澳聯絡宗誼

【本報訊】本港宗親會聯誼總會，爲加強聯繫港澳兩地宗親，組織訪問澳門旅行團，定廿五日上午十時三十分乘水翼船赴澳，分訪林西河堂宗親會、梁氏宗親聯會及其他有關團體，並遊覽澳門風景名勝古跡，廿六日乘大船返港，參加者每位收費二十元，到時由林梁兩宗親會招待晚餐外，所有船費食宿等均由該會供應。

現參加者有：阮氏宗親會、郭汾陽堂總會、伍氏宗親會、廖氏宗親會、龔氏宗親會、藍氏宗親會、羅氏宗親會、鍾氏宗親會、林西河宗親會、司徒氏宗親會、梁氏宗親會、余氏宗親會、朱氏宗親會、陳氏宗親會、黃族宗親會、許氏宗親會、蕭氏宗親會、柯蔡宗親會等。

該團名譽總領隊蕭明，名譽副總領隊林少雄、梁英杰，領隊孔源航，副領隊陳明徒、林子寬、廖光華，秘書羅錦然，總務陳顯，財務伍于康，交際梁永鴻，團員：黃志貞、黃色寧、阮藩川、阮遠三、伍照澳、伍衍、郭子樂、郭亨麟、廖景輝、黃岳炎、黃榮滿、羅勗翔、鍾榮卿、林賓崧、鍾潤凌、林翼年、梁永鴻、朱北生、葉大文、余鈐、朱彤、黃劍父、陳東芳、陳忠等數十人。

港大校外部邀請彭國珍主講地產

【本報訊】香港大學校外課程部，從星期二開始在大會堂九樓演講廳舉辦「香港經濟發展」講座。該講座共十二講，是次演講將討論一般地產業的前途。該演講會將由嘉華企業有限公司總經理彭國珍主講「香港地產發展之分析」。

據稱：彭氏經營地產業十數年，在本港地產界頗具聲望。週二下午七時至八時，在大會堂九樓，由主任主席，不收門券，歡迎各界人士參加，聽講後自由發問。

高富石油氣增設長沙灣道門市部

【本報訊】「高富石油氣」爲加強各界服務，最近特在長沙灣道界限街交界處，設立規模宏大陳列所。

該處爲交通要衝，對深水埗與旺角附近居民，採購現代化的高富石油氣及熱水器、自動爐灶將更方便。

該公司又稱：凡購新戶，一律贈送單口自動點火爐一個，及免收首期，免收利息，免收裝工。該公司電話爲：六六五二七二。

長沙灣道高富石油氣門市部

法國性感艷星

使王婆妒火中燒的

・文秀・

玉婆、伊莉沙白泰萊與她的丈夫李察波頓，頻頻發生口角，是有一定理由的。原來他與一個面貌酷似珍芳妲的法國肉彈韋朗妮克褒杜，有了微妙的感情，起初影城的人當作兩人是開玩笑而已，但現在不再是一笑了。韋朗妮克褒杜對于影迷并不陌生，她是在「雄霸天下」與彼得奧圖在床上大開玩笑的那個赤裸女人，她穿上衣服一樣肉感，素來不戴乳罩，她有一把黑色秀髮，吸引人的棕眸，大小合度的美鼻，是以列為伊莉莎白泰萊最憎恨的女人的芳名表內，無論何時，有人提起這個女人的名字，玉婆立即大發雷霆，可見她對這女人的仇視。

為什麼呢？玉婆大爲吃醋是也，這個的確是她的勁敵，這段三角愛情事件的起端是開玩笑吧了，但是弄假成眞。當李察波頓與彼得奧圖在倫敦拍「雄霸天下」時，敗人在銀幕上大被開眼，這段片子在美國發行的拷貝，與在歐洲上映的完全不相同，玉婆看過了不禁大吃一驚，怎麼搞到自己的丈夫成爲性男星，而且居然拍在床榻上與另一女子纏綿的鏡頭了，她與丈夫曾拍過「埃及妖后」的，自然明白他的所為。

玉婆的顧慮後來証實不是多餘的，李察波頓似乎禁不住美色的引誘，玉婆亦知道出毛病了，她明白丈夫與那個法國肉彈在扭她的腿，她的脾氣大極，以致記者見到她，開門見山地發問她是否吃醋。而李察波頓卻得意洋洋的，玉婆越為妒忌，他越是公開與韋朗妮克親熱，在拍片時，祇要有機會，他們便去攝影塲找地方躲起來，做什麼事情非局外人所知，無論玉婆何時來片塲，總是上演烟視的鏡頭，比眞的拍片更為迫眞及富於戲性，甚至彼得奧圖也幫忙煽動她的妒火，十分有趣。

有一次，彼得奧圖邀請韋朗妮克午餐，但是把她塞入玉婆與李察波頓所乘的大汽車內，而他則藉詞有事先走，她以為坐在彼得的汽車內，殊不知未幾玉婆夫婦來了，見狀大怒，伊莉莎白泰萊氣得可以一把火將汽車焚掉，玉婆見到她在自己的車內，可以想像是丈夫邀請她的，她的脾氣爆炸了，韋朗妮克來不及解釋這是中了彼得奧圖的小詭計，玉婆亦不給她解釋的機會，馬上去找李察波頓晦氣！

這不過是開端而已，尚未是結局，別人提起韋朗妮克，她必定爆火，她認為這個廿二歲的肉彈是出來破壞他倆的婚姻，李察波頓力圖解釋，她完全不聽，餵話時，要避免這個題目，但是玉婆更加懷疑，這些事情持續了兩年，現在才揭露出來，最近又有好戲上演。

有一天在拍「馴悍記」時休息，玉婆亦在片塲，李察波頓去找韋朗妮克打個招呼，他倆好像老友見面，走到距離片塲不遠的一間小餐室去，他們坐了一個小時，避開其他的顧客，媚媚詳談，玉婆聞訊，殺入這間小餐室，大有要動手把它拆光之勢，她當面把韋朗妮克臭罵一頓，十足片內的悍婦，事態似乎鬧大，但李察波頓素來有他一套，次日，玉婆看見他送給她的一束鮮花，放在裝室內，她的火氣全消，而且立刻走到李察波頓面前道歉，力陳昨日自己的不對。

李察波頓一個時期非常守夫道，他不與韋朗妮克見面，又是與一批艷麗英國女臨時演員嘻嘻哈哈，大聲說，細聲笑，當玉婆出現時有一次遇在左擁右抱，她怒到不能夠出聲呢。

娛樂

明・星・點・滴
馬龍懷念親兒　彼得愛妻情切
・風子・

人們常和彼得奧圖閒談起，他在近作「將軍之夜」中而引起他婚姻亦有變化的話音，想知道他承認或是否認。彼得說：西安和我都的有同樣的問題，就是在任何演出中遇到有結婚的表演而感到煩惱。但我永遠沒有忘記，我和西安不但相愛甚深，而且她還是我最好的朋友，如果我會時常因和其她女孩子來往而做成錯誤的話，我便會跟隨我父親的意思。我父親說：彼得，如果你會時常很容易的愛上其她女孩子，而根本你祇是想和她們調情的話，那麼你便要臨崖勒馬，做些聰明的事情，就是把帽子放在頭上，用腳尖淨淨的走出門外。

×　×

當馬龍白蘭度到倫敦開拍一部「由香港來的女伯爵」一片時，和他一起去的有以前的愛人其莉露和他的兒子，他這樣做，並不是因他回心轉意，關心那美麗的其莉露，實際是關心他的兒子，希望能在可能的情況下和兒子相聚在一起，來彌補他在好萊塢的一段時間與沒有好好的和兒子一起消磨時光的過失。

男星狄沙眞說　電視已成為影圈踏腳石

許多想做演員的人，慨嘆銀色之扉不易叩，但在影壇混得不錯的狄沙眞，卻倚若貿忘地聲稱，自他覺得今天入影界，比以前容易得很多。

「方便的原因，余認爲電視的幫忙。」狄說：「今日，有年演員只要在電視上有特別的表現，第二天便可得到電影圈互頭的賞識，找他去拍片。同樣的事，屢出不鮮。積村粲就是一個例子，第二個是伊莲現莉聖。他們部曾得過金像獎。說眞的，電視已成為訓練電影人才的地方。」

狄自己並不曾先入電視的少村寺，他曾碰過不少釘子，如今回想起來，該嘆生得太早了。他讀完中學，就到荷里活，可惜十卯九不開，只好一邊做推銷員，一邊找機會，苦得要命。而且即使他得到一個機會到一機會，也無大幫助，他出現的部分，結果長眠於剪接間。

但狄不是愛回首過去倒霉事的人。他就還不是大紅大紫的明星，卻也拍過「河西獅吼」、「才子佳人」等名片，最近復在「捉鬼」中，演個編輯。他無可奈何的樣子，十分有趣。狄自知外貌不英俊，他的心願是能像積村粲般，就很滿意了。

好萊塢的王老五集團中，狄是為長期會員。他說不打算結婚，因為怕給太太管，沒有什麼樂趣呢。

連圖故事　窈窕淑女

㈣伊莉莎服從克金斯祇知訓練她說話，不解溫柔之餘，希望從佛萊迪身上找到愛情，以填補其內心之空虛。克金斯以伊莉莎忘恩出走，憤怒如狂，但忽發覺自己已愛上伊莉莎。克至其母家中，則伊先在。克見其舉止談吐，均中規矩，更爲愛她。克提出條件，請伊回家，伊聞言大憤，下逐客令。

㈤克金斯回至家，無精打采，思念伊莉莎不已。伊忽出現，原來伊回心轉意，重回克之懷抱。時克金斯正一人獨坐室中聆聽伊莉莎之錄音。二人再見，喜在心頭，伊莉莎且模仿以前之倔鄙口語，與克金斯相偕笑樂。(完)

銀壇軼聞

談事業芳心興奮　陳齊頌未敢言愛

不知多久沒有見過陳齊頌了，這位嬌滴滴的女星，仍然不斷的給傳在熱戀中，有人說，她會短期內宣佈結婚，對方是同隸一間公司的小生。

這是喜訊，但是眞是假？當然要向她本人親自細問一番不可，因此，昨日阿薇聽說她在片塲拍戲，便跑到片塲，來一次徹底細問。

「絕對不會，」她似乎很認眞的回答：「一切所傳，都是友好們的推測，妳也明白的，他和我是由於同在一間公司，並且經常有合作機會，經常碰頭，所以稍為接近，極其益是彼此間是年輕人，興趣有些相同，但無論如何，我們根本沒有談過戀愛，這又怎能說到結婚這般重要呢？」

「難道眞的沒有想到結婚這回事？」我不放鬆。

「眞的，」她似乎很誠懇：「不妨告訴妳，我總是希望多些機會，在電影圈中發展，其他甚麼事，我也按下不理。」

正是人各有志，這位靚女，如果眞的希望在電影圈掙扎，專心的埋頭發展，這是明智之舉，何況，「新藝」負責人對她很倚重，近年每一套影片，都是她擔任第一女主角，更且經常以幾位小生和她配搭，可以說是不惜功夫，將她力捧了。

「最近拍的是甚麼戲呢？」我轉過話題問。

「剛開拍的有兩部，」她回答說：「剛拍好的有一部，是名「冷月離魂」，和我合作的演員有很多位，其中最使我敬重的有那碧琛。」

「那碧琛和妳合作？」我感覺意外，記憶所及，「大碧」一貫來是為自己公司拍片，近年更專心於舞台露臉，爲甚麼為「新藝」効勞？「是古裝片嗎？」

「不，」她答：「是時裝文藝片，大碧姐對這套片也很重視，前天在美國寄回來的信，也曾問及這套片的上映日期，並且希望我們告訴她賣座情形怎樣。」

「這套片甚麼時候上映？」我也關心地問。

「聽說下月二日，」她答：「是在環太綫上映，如果妳肯賞光的話，屆時我請客，但有一個條件……。」

「甚麼條件？」我問：「是不是要王侯同往」

「去妳的，總是說這些話，」她嬌嗔的道：「我是希望妳看後，給我一個眞眞正正的批評。」

「妳演得一定很好，」我說：「這並不是我恐嚇，而是衷心之言，如果看過她多月前主演的那套「播音王子」，相信誰也會同意阿薇所說。事實，這幾年來，她在電影方面，總是那般不畏艱難的努力，成功並不是僥倖的。

（崔君讀友：影星地址電話，恕難奉告。）

（小蔣讀友：地址不詳。相片欠奉，請諒。）

・江紫薇・

巧笑倩兮的陳齊頌

播音電視節目

本欄所登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週；波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週；波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。卅分，天氣報告，藝術歌曲及民歌。五十六分，天氣報告漁民天氣預告。八時，粵語新聞，公衆活動報告，特別報告。十五分，粵曲。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱。麥韻之歌。卅分，英語初階。五十分，音樂小曲。十時，美麗的音響。卅分，粵曲，中文大學科系選題播講。四十五分，音樂小曲。五十八分，天氣報告。十一時，轉播堅道天主堂主日彌撒。十二時，本地及外來生牛及生猪批發價格報導，歐西流行曲及時代曲點唱。卅分，漁民天氣預告。一時，潮曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，中國西曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲。卅分，潮曲。三時五十八分，天氣報告。五時，時代曲。五十八分，天氣報告。五十八分，鮮魚市價報告。六時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。十五分，特別報告及天氣報告。四十五分，小曲。四十五分，街坊廣播。七時，宗教節目。卅分，失明者園地。五十八分，天氣報告。八時，歐洲及本港新聞報告，音樂。十五分，話劇「夜夜此時聽」。四時五十分，轉播倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。九時，各地民間音樂交換節目。卅分，今日科學「石油時代」。十時，粵曲，由張月兒、何驚紅、伍木蘭担任。十一時，「資治郎獨佔花魁」。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

麗的銀台

聲進行曲，呼號。七時，麗的呼聲音樂，天氣預測，節目報告。十五分，口琴。八時，新聞報導。天氣報告。英語進階。三十分，時代曲。四十五分，今日事。二十分，胡語「寄情於山水」。三十分，粵曲點唱。九時三十分，街市行情。卅五分，廣東音樂。十時，香港人「船灣淡水湖」。十五分，節目報告。四十五分，粵語流行曲。十時，時代曲。卅分，兒童版劇「蹺蹺媽媽」。十一時，名曲欣賞。「介紹普羅科余夫作品」。卅分，粵曲。十二時，新聞報導。十分，喜劇重重，節目報告，天氣報告。三十分，廣播劇「古瑟埋寃」。一時十五分，粵曲。卅分，中國相學。二時，粵曲。卅分，時代曲點唱。三時，人海萬花筒「獨身主義者」。三十分，粵語流行曲。四十分，社會服務，琴人懷舊。四十五分，故事重重，節目報告。四時，粵曲。三十分，信不信由你。五時，時代曲。十五分，兒童歌曲。三十分，故事「倚天屠龍記」。六時，樂韵心聲。三十分，短篇趣劇「遊客生意」。七時，練馬報導。十分，戲劇化中學文選「風燈」，報告賽狗消息。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，步步高陞有獎節目。四十五分，小小說「少女情懷」。九時卅分，粵曲「月落烏啼霜滿天」，約十時報告教育台明日節目，約十一時報告新聞、天氣、體育消息及明日節目。十二時廿五分，音樂及流行曲，繼續報告各塲賽狗消息。一時，完播曲。

麗的金台

聲進行曲，呼號。七時，麗的呼聲音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，節目報告。三十分，京劇「楊門女將」。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲。十時三十分，客路民間故事「壯丁春三入長安」。十一時，福建歌曲「莊永寶身」。三十分，時代曲。十二時，新聞報導，天氣報告。五十五分，時代曲。卅分，時代曲。一時，節目報告。三十分，鋼台實錄「全部四進士」。三時三十分，潮曲「四術狀」。六時，粵曲。二十分，「開盤夫」，醫術歌曲，賽狗結果。七時，節目報告，社會服務。卅分，時代曲。卅分，新聞報導。八時，天氣報告。十五分，潮劇，傳奇「魚島奇案記」。十時，上海評彈「貪小之害」。十時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，國樂。十二時「人鬼之間」。完播曲。

商業第一台

波段：第一台一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十時，節目預告。十五分，清晨音樂。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，粵曲。九時，天氣報告，口琴獨奏。卅分，時代曲。十時，粵曲。十一時，報道東南亞天氣。五分，時代曲。卅分，粵曲。十二時，祝壽祝婚節目。十五分，時代曲。卅分，日月光華錄之「江南名父」。一時十五分，轉播港台新聞報道。廿五分，天氣報告，報道東南亞天氣。卅分，電影故事「莫忘今宵」。二時，小說「秋水長天」。卅分，時代曲。三時，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。卅分，粵曲。五十分，兒童樂園。卅分，電影故事。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，報道東南亞天氣。十分，時代曲。卅分，市民信箱。七時，小說。八時，粵曲，由張瓊仙、崔蓮生、金山女、梁麗等担任。九時三十分，天氣報告，時代曲。十時，大丈夫日記。三十分，電影故事「野戰雄師」。十一時，天氣報告，明日節目預告，粵曲㈠變女假粧嫁玉郎，㈡霓裳羽衣曲。三十分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：第二台一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，音樂譜子。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，時代曲。十五分，祝壽節目。二十五分，天氣預測，西樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲「悄倫到瀟湘館」，天氣報告。十一時，轉播港台宗教節目。十二時，報道東南亞天氣，跳舞粵曲。三十分，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台粵語新聞報道。二十五分，天氣報告。三十分，社團。二時，報道東南亞天氣。三時二十分，時代曲。三十分，粵語流行曲。四時，天氣報告。「白蛇傳」㈠插曲。四十分，時代曲。五時，粵曲㈠楚漢爭，㈡龍鳳恩仇，㈢梵宮怨。六時，轉播港台簡報。三分，天氣報告，報道東南亞天氣。十分，恰悧小聚。七時，敵愾憨奸「陳人井」。三十分，影劇座談。八時，轉播港台新聞報道。十分，讀者文摘。四十五分，街坊節目廣播詞。九時，天氣報告，時代曲，明日節目預告。三十分，歐西音樂。十時，對聯徵求。三十分，粵曲，天氣報告。十一時，……

中文電視

下午六時二分，節目預告。十五分，國際大馬戲。七時，世界新聞。十五分，粵片「孝感動天」，任劍輝、羅艷卿主演。九時，香港一週。十五分，麗的音樂會。四十五分，電影雜誌。十時四十五分，電視劇。四十五分，世界名人傳。十一時十分，最後新聞及天氣報告。十五分，閉幕曲。

綠郵電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，段鏡錦鼓。廿分，輕音樂，天氣報告。卅分，英語教授。四十五分，西樂。八時，節目預告，粵曲，天氣及漁民天氣報告。十分，時代曲。九時，粵語流行曲。十時，時代曲點唱。四十五分，兒童故事。十一時，粵曲。卅分，西曲點唱。十二時，保道作欣賞，祝婚祝壽點唱及天氣報告。十五分，世界名著，天氣及漁民天氣報告。四十五分，時代曲。一時，小說。卅分，天氣報告。二時，西國之音。卅分，西曲。卅分，時代曲。三時，社團，粵曲。五時，兒童樂園。六時，時代曲點唱，天氣報告。卅分，西曲點唱。七時，時代曲。八時，賽狗結果，粵曲。廿二分，賽狗結果。四十五分，時代曲。九時，賽狗結果，明日節目預告，小曲。十分，賽狗結果，西曲。卅二分，賽狗結果，「丈夫日記」。五十四分，賽狗結果，天氣報告，西曲。十六分，賽狗結果，香港阿斗官。卅八分，賽狗結果，音樂。十一時，賽狗結果，時代曲。廿二分，賽狗結果，音樂。四十四分，賽狗結果，時代曲。十二時六分，賽狗結果，時代曲。二十八分，賽狗結果，時代曲。五十分，賽狗結果，廣播完畢。

告預船輪口入出

(中文船名)	(船類)	(英文船名)	(何埠來)	(到港)	(離港)	(往何埠)	(所屬公司)
飄鋒	貨船	PIONEER MINX			廿五	美國	英輪
威靈頓城	貨船	C. WELLINGTON			廿六	歐洲	銀行
萬得希根	貨船	VAN DER HAGEN			廿六	非洲	渣華
哥姆遜	客船	COMORIN			廿四	歐洲	鐵行
赫臣丸	貨船	HUDSON MARU			廿四	美國	大阪
夏華士泰	貨船	HAVELSTEIN			廿五	歐洲	捷成
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU			廿七	美國	太平
芬陸	貨船	FERNLAND			廿四	溫哥華	多利順
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	日本	廿四	廿四	非洲	大阪
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	日本	廿四	廿五	非洲	大阪
安康那	貨船	ANCONA			廿五	歐洲	寶隆
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿四	廿五	馬尼剌	美輪
安慶	客船	ANKING			廿四	基隆	太古
歐多美頓	貨船	AUTOMEDON			廿八	歐洲	太古
邊地亞	貨船	BENDEARG	高雄	廿四	廿八	歐洲	邊行
士打巴里	貨船	STR. BALI	非洲	廿四	廿六	日本	渣華
堅挪挪	貨船	CANARA	日本	廿四	廿五	非洲	鐵行
嘉連兵	貨船	GLENEARN	歐洲	廿四	廿八	華北	怡和
吉野山丸	貨船	YOSHINOSAN MARU	日本	廿四	廿五	紅海地中海岸	大阪
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	日本	廿四	廿五	星洲歐洲	日郵
利連牀	貨船	NEDER RIJN	日本	廿四	廿六	歐洲	渣華
士打富利莎	貨船	STR. FRAZER	非洲星洲	廿四	廿七	日本	渣華
樂第	貨船	ROTTI	美國	廿四	廿四	星洲波斯灣	渣華
斯伊丹努	船貨	C.E. DANT	曼谷	廿五	廿六	美國	怡和
安順	客船	ANSHUN			廿四	新加坡	太古
茂利怡奧利	貨船	MURRAYEVERETT	日本	廿五	廿六	星洲非洲	福來
馬達加斯加	貨船	MADAGASCAR MARU	日本	廿五	廿六	星洲非洲	大阪
苏州	貨船	PERNSTATE	美國	廿五	廿六	美國	多利順
安泰諾	貨船	ANTENOR	歐洲	廿五			太古
廣西	貨船	KWANGSI	日本	廿五	廿七	紐西蘭	太古
榮春丸	船貨	EISHUN MARU	新加坡	廿五	廿六	日本	日郵
巴華利亞	貨船	BAVARIA	歐洲	廿五	廿六	日本	捷成
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	廿六	廿七	沖繩釜山日本	美輪
勿地打馬士基	貨貨	MATHILDE MSK	日本	廿六	廿七	印尼	捷成
安培南	貨船	AMPENAN	新加坡	廿六	卅一	南美洲	渣華
白春蘭總統	貨船	PRES. BUCHANAN	美國	廿六	廿七	星洲美國	總統
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	廿七	廿八	非洲	捷成
參利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿七	廿八	美國	多利順
亞士馬拉	貨船	ASMARA	歐洲	廿七	廿八	日本	寶隆
嘉亞挪蒙	貨船	GLENALMOND	日本	廿七	三十	歐洲	怡和
正來	貨船	MAIN LLOYD	歐洲	廿七	廿八	日本	渣華
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國	廿七	廿八	日本美國	總統
海多	貨船	HALLDOR	大連	廿七	廿九	星洲非洲	多利順
路易禮士	貨船	LOUIS LYKES	美國	廿七	廿八	美國	總統
重慶	貨船	CHUNGKING	曼谷	廿七	廿九	日本	太古
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	新加坡	廿八	廿八	日本	大阪
臨庫	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	廿八	廿九	星洲非洲	福來
士打麥加倫	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	廿八	一日	非洲	渣華
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	新加坡	廿八	廿九	日本	日郵
美邦丸	貨船	MIKUNI MARU	日本	廿八	廿九	星洲非洲	日郵
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	廿九	卅一	澳洲	怡和
海華	貨船	HALLVARD	日本	廿九	三十	曼谷	多利順
海順	貨船	HELIOS	斗湖	廿九	三十	日本	多利順
[illegible]利馬士基	貨船	EMILIE MSK	非洲	廿九	三十	日本	捷成
天津	貨船	TIENTSIN	日本	廿九	三日	澳洲	太古
安慶	客船	ANKING	基隆	廿九	卅一	基隆	太古
娜拉	貨船	NARA	日本	廿九	卅一	歐洲	太平
羅哈總統	貨船	P.PRES.ROXAS	馬尼剌	廿九	卅一	日本美國	美邦
大安美	貨船	DIOMED	歐洲	廿九	—		太古
參非巴士	貨船	TALTHYBIUS	日本	廿九	卅一	歐洲	太古
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿九	卅	美國	劍行
廣東	貨船	KWANGTUNG	紐西蘭	廿九	三十	日本	太古
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	新加坡	廿九	廿九	日本	大阪

大陸澳門截郵時間

空郵：信件下午六時；信件上午十一時；包裹下午四時正。

平郵：信件下午一時；包裹下午八時。

今日來往班機

到港班機（星期日）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時四十分
泛美	三藩市東京	下午八時
西北	西雅圖東京	下午八時
英航	倫敦印度曼谷	下午二時三刻
英航	三藩市東京	下午三時五分
國泰	新加坡吉隆坡	下午二時五十分
國泰	馬尼剌	下午六時卅五分
國泰	東京大阪	下午七時四十分
國泰	加爾各答曼谷	下午十一時卅五分
民航	台北	上午九時廿分
民航	漢城台北	下午七時十分
民航	漢城台北	下午八時十分
德航	東京	下午四時
泰航	羅馬[illegible]曼谷	下午四時廿五分
澳航	倫敦新德里	下午五時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時廿五分
日航	東京大阪台北	下午一時廿五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	東京大阪台北	下午一時五十五分
日航	印尼星洲曼谷	下午一時三刻
法航	東京	下午一時卅分
法航	東京	下午三時卅分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
泰航	馬尼剌	下午一時四十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
印尼	東京	中午十二時四十分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
馬航	星洲亞庇	下午一時五十分
紐航	紐西蘭雪梨	下午八時

離港班機

(公司)	(往何處去)	(離港時間)
泛美	東京三藩市	下午四時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時三刻
西北	東京美國	上午八時卅分
英航	東京	下午四時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時一刻
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	大阪東京	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時五十分
國泰	新加坡	下午七時卅分
加航	東京溫哥華	下午一時
民航	台北漢城	上午十時
民航	台北	下午七時五十分
民航	台北	下午八時五十分
德航	曼谷印度西德	下午四時五十五分
法航	東京印度	下午二時卅分
德航	東京	下午五時十分
澳航	東京	下午六時十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三刻
日航	台北大阪東京	下午二時廿五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	東京	下午四時卅五分
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午八時三十分
[illegible]	曼谷[illegible]	下午四時廿分
泰航	曼谷	下午二時一刻
泰航	馬尼剌	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午三時[illegible]五分
泰航	曼谷	下午九時[illegible]五分
越航	西貢	上午十時
馬航	吉隆坡星洲	下午一時[illegible]
馬航	[illegible]	下午二時[illegible]
印尼	[illegible]印尼	下午一時卅分
紐航	[illegible]	下午九時[illegible]

交通版

西德郵船　夏華士泰抵港
泊九龍倉落載廿五日同航歐洲　巴華利亞廿六到埠卸貨翌赴日

【本報訊】捷成洋行代理西德郵船夏華士泰號貨輪（HAVELSTEIN）今（廿三）日上午可自日本返抵香港。該輪在港泊九龍倉碼頭，落貨後，擬定本月廿五日晨早離港直航歐洲。

另艘貨輪巴華利亞號（BAVARIA）則由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，計程可能於本月廿五日到達本埠。該輪在港停留一日，放碇中流卸貨，起卸貨件後，擬定翌（廿六）日離港，啟程前往日本。

七個旅行社職員　聯合訪問香港
洛歐職員視察業務

【本報訊】七個歐洲旅行社職員組成，由印度航空公司駐荷蘭及比利時經理查理士奧吉荷生領隊之教育觀光團於本月十九日由巴黎乘印航公司班機飛抵香港，作七日之教育性訪問。他們將於本週末離港飛往印度。又三位英國洛歐飛機工程公司職員杜威及郎士狄路兄弟，於前（廿）日乘印航班機離港飛往東京，他們是由洛歐公司派至香港視察業務者。

聯合訪問香港之七個歐洲旅行社職員。

加航公司要求　減低南太平洋票價　竟遭空運協會拒絕

【本報訊】國際空運協會最近曾明朗於南太平洋航綫，只准減低遊覽及全套旅行之航空票價。加拿大太平洋航空公司對此表示失望，加航曾極力要求減低來往南太平洋班機機票，以增加來往該地區之遊客及商界人士。國際空運協會本月九日在檀香山舉行之會議中拒絕加航之提議，僅准二十八天期遊覽票價減低百分之二十五，全套旅行票價減低百分之三十。加航聲稱：南太平洋區現行票價，再過一年即告滿期，依據檀香山協議，期滿後加航計劃再提出減低票價要求。

戳信時間

今（廿三日）（星期日）

空郵

台灣、日本　信件正午

巴基斯坦、瑞士、希臘　信件正午

美國、中南北美洲　信件正午

夏威夷、科威特　信件正午

明（廿四）日（星期一）

空郵

印尼　信件上午十時　包裹上午九時

沖繩島　信件上午十一時

台灣、日本　信件上午十一時

南韓　信件下午一時　包裹上午十一時

南越　信件下午二時　包裹正午

美國、中南北美洲　信件下午二時　包裹下午一時

夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時

平郵

泰國、亞丁、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國　信件下午二時

澳洲　信件下午三時

山打根、亞庇、汶萊、古晉、詩巫　信件下午六時

紐西蘭　信件下午六時

黎巴嫩、約旦、希臘、叙利亞、塞浦路斯、土耳其、伊拉克、科威特　信件下午四時

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
富島丸(貨)	TOMISHIMA MARU	曼谷	太平	A 泡	上午
哥姆連(客)	COMORIN	日本	鐵行	九龍倉碼頭	下午
赫臣丸(貨)	HUDSON MARU	日本	大阪	A 泡	上午
夏華士泰(貨)	HAVELSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭	上午
芬陸(貨)	FERNLAND	美國	多利順	A 泡	上午
樂第(貨)	ROTTI	美國	渣華	A 卅二	上午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
夫連些亞(貨)	FLINTSHIRE	歐洲	怡和	九龍倉碼頭	上午
西獨士(貨)	CYCLOPS	歐洲	太古	A 卅三	中午
嘉連那(貨)	GLENEALLOCH	上海	怡和	太古碼頭	上午
烈打馬士基(貨)	RITA MSK	美國	捷成	九龍倉碼頭	上午
海興(貨)	HAIHING	日本	多利順	B 十七	下午
嘉拉治(貨)	KARACHI	中國大陸	[illegible]	A 十九	下午
[illegible](貨)	[illegible]	星洲非洲	渣華	B 卅二	[illegible]

安慶快輪

每逢星期四由香港開基隆，星期一由基隆開香港，星期三到香港

貨客接洽處

太古輪船公司

台北中正路一六〇〇號

香港干諾道西五〇號

體育

金禧盃賽今天開鑼
東華戰港會
元朗鬥東方

【本報訊】第三屆甲組金禧盃賽，今日揭開戰幕，共有兩場比賽，東華對港會（港會球場），元朗對東方（花墟球場），同於下午三時三刻開始交兵。下午一時三刻，先加插乙組金禧盃賽，由中健對先得勵，港會球場的序幕戰，則爲中青對電話。

今天的甲組金禧盃賽，踢九十分鐘，由于比賽進入淘汰賽之後，才採雙淘汰制，故今天失敗的一隊，仍要出局，須加賽成和局終場，須加時廿分鐘決高下，再成平手，始另定賽期，多比賽一場定勝負。

金禧盃今天兩場揭幕戰，缺乏精彩戲碼，東華對港會是强弱對壘，東華勝望極濃，元朗對東方雖有劇爭，但實力較强的元朗，應佔贏面甚高。

花墟球場的元朗對東方，以雙方的人腳和在聯賽的戰績看，自然是元朗勝一籌，今仗得勝機會應比東方爲大，可是元朗最近在聯賽出戰暹軍，竟以二比三受挫，演出甚差，因爲這個緣故，今天他們能否穩勝東方，就使人懷疑。

事實上，元朗的守衛力甚强，足與鉅型班比擬，問題就是鋒力稍弱，惟今天對手的東方，攻守力均非强勁，除非元朗又像日前在聯賽對暹軍時那樣走棋，不然，仍可憑實力較優，而壓倒東方。

東方陣中大部份是新血，人腳的配搭，亦欠完整，因而在聯賽至今還未得過一分，四戰四敗，今與元朗作金禧盃賽，就難樂觀。

但是東方雖然實力平平，一般拚勁卻不錯，祇要他們能保持此旺盛的鬥志，仍可給予元朗多少威脅，即使終不免一敗，亦使元朗在苦戰下才能獲勝。

港會球場，東華對港會，是强弱分明的賽事。港會不會是本屆甲組隊伍中最弱的一隊，觀其在聯賽的表現，眞是平平無奇。東華雖非鉅型班，可是人腳適比港會爲强，這一仗定難有爆冷機會，東華淘汰港會殆無疑問。

擊敗吳文祥，獲中游單打冠軍的詹花連，昨賽反手擊球的姿勢。

中游網球單打決賽
詹花連冠軍
三比一擊敗吳文祥
學界單打今日決賽

【本報訊】中華游樂會主辦的金港公開硬地網球錦標賽，已有悠久歷史，自一九三七年創辦以來，每屆錦標，例必爲華人選手奪得，但這個慣例，由於吳文祥昨日衛冕失敗而告打破，一名三十歲的英籍球員詹花連，以三比一（六比一、一比六、六比四、六比三）擊敗了吳文祥，而奪得中游會主辦的公開硬地網球單打錦標，吳文祥屈居亞軍。

此外，還有一場學生組單打準決賽，徐錦翔、蘇中組，以六比三、六比三，擊敗了劉聰，N獲梁組，獲得決賽權。

商場中有「一箭三雕」的俗語，應用到網球運動中，亦頗貼切。自從去年網球港會邀了七名出席溫布爾頓大賽的澳洲名手，在中區木球會表演後，參觀本港網球活動的觀衆便下降，這個情況，長達一年多之久。直至昨天的男子單打爭霸戰，才又提起了人們的興趣。中游會內熙熙攘攘，好波自有佳人賞，至爲熱鬧。似乎女觀衆比往日特別多，單是高露潔小姐，已達數十人，原來她們是爲捧上司的場而來，因爲獲得冠軍的詹花連，是英國高露潔公司駐香港及沖繩島兩地的總經理。

他費了一小時又卅五分，才能把吳文祥制服過來，他具有出色的發球本領，常使對手無法順利回擊過網，就開波得分達十六次（吳文祥三次），網前工夫亦到家，奇襲手法都具備，平情而論，他的獲勝是合理的。

但與吳文祥相比，氣力不夠充沛，反手擊球不及吳文祥的純熟，步武亦不夠穩健，所以他亦備受吳文祥的威脅，而且付以一比六慘失第二盤，而且失得非常難看，反手擊球十居其八擊出界外，被小吳三度破其發球局。他在整屆硬地單打決賽之前，從未失過一盤，昨日失一盤給文祥，尚屬首次。

吳文祥表現相當出色，雖然在一球關鍵時刻，未能充分把握得慌張一些，例如第三盤挽成五比四，與第四盤追到四比三的接近局面時，都出現過些情況。縱使輪到他發球，亦無法平反敗局，有時還會吃光蛋，但到底亦算打出水準，比六日前與許子右爭決賽權時眞有天淵之別。他以深遠的底線球，抑制對手上網，當對方上網截擊之時，他又能以高吊球回擊對手之身後，或以直線攻其兩邊，可以說，吳文祥運用的戰術是成功的，雖敗仍獲好評。

假如吳文祥多些長短變換的話，則不善奔跑體力不足的詹花連，當感難以應付，戰果或會因此而改寫。

詹花連榮膺單打冠軍後，將無法等候下月六日舉行的頒獎禮，因爲他已於今日離港返美述職去了。

【又訊】中游硬地網球錦標賽，今日下午三時半，在銅鑼灣道中華游樂會內，舉行學界單打爭霸戰，由上屆冠軍徐錦翔與第二種籽蘇中決雌雄，比賽採三盤兩勝制。

金禧盃賽兩仗陣容

（東華）
郭秋明
甘燦柏　陳志剛
黎展球　李錦威　梁建中
李德桐　孫偉光　李德煌　陳炎新　邱廷烈

（港會）
史比路
伊律　赫德架
史提芬　侯活　貝拉偉
刁華　林明　加比洛　比路　卡拿

（元朗）
李炳華
黃志光　吳偉文
林尚義　高保强　曾銳光
英振華　黃卓楠　劉繼熙　馮俊德　陳强

（東方）
黃洪坡
彭志光　馮祀光
李劍虹　羅北　譚華忠
鄭耀華　吳國忠　陳比倫　蘇偉標　蕭銳根

星提高足球水準
已從幼童訓練起
將興建一運動村并附宿舍
鄭樹顯發表談話

【本報訊】星加坡足總副會長鄭樹顯，昨談到新加坡的發展體育，尤其是推進足球運動，已訂有完善的計劃。他說，新加坡教育部，經已決定由明年開始，興建一個運動村，該村內包括有足球場、田徑場、排、籃、羽毛球場、游泳池等，凡屬運動比賽場地，均應有盡有，并建有宿舍。以後，凡外隊前往新加坡比賽球隊，均可在運動村內紮營。

新加坡足總，先在各學校中挑出自十二歲至十六歲的青年學生，凡愛好足球運動者，均可報名參加的挑選，足總在這些學生中，不論他是中國、印度、洋人與巫籍人，只要入選，便施以訓練。在這些學生中，選出一百名，每週作三次經常訓練，由朱成貴教練負責訓練，足總并選出自十六歲至廿歲之青年五十名，組成新加坡青年軍，當然亦經常施以訓練，準備參加亞洲青年盃賽及青年軍國際賽。

星國家乙隊一隊，共選廿五位球員，亦施以經常訓練。至於星國家隊，則選出十八名，施以經常訓練，出席國際比賽。

鄭氏又說，香港過去有遠東足球王國之稱，就是現在，以足球技術而論，香港仍然是亞洲的老大哥。所以，香港無論在怎樣的情形之下，亦應該派隊參加亞運會足球賽。同時，更應該主辦亞洲盃中區足球預賽。

渣打體育會
舉行頒獎禮

【本報訊】渣打銀行體育會週年大會，於昨晚八時，在告羅士打酒家盛大舉行。該行總經理賈乃滿夫婦，華經理蔡允恭夫婦，以及高級職員等均有出席，情況異常熱鬧。會中由總經理賈乃滿的夫人，頒授一份名貴的獎品予該行職員譚德淵君，曾連贈「環島步行比賽」兩屆冠軍的夫人，採頒發乒乓比賽的獎品。全部獎品均由該行高級職員頒發。是晚宴會者，尚有最近退休的倫敦總行總經理施褒夫婦，東京分行總經理嘉斯夫婦，以及該行各部職員等約八百餘人。

今日足球秩序

（甲組金禧盃賽）下午三時三刻
東華對港會　港會球場
元朗對東方　花墟球場
（乙組金禧盃賽）下午一時三刻
中健對先得勵　港會球場
中青對電話　花墟球場
（下午三時三刻）
天福對加山　南華球場
（丙組甲聯賽）下午一時一刻
煤氣對晨星　南華球場

黃光亮
留港醫腳

【本報訊】馬華隊雖已離港，但該隊主將黃光亮仍留港，昨向跌打醫師陳香林求醫。他說，馬華此次赴菲比賽，而符福全、將羅拔、王莆榮和他本人，則奉大馬足總會召回大馬集訓，以上四人已在廿一日下午一時三刻，乘馬航機飛返，但他本人已請准足總在港留醫，遲些才回去。

他說，縱不爲大馬足總謀也要爲自己，因爲受傷乃其本身問題。至於傷損的起因，是隨東昇南遊時受傷，此次來港，帶傷上陣，又觸舊患，傷勢相當嚴重，所傷在右膝蓋，腫得很厲利。

據陳香林說，黃光亮膝傷十分嚴重，已經加蠻火炙撩治，蓋因膝傷後仍作賽，以患。

致勝盃「治牙」，常時脫盃。在此傷勢而言，最少要三週時間才痊愈，痊愈後仍要休養，否則更難醫治。

至於鄭正利、符興全、林樹濤、府力在、陸雄拔、柯金錫、王莆榮、陳光榮均有輕重足傷，雖未十分嚴重，但隨行時發給他們藥水，回馬後必需休養，否則亦有後患。

●亞米茄盃。第二屆亞米茄田徑公開賽，西青會榮獲團體冠軍，圖爲中雅典氏（左起第一人）頒發亞米茄玫瑰錦標盃，與西青會潘正達時留影，中立者爲田總主席榮兆錦。

女子足球聯賽
華雄東昇
今爭入圍

首屆女子足球聯賽，初賽經已結束，三隊獲得入圍權。該項比賽，分A、B兩組，劍橋三戰三勝，已奪取入圍。華雄及東昇兩隊，均獲一勝一和一負的戰績，賽會已定今日上午十一時，排在市政運動場舉行，以定入圍誰屬。

該兩隊屬姊妹兵，東昇的操練較勤，如果能夠打出水準，則勝望較高。此賽不收門券，歡迎參觀。兩隊陣容如下：

【華雄隊】王之興、王興明、吳月芳、梁倩瑩、黎美玲、殷媚、盛麗萍、阮照娟、巢淑貞、馮惠儀、劉觀友

【東昇隊】黃姞珊、陳瑞珍、馮桂卿、劉月娜、陳月嬌、區月珍、黃美蓮、黎寶、黃燕芬、麥燕瓊

單車聯賽
廿五英里
時間測驗

單車聯賽，今日賽程爲二十五英里克加路盾時間測驗，上午十時半，在香港仔黃竹坑舉行。國際冠軍可保持克加路盾錦標一年，上屆冠軍爲南華會。

香港單車聯會公佈下週，及十一月份聯賽賽程如下：

十月三十日，六十二英里嘉士伯盾。十一月六日，五十英里時間測驗。十三日，一百公里百福盾。二十日，三十八英里亞運選拔賽。廿七日，八十英里維他奶盃。

台飛鷹少年隊
將分戰崇眞
創興及大同

【本報訊】中華民國飛鷹少年籃球隊，已乘輪抵港，與本港學界球隊作三場比賽，賽期已由本港學界籃球協會編定，客軍將由本月廿五日起，一連比賽三晚，廿五晚對崇眞，廿六晚對創興，廿七晚對大同，每晚均爲八時舉行。監聯比賽小組，昨日特通告將該三晚原定的女子組賽改期，茲將賽程重行編定，錄後：

廿五日：下午七時，甲二組，敏館對北角，八時，表演賽，飛鷹對崇眞，九時，甲一組，僑聯對南華（伊館）。

廿六日：下午七時，甲二組，青年對美領館，八時，表演賽，飛鷹對創興，九時，甲一組，警察對均安（修頓）。

廿七日：下午七時，甲二組，公民對幸運，八時，表演賽，飛鷹對大同，九時，甲一組，凌雲對南華（伊館）。

昨天賽馬八場結果

第一場，（第八班馬）路程六化郎四十碼，出馬六匹，時間一分廿一秒又五份之一。分段時速：三秒一、廿九秒二、五四秒二、一二一秒一（廿六秒四），第一勝三馬位，第二勝三馬位。

㊀心上人　梁存恒　位置彩　五元九角
㊁意得　鄭飛龍　五元五角
㊂特美快　陳福仁　六元四角

獨贏彩：廿三元四角

搖彩首名四五八二號，七千一百九十九元，次名三一四五號，二千零五十七元，三名九七〇七號，一千零二十八元，入圍獎七三三八、七五一一及八一一八（每派彩一百元）。

第二場，（第五班馬）路程一英里，出馬十一匹，時間一分四十二秒又五份之四。分段時速：廿五秒、五〇秒三、一一七秒、一四二秒四（廿五秒四），第一勝四份三馬位，第二勝多馬位。

㊀大快活　羅倫　位置彩　六元四角
㊁和味　鄭棣池　六元二角
㊂新勝　郭子猷　八元三角

獨贏彩：十三元二角

孖寶：第一場六號搭第二場五號派彩一百八十九元。

搖彩首名五六七七六號，七千二百二十七元，次名七四七三號，二千零六十五元，三名四〇六八號，一千零三十二元，入圍獎九四七一、一五三九、九〇七一、三一一及七九、八四八一、一一四四、三一、二八五九三（每派彩一百元）。

第三場，（第三班馬）路程一英里，出馬十四匹，時間一分四十一秒又五份之二。分段時速：廿五秒一、五〇秒、一一六秒一、一四一秒二（廿五秒一），第一勝三馬位，第二勝四馬位。

㊀大將　梅道登　位置彩　五元九角
㊁瑞龍　衛林士　七元三角
㊂艷陽天　何華　七元

獨贏彩：八元

連贏位：五號搭十號派彩四十四元

孖寶：第二場五號搭第三場五號派彩四十二元。

搖彩首名一〇三三六號，七千四百四十八元，次名三八二七號，二千一百二十八元，三名二〇〇〇號，一千零六十四元，入圍獎八八七、一三三二、九六六、八〇二三、三〇四、六九七二及六八五四（每派彩一百元）。

第四場，（第五班馬）路程一英里，出馬九匹，時間一分四十三秒正。分段時速：廿四秒四、四九秒四、一一六秒二、一四三秒（廿六秒三），第一勝一馬位半，第二勝半馬位。

㊀鐵騎士　林國强　位置彩　六元八角
㊁宇宙船　郭子猷　十一元七角
㊂好得　高立培　十四元六角

獨贏彩：十二元

連贏位：八號搭十二號派彩九十六元

搖彩首名一〇一二八號，七千五百一十八元，次名五七五四號，二千一百四十八元，三名二四八七號，一千零七十四元，入圍獎六八一八、一六〇五、一一三九、七二四、六四五七及五五六三（每派彩一百元）。

第五場，（第八班馬）路程六化郎四十碼，出馬十四匹，時間一分十九秒又五份之二。分段時速：三秒二、廿七秒三、五三秒一、一一九秒二（廿六秒一），第一勝一馬頭，第二勝兩馬位。

㊀巨人　梅道登　位置彩　九元
㊁所羅門王　施霖華　六元九角
㊂金必多　何華　七元

獨贏彩：卅八元三角

連贏位：三號搭六號派彩一百二十八元

搖彩首名九〇〇六號，七千五百九十九元，次名五六七二號，二千一百七十一元，三名四七九一號，一千零八十六元，入圍獎七五九〇、二四六四、九五九八、四八一七、三六四三、六一一八及六〇〇九（每派彩一百元）。

第六場，（第五班馬）路程一英里，出馬十四匹，時間一分四十三秒正。分段時速：廿四秒四、四九秒、一一六秒二、一四四（廿六秒三），第一勝兩馬位，第二勝四份三馬位。

㊀海軍勳章　李家强　位置彩　六元九角
㊁滿冠　施霖華　九元六角
㊂威倫　何華　六元六角

獨贏彩：二十元六角

連贏位：五號搭六號派彩七十九元

搖彩首名二五七五號，七千七百五十元，次名三八六號，二千二百一十四元，三名九五三二號，一千一百零八元，入圍獎五二九三、八七四二、四七五二、九三五八、九五六一、一八八二及二五八一（每派彩一百元）。

第七場，（第八班馬）路程六化郎四十碼，出馬七匹，時間一分十九秒又五份之三。分段時速：三秒二、廿七秒三、五三秒一、一一九秒三（廿六秒三），第一勝兩馬位，第二勝五馬位。

㊀喜鵲批　衛林士　位置彩　八元一角
㊁智勝　施霖華　七元九角
㊂好時光　林國强　十元八角

獨贏彩：十五元八角

連贏位：四號搭十一號派彩六十二元

搖彩首名五六一六號，八千零三十六元，次名九九一一號，二千二百九十六元，三名一〇〇二四號，一千一百四十八元，入圍獎七三九六、五四七、一〇五五八及四〇五（每派彩一百元）。

第八場，（第三班馬）路程一英里，出馬九匹，時間一分四十秒又五份之二。分段時速：廿四秒四、四九秒三、一一四秒二、一四〇秒二（廿六秒），第一勝三馬位，第二勝一馬位半。

㊀百勝　郭子猷　位置彩　五元七角
㊁藍色尼羅河　洪燮康　六元二角
㊂萬好　何華　五元七角
㊂得福　施霖華　五元五角

獨贏彩：九元一角

連贏位：三號搭十號派彩六十一元

搖彩首名四五二一號，八千八百七十九元，次名一六八號，二千五百三十七元，三名九九五號、六二〇六號，六百三十四元，入圍獎七一九五、七二八三、二〇二五、九〇六五及八二六一（每派彩一百元）。

（上）第一場梁存恒騎心上人跑出孖寶第一關。（下）孖寶第二關羅倫策大快活輕易勝出，當日孖寶派彩一百八十九元正。

馬經

第一次賽馬第三天
熱門客吐氣揚眉
梅道登兩獲冠軍
全日獨贏派彩最多亦不足四十元

第一次賽馬第三天，開始第一場梁存恒的心上人榮膺冠軍，但賽後亮出紅燈，原來季軍特美快騎師陳福仁提出抗議，指控其橫越馬頭，經馬會查事例會研訊後，結果有驚無險，亦告無事。

尾場第三班馬一英里，郭子猷的百勝，以三馬位壓倒洪燮康的藍色尼羅河，不獨輕取冠軍，且跑出一分四十秒二佳績，大熱門完場，馬迷皆大歡暢，因何華的萬好與施霖華的得福，雙雙同時抵達終點，電眼亦無從分判高下，於是跑出雙季軍。

在共賽八場中，全熱門馬天下，獨贏派彩最多者，爲第五場梅道登的巨人，亦不過卅八元三角，其次爲首場梁存恒的心上人，派彩廿三元四角，最少者爲第三場梅道登的大將，獨贏派彩僅八元，次爲第八場郭子猷的百勝，派彩九元一角。

梅道登與衛林士本季同告開齋，而梅氏更梅開二度，其餘獲冠軍一場的，有羅倫、林國强、郭子猷、李家强，及梁存恒。

連贏位派彩最多爲第五場三號巨人搭六號所羅門王，亦不過一百二十八元，最少爲第三場五號大將搭十號瑞龍，祇四十四元。

孖寶派彩第一口，即第一場六號心上人搭第二場五號大快活，一百八十九元，但第二口，第二場五號大快活夾第三場五號大將，則僅四十二元。

開始第一場紅牌生，由第八班馬跑六化郎四十碼，六騎角逐，僅飛雲的窩得一枝獨秀，在是場獨贏票四萬一千三百三十張中佔二萬零八十張，次爲梁存恒的心上人，亦不逾七千四百九十四張，三熱陳福仁的特美快五千多張。結果心上人獲冠，特美快亮出紅燈，結果經過研訊，並無得直，各方均認爲騎師判斷正確，勇潮覷新。

馬匹升班

賽後馬會宣佈首批馬匹班次升降，全部俱是升班及新馬編入，並無降班，計金將、火箭輪勝後，均被升上第一班，百勝、大將升第二班，茲錄如下：

第一班 金將、火箭輪，由第二班升上。

第二班 大將、百勝，由第三班升上。

第三班 豐美神、窩門，由第四班升上。

第四班 大快活、鐵騎士。

第五班 福源、和平萬歲，由第六班升上，美隆王子，由新馬A班編入。

第六班 金手指，由新馬B班編入。

新馬A班 萬福無疆、滿美家、微笑日、特美隆，由新馬C班升上。優勝力、明輪，由B班升上。

新馬B班 飛速、彤后、優景、先得，由C班升上。

OMEGA
亞米茄
加拿大亡命飛車駕駛員
依賴亞米茄表之精確計時
才能精確駕駛
馳譽世界●一致推崇

請參觀 加拿大 亡命飛車 表演
驚險.緊張.刺激!
Ford
駕駛夏巴有限公司代理之福特汽車
飛車凌空,驚險喪生,
精彩絕技,演足兩小時

南華會運動場演出
十月廿六日至十一月六日每晚八時開場
十月廿九日，卅日，十一月六日，加開二時半日場
7up 七喜
SHELL 蜆殼
幸運牌 AVON Tyres
HONDA Motorcycles 本田電單車
總督香煙 VICEROY
TISSOT 天梭表

國都　金陵　國民　金華　金國
新舞台
今大六院　禮拜早請
影友大讚好戲
快報武龍小說出品　俠生快俠
雙鳳旗
武段好　藝好橋
陳寶珠　蕭芳芳　主演
李紅　石堅　柳青　玫瑰女
何鷺凡　高魯泉　矮冬瓜　檸檬
導演：凌雲
主理：江淮

倫敦　黃金　京華　國賓　樂都
映期無多
社會奇俠　驚險博鬥　七彩巨片
片上中文
比本港雙黃案更曲折
比任何特務片更刺激
侯麥　蜜芝　摩娜　奧萊　森　嘉　倫　卡　高　卸　拿　主演
諜網龍蛇會

請參觀…加拿大亡命飛車表演
…之全球馳譽駕駛
HONDA
本田牌（安達牌）電單車
「亡命飛車」入場券在本公司及各分公司代售
捷和洋行有限公司

越泰購買力均增強 兩綫押滙業務旺盛
除滙豐外與泰有關銀行貼現特多 向港所辦之聖誕節貨已陸續運出

【本報訊】越南於戰爭期中，在經濟上獲得美國大力援助，不論美援外滙及國家外滙均多，所以其購買力特強，而接近兩越之泰國，亦因美國軍人及其眷屬居停者多，消費力比前大爲增強。

據此間與泰國有密切關係之某大銀行前來接記者說：由於美國軍人及其眷屬居曼谷者多，每月消費，估計實不只五千萬美元，而每一美國軍人平均每天消費亦不只十美元，所以曼谷商場特別繁盛，所有銀行、旅遊、飲食、娛樂、百貨、服裝、化粧品、建築各行業及交通事業與各行工業，均甚發達，預料到了聖誕節，其商場更加暢旺，因此需求各種物品亦多，彼邦入口商紛紛向港、日及歐美等地採購，香港因路程較近，又是世界著名的工業區，所以成爲泰商採購貨品的主要目標。

由於港貨輸泰激增，而泰國米糧亦大量輸港，故銀行接辦此綫出入口貿易押滙特多。

至於越南方面，除了美援外滙，不能向本港採購物資外，政府所拋出的國家外滙，亦多向本港辦貨，近日尤以聖誕節貨及年貨訂購最多，所需的聖誕節貨，如：玩具，塑膠花及成衣服裝類，且已陸續運出，故近來泰越兩綫出口押滙業務，均告增進，除了泰米輸港的押滙貼現，大部份由滙豐銀行接辦外，其他普通貨品的出入口押滙貼現，則有不少，是由與泰國有關之銀行辦理，入口押滙貼現利率，一般爲週息八厘半至九厘，惟英商銀行之押滙貼現利率則較低，一般爲週息六厘七五至七厘半。

西貢港壅塞已趕緊疏通

又據西貢方面電告：越南財經總署昨宣佈再延期十五天期限，准許工商家以一部份銀行担保方式來清還滙兌平價稅。

以每美元中之廿元以普通方式繳納，另以每美元廿八越元以銀行担保方式繳納之辦法，本來已於九月廿日截止，後來再延十五天，即至十月十五前，茲再延十五天，已屬第二次延期，其方式辦理。

但經濟部另簡工商家們在以此方式納款時，應具結將全部稅款於十二月三十一日納清始可。

越方曾有一時期使入口物價高漲的西貢碼頭擠塞情况將於不久後得以解決。

據悉：雷蒙公司在美軍的協助下，已在西貢碼頭區域完成了三項解決商港擠塞情况的建築，建築之經費約達一千萬美元。此外，該公司現正在西貢邊和公路附近的公路軍港區內，建築四個可泊商船的碼頭。

頃告完成的三項建築爲：㊀新順東碼頭，三合土建築，長一五一碼，闊廿七碼半，可泊世界最巨型的船隻。㊁邊和公路軍港碼頭，可同時泊七艘巨型木船，此乃邊和公路軍港建設計劃的第一步驟。

雷蒙公司總經理李尼透露：上述各項工程，乃係解決西貢商港擠塞問題的一項可觀之貢獻。

據悉：該公司業已在峴港方面完成了兩個碼頭，可泊各種商船。在峴港的第三個碼頭的建築工程現正展開中。

至於新順東及公路軍港的碼頭建築工程，曾獲得加以研究，俾解決都城西貢的交通問題。新順東碼頭在十八號倉庫附近，位於西貢郊區南面，在該碼頭起卸的貨物可直接載往都城南面的銷售地點，而不須走過西貢。

雷蒙公司現在修築及擴濶通入碼頭各道路，使重型運輸車可以流通。在公路軍港，一大批木船已起卸數百噸貨物，這些貨物即獲由西貢—邊和公路運往西貢北面的銷售地點。

美股交投平淡 市況閃縮上昇

【紐約廿一日美聯社電】星期五日股市收盤時閃縮上升，交投平淡。開市時大部份高價類股均呈榮辱互見之勢，午市時略順，收盤時，多種類股且成週來僅見好市。此日是本週以來第三天報升之日。華爾街方面的股市家分析此日股市報升的原因是由於技術上的振升。「杜鈕斯」卅種工業股平均指數升三點六二成七八七點五零。成交總數五百六十萬（星期四日爲六百八十三萬）較前市稍減，交投平淡。

美電市呆定 金鈔大牛皮

【本報訊】K金市極度牛皮，頭盤開高價二六六·三七五（前收市價二六六·二五）隨挫二六六·三一二五，波幅·○六二五（跌），開高價原因，約因：㊀外國鎊價報縮，㊁倫敦金價報升，㊂泰國政府內訌，失去其資金轉運站之「地運」（按：泰越馬來西亞，星洲及印尼，其硬貨，近數年來，均由泰國去銷也）。期鈔按五·七五（升），去息五角七，日元期貨按一五○·五，期宋按一·四五。大鈔五·七五二五（通天單乙式），細鈔按五·七四七五，日元現貨報一五○·七五，現宋報一·四六六二五。美電五·七六，加單按五·三二二五。倫敦金價二五一司令十一便士（升），歐洲，及瑞士金價報乙式（見昨天本文）。外國鎊紙價，告老士二·七九一三（縮），倫敦啣眼鎊二·七八四七（縮），紐約轉眼鎊二·七八三七（縮），本週金價（十八—廿二日），最高二六六·六二五（廿日），最低二六六·二五（廿一日），波幅·三七五，全週去息，按日均分別計去二角，好友做唔過，雖則，美元及鎊紙均告不穩（無後勁），人心多仍對金市後市睇好。

豆子生仁市慢 粟米畧爲回醒

【本報訊】豆子生仁，市情仍慢。豆子方面，因出口及本銷均告淡弱，價格雖然企定，但市勢難有振作。

印尼中粒黃豆，新貨每担按四十一元，較少成出。舊貨有出口客批納，每担以卅五元三毫成出三百五十包。大連黃豆，本月份花貨未有出盤，上月份沽出花貨，由惠風輪運到，碼頭交貨大盤每担按四十五元，散拆四十五元五毫。新江黃豆每担按四十六元五毫，未有成出。

淮陰青豆每担以四十三元成出八十包，啓東二級青豆按四十六元，閩婆青豆按四十五元。

紅豆綠豆近來實銷雖弱，但來途轉疏，價格堅穩。天津紅豆每担按八十七元，崇明紅豆舊貨按八十元，金邊紅豆轉手貨拆成六十二元及六十三元，泰國紅豆拆沽五十九元。泰國綠豆新貨近少充塲，現貨供應甚疏，清邁大粒新綠豆每担按六十六元，抱末舊貨按六十三元。印尼青綠豆運到三百包，倉內交貨每担按四十四元，河北中粒綠豆每担以四十六元成出六十包。

生仁市銷無力，非洲大粒新貨每担拆沽九十七元，大盤按九十六元，泗水珠生仁，白膜新貨按七十三元，赤膜新貨按七十二元。

粟米市情畧告回醒，泰國粟米運到二百噸，碼頭交貨每担以廿二元六毫成出。

本港金融行情表

民國五十五年十月二十二日

九四五K金	
開市	266·375
收市	266·3125
最高	266·375
最低	266·250
期鈔	
開市	5·75
收市	5·75
最高	5·75
最低	5·75
現鈔	
大鈔	5·7525
細鈔	5·7475
日本紙	
開市	150·50
收市	150·50
最高	150·50
最低	150·50
宋紙	
開市	1·45
收市	1·45
最高	1·45
最低	1·45
美電	
最高	5·76
最低	5·76

通天單	
最高	5·7525
最低	5·75125
雜幣	
加拿大（大）	5·31
加拿大（細）	5·2950
大坡紙	1·862
細坡紙	1·857
新勞啤（百計）	58·00
葡幣（每元）	·987
人民幣（大）	1·50
人民幣（細）	1·50
正鎊	16·00
澳洲元	6·375
印尼幣（萬計）	無按價
台幣（千）	141·00
台滙	142·00
安幣	無按價
泰國紙（百）	28·05
西貢紙（千）	34·00
新法郎（百）	115·75
瑞士紙（百）	133·00

港棉織品輸英 晉入高潮階段

【本報訊】儘管香港棉織品輸英有少數廠家最近仍須延付，但各輸英廠家近日開工生產情况的忙碌和加工趕貨付運的積極，正顯示出香港棉織品輸英已由平淡晉入旺熱的高潮階段。輸船公司方面爲了配合廠家的裝付，也加派輪船開往英國，從本月起，棉織品輸往英國是肯定地要呈顯著銳增。

據廠商消息，最近有部份英商因鑒於銀根發緊和恐怕本港廠家將訂下之貨品集中於十月付運，致令提貨週轉增加困難，和影響市場貨價下跌，故來電通知延期付運，但對目前棉織品輸英整個旺勢的展開並無影響。

由於入口貨附加稅取銷在即，而本限額年度棉織品輸英亦將告結束，從現在起一直至本年底的期間內，棉織品付運英國已開始晉入高潮階段，輸英數量將呈銳增。同時，輪船公司爲了配合廠家付運，也開始加派船行走。由昨（廿二）日到本月底的期間內，即有四艘船開往利物浦，六艘船開往倫敦，十一月份更差不多隔兩天便有一艘船開往利物浦及倫敦。

近日來，英商對十一、十二月份付船的棉布及棉織品，仍有少額訂購，而個別輸英廠家生產亦呈特別繁忙，故從現在起一直到本年年底止，棉織品輸往英國是可以維持暢好的。

侯寄米待出倉 米市仍然冷淡

【本報訊】近來產區米價，雖然繼續報起，但本港二三盤商買入之候寄米仍待結賬出倉，所以米市依然平淡，昨日因屬週末，未有正式開盤，迪照價提用者亦少，其市更加冷落。

桃膠珠續漲升 創本年最高價

【本報訊】本地廠家有補進，化工原料昨市交投仍穩好，台灣食粉，哥士的及士力片等，均多做開。

可以指出的，厥爲桃膠珠，甘油價格繼續漲升。基於產地訂價的不斷漲，現市貨價也在疏殊中掀起高潮，前者每担已衝破了一元三角大關，創本年來最高價位，而後者也扳企一元五角五分當審。

台灣食粉用家購意殷切，五十公斤紙包庄貨，每包成一九元。哥士的也有做開，每噸成四五○元。士力片有新貨充場，但因到貨不多，且現市久渴，故迅即消盆。印度一號一六四磅箱花貨，每担成二四五元。

美日銀行需求少 銀行頭寸畧轉鬆
拆息五厘七五至五厘八七五

【本報訊】本港銀行同業拆息，昨日仍企住於五厘七五至五厘八七五之間，蓋查銀行求放者多，但日本及美國銀行需求者少，所以成交不多。

銀行界表示：銀行同業拆息之上落，是因需求之多寡而定，而需求較少，所以銀行頭寸畧爲轉鬆而放息亦稍低。

美股市走勢平均指數

【紐約廿一日美聯社電】杜瓊斯美國股份廿一日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	比較
工業類三十種	六八二·六二	七九一·三六	七七七·一七	七八七·三○	升三·六二
鐵路類二十種	一九二·七七	一九四·一六	一九○·八五	一九三·○七	升○·七二
工業專用十五種	一三三·四八	一三四·五一	一三一·九六	一三三·○三	跌○·七二
雜項類股五十六種	二七五·八一	二七八·四一	二七三·四四	二七六·六六	升○·七三

荷猪油花貨再沽出 日本煉豆油價上升
非洲舊生油低價拋售

【本報訊】荷蘭猪油十一月付船花貨沽出二千餘罐後，入口商轉而沽放十二月份花貨，金橋牌碼頭交貨每担仍以一百三十元成出一千罐。

現時上檔猪油銷量是增加的，但製造餅餅及麵包西餅多數用下檔猪油，因此荷蘭猪油祇有製造餅乾的用途較大，估計每月銷量可達三千罐左右。

日本煉豆油，現貨甚疏，因入口商存貨已經沽清，油庄轉手沽出之日與廠現貨，價格扳高，每担以一百一十三元成出三十桶。

非洲生油，新貨運到一百餘噸後，市情轉慢。最近除了一家非洲商行仍有大量訂購之外，其他入口商訂購非洲生油都告減少，半度酸新貨每担按往一百七十三元左右，一度酸新貨每担沽一百七十元。但有些存倉貨每担按一百三十元，仍難沽放，這些舊貨每担成本約達一百七十元，現在每担要虧蝕四十元，即是每桶要虧一百四十元左右，估計現在存倉的舊生油約二百桶，貨主損失很大。

美告羅上 昨微調升

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日無甚變動，惟倫敦美元告羅士輕微提高而已。

倫敦美元告羅士賣出價由二·七九一六美元改爲二·七九一四美元，即每英鎊比前少兌○·○○○二美元，買入價由二·七九一九美元改爲二·七九一六美元，即每英鎊比前少兌○·○○○三美元。

工業界應如何取銀行信貸

工業的困難，是缺乏銀行的支持，最近香港不景當中，不少中小廠家倒閉，而本港銀行存有鉅額游資，缺乏出路，如要獲得銀行的信貸，必需健全本身，方能有足夠條件，獲得銀行的信任，亡羊補牢，爲時未晚。

尹致中

工業今天在香港的地位，已成爲經濟繁榮的主流，如何使香港的繁榮？必需要使香港的工業，獲得重大的進展，這是現階段下，香港經濟發展的重要課題！

香港的工業，在這廿多年發展當中，曾有令人興奮的時期，但自一九六五年迄今，銀潮的打擊後，至今仍未能恢復元氣，在極度困難中的香港工業，是急需要銀行的支持與扶植，始能獲得甦生的機會。

雖然在整個香港經濟前途而言，銀行對工業的援助，是一項義不容辭的措施，但吾人身爲工業界人士，如果不把本身健全起來，徒然呼籲銀行界的大力支持，祗是於事無補的，因此吾人不能不虛心加以檢討，在本身的業務與行政上，是否有健全的組織，足以使銀行方面的信任，否則以目前本港銀行的存款，雖然有八十億餘元的龐大數字，吾人將未必能獲得銀行的信貸，至有臨淵羨魚之嘆。

據吾人所知，站在銀行的經濟立場而言，擁有如此龐大的存款，是必需找尋出路，使其流通，社會的經濟才能繁榮，而銀行本身方有利可圖，否則徒擁過剩的游資，支付龐大數字之利息，對於銀行本身，也將蒙受不利。因此對於眞正有志於向工業方面發展之人士，相信必能獲得銀行的樂意協助，但吾人必須檢討本身的組織及行政是否健全？進就是說：本身的組織上，是否俱備了優良的「經理人材」、「技術人材」、「經濟人材」、「業務人材」，假如屬於一個健全的組織，上述的四項人材，是缺一不可！

由於有優良的經理人材，對於整個工業體系的生產與銷售有通盤的統計與計劃，不至有盲目生產，出現不足與過剩的現象，對於產銷地區的市情，必需有整個計劃配合，進才可以在商戰之中收到運籌帷幄之中，決勝千里之外的效果。

有了優良的技術人材，才能執行整個生產計劃，不獨在品質方面，能保持一定的水準，後而提高品質，改進工業成品的水平，進而發揮創造與發明新出品，方可與世界工業先進國家，抗衡爭席。

有了優良的經濟人材，方能使一個完善的工業體系，有完善的會計制度，使整個工業體系的經濟，有統籌兼顧的預算，而不至有浪費的流弊發生，在對內對外而言，會使人獲得滿意的信任，因此在業務上的發展，是有重大的影響。

有了優良的業務人材，經營整個工業體系的出品，才能貨暢其流，把握時機，隨時將市場的情況，瞭如指掌，方能選擇時機，使本身的出品，無遠弗屆。

假如吾人能掌握四種優良的基幹人材，將之融洽一爐，構成一個完善的工業組織，在資金週轉不靈的時候，經過銀行的調查，相信必能獲得樂意的支持。

據吾人所知，銀行對於一家工廠的是否支持，除了估計其資產以外業務與組織的是否健全，尤爲重要，因此上述的觀點，將是銀行信貸的基礎。

以目前的情況而論，若干投資於工業的人士，未明瞭工業並非暴利與投機的事業，由於年來東南亞地區的動盪不安，構成不少游資逃港，在手上擁有游資的人眼看香港地處正日走下坡，持有游資，不知如何生息，於是對於某種工業似然的好景的吸引，認爲有利可圖，不明工業乃屬百年大計，既無通盤計劃，更不明產銷情況，只見其利，不見其害，於是盲目投資興[illegible]，但到了可供生產的階段時，即已出現後勁不繼，到那時期要求銀行的支持，但本身並沒有足夠的條件，獲得銀行的信貸，結果不少就在這樣的情況下倒閉與拍賣，這是最近本年若干小型工業出現的現象。

至於那份工業界人士，獲得了銀行的信貸，但並非用於發展工業，而是利用這些資金向地產或其他投機事業投資，因此銀行方面獲得了這樣的經驗以後，於是信貸方面，就採取了更爲保守與緊縮的政策，就年來若干熱心工業的人士，不斷發出呼籲，要求銀行對工業的信貸放寬，但銀行方面的緊縮政策，仍然不變，其主要原因，可能在此。

據吾人所知，曾有若干具有健全組織，而資產並不龐大的工業體系，與銀行洽商信貸問題，經過調查後，很快就獲得銀行的放款信任，這是一個很好的明証。

香港雖然是一個經濟自由發展的城市，正如上述，工業乃屬百年大計，而非暴利的投機事業，因此吾人以爲手上擁有游資而對工業沒有認識的人士，切勿輕借對工業稍有認識的人游說，因這些人雖然曾在一個龐大的工業組織服務，吸取了皮毛的經驗，只見其利未見其害，只見理論上可以賺錢，而不知在實踐上的困難，因此被游說在籌到了表面上可以賺錢，以爲是發財捷徑，而不知這個賺錢的工業組合，曾在時間與經驗，天時地利人和各方面，具有悠長的歷史，優厚的根基，經過了幾許奮門的成果，因此只看別人有利可圖，貿然投資，這是本身經濟上極其錯誤與危險的事，及至盲目投資，遠到生產階段時，始發現資本上的先天不足，生產脫節，人事上的不配合，銷路困難，資金自然難以週轉，到此階段，已勢成騎虎難下，放棄則血本無歸，繼續經營，已非無可爲，至此乞靈於銀行的支持，而本身條件，不足以取信，其後果，只有出於倒閉與拍賣之一途，這是最近不少廠號出現的實際情形。

吾人對這些工廠的悲劇，深表同情與惋惜，但吾人深信投資于工業，必能獲利，但首先具有不投機取巧的信念，立定腳跟，循序漸進，要知道工業非冒險家的樂園，是需要經過悠長的奮鬥歷史，至適到有所成就時就不難獲取大利，問題是投資在有沒有作百年大計的打算？在政府的立場上，對于這些工廠，應該予以來在與指導，香港對整個工業的發展上，不論在公在私，都受重大的損失，以吾人工業界的立塲，目前正處于風雨飄搖的當中，更需要提高互助的精神，不能具有加敵國的觀念，須知唇亡齒寒，假如互相傾軋，對本身亦沒有好處，因此對目前急需援助的同業，不論在技術與各方面，都應予以關懷與支持使其能健全組織起來，那麼對外樹立良好的信用，相信許多困難的問題都不難迎刃而解，否則徒然呼籲別人的支持于事無補，吾人身爲工業界，亡羊補牢爲時未晚。

致中不敏，側身于工業界五十餘年，毫無建樹，但目睹時艱，心有所感，不能已于言，在整個香港工業界先進中，不乏經綸濟世之才，卓見之士，吾人更希望能引起更多條論卓見，則整個工業界之幸，更爲整個香港經濟繁榮前途之幸，經大雅君子，有以正之。

皇后·麗聲·皇都
今天四場 2.30 5.10 7.30 9.45
霍士公司奇情巨片
榮獲三項金像
古城春夢

電影皇帝 安東尼昆 主演
"ZORBA THE GREEK"

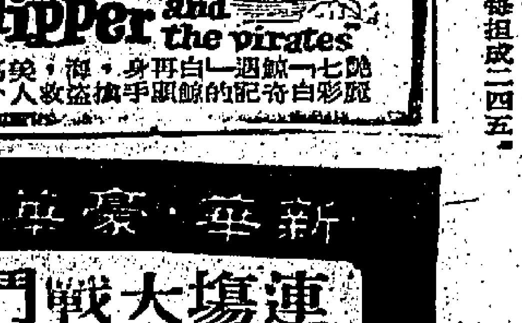
香港·新世界·國光·皇宮·英京·龍華
今天禮拜請早
九龍影業公司出品
武俠片王
劫火紅蓮
陳寶珠 蕭芳芳 主演

太平·環球·北河·油麻地·城多利·寶聲·長沙灣
龍城·華樂
九院齊映
禮勢更請定座早擠必拜
殺人花
南紅 張英才

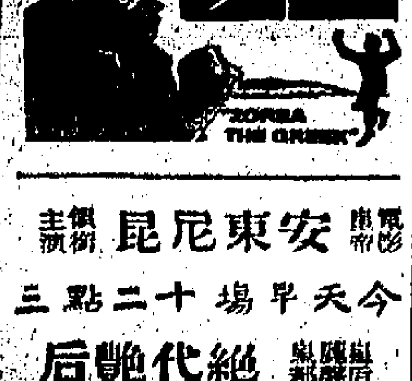
真光
即映最新奇名片
勝新太郎
日本影帝得意傑作
盲俠千里救孤兒
瑰麗七彩片 中文上
今午十時九女殺手
今公映 血路 愛護扶送

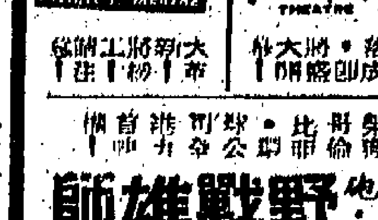
新世界·國泰·慶斯·百樂門·金門
今天首輪 九龍公司武俠片
劫火紅蓮
狂滿禮拜請早
七一一西巴戰諜
今請早
三傻環遊世界歷險記
今天五場 恐怖魔星
混世
今天五場 血染雪山紅
浴血戰

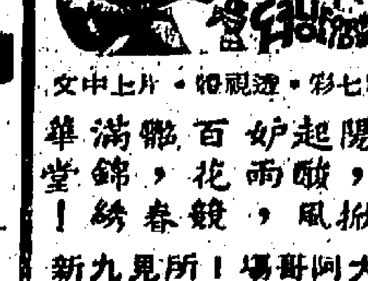
安東尼昆 阿倫狄龍
野戰雄師
總統·新聲·國寶·新華
尚有戲院刊第十頁

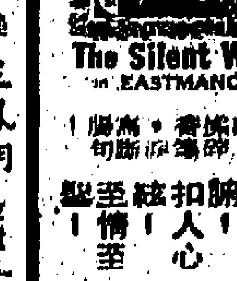
利舞臺
今明十二點半映選一場
白鯨戰海盜

Flipper and the pirates

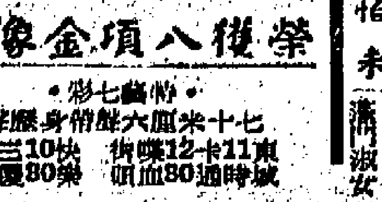
皇后·麗聲·皇都 皇宮·總統 利舞臺·樂宮 大華·麗都 東城·快樂 荷李活·樂聲 國華·新聲·樂聲 新華·豪華

今天四場 特別時間 2.30 5.10 7.30 9.45
榮獲三項金像
古城春夢

"ZORBA THE GREEK"
電影皇帝 安東尼昆 主演
今天早場十二點三
絕代艷后

銅鑼灣謝斐道 梅江飯店隔鄰 電車巴士交通中心
深水埗北河街 地王之王市區中心

PALACE THEATRE
President THEATRE
野戰雄師

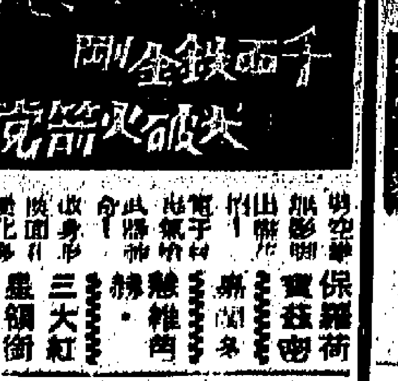
今天四場獻映
皮禮士利

California Holiday

第三週映 中影出品
瓊瑤 王莫愁 柯俊雄
啞女情深

The Silent Wife in EASTMANCOLOR

東城 快樂
第二週映 禮拜請早
優待觀衆 不加座價
窈窕淑女

MY FAIR LADY
榮獲八項金像獎

賣座鼎盛
唐諾斯 鍾史泰 莉
捉鬼記

特藝七彩 超特濶銀幕

第二週映
安業公司 發行 五花八門 千變萬化 諜戰 七彩 動作 片霸 猛牛
千面鐵金剛 大破火箭兜


連場大戰門
殺到月日無光
占士加納 兹尼波達

DUEL AT DIABLO
二十九壯士
大場面 大流血

一天完萬言小說

死亡之門

河鳳譯　靜子圖

一

站在大馬士革的「東方酒店」門前行人道上，白嘉先生以好奇的目光欣賞着路邊那一輛車頂型巴士。這輛龐然大物將於明早橫過沙漠，把他與其餘十一名乘客帶到八達城去。

遠在若干年前，這個人跡罕到的四百哩沙漠地帶，被稱爲進入八達城的「死亡之門」。那時的交通工具，祇靠駱車，往往要經數月艱苦的旅程，處處隱伏危機，但今天，擁有六隻輪子的怪物，肚子灌滿汽油，祇費三十六小時，就可走完全程了。

白嘉正在沉思着時，忽然聽到羅玲小姐低聲喚他。

「白嘉先生，你在想着甚麼？」

他禮貌地微笑，跟她點頭招呼。羅玲是全部旅客中最年輕和貌美的女孩子。她活潑而好動，對每一件新鮮的事物，都存着好奇的心理，假使這一趟她不是跟固執的姑母一起出門旅行的話，恐怕羅玲早就去逛過整個大馬士革了。

白嘉將他的想法告訴她，羅玲睜着美麗的大眼睛說：「那不是太可怕嗎？」

三名穿着空軍制服的男人，剛站在他們身旁，其中一個比較年輕的——據白嘉所知，他名叫洛奇，是羅玲的熱烈追求者——他卻插進來說：「時至今天，在旅途上仍有可能發生驚險的意外，有時候，巴士會被小股土匪襲擊，雖然這種情形甚少。此外，也有旅客在沙漠迷途失蹤，曾有一人，被困五天，幸而他携有足夠的食水，不致渴死，還有，巴士在崎嶇的路上行駛，顛簸不定，一名乘客在打瞌睡，頭部碰在車頂上，竟然因傷致命，你們大概不會相信吧！」

「像這樣巨型巴士，也有同樣的情形發生嗎？」羅玲姑母驚詫的問。

「我想不會的，這種六隻輪子的巴士，走得相當平穩。」洛奇答說。

「姑母，我們不要儘談這些，還是到市區逛逛去吧！」羅玲提議說。

羅玲姑母翻着那一本「旅遊手册」，喃喃的不知在說些甚麼。結果，她還是讓羅玲挽着她的臂膀，走過對面馬路去了。

接着，那三名穿着空軍制服的男人也跟着離去。

祇餘下白嘉一人，他無意中轉過頭來，才瞧見一向沉默寡言的夏斯理。他是任職於八達城公衆事務部的職員。

「這地方使我覺得頗爲失望，」白嘉似帶點歉疚的說：「很少比較像樣的汽車、房屋和商店。」

夏斯理祇點一點頭，代表回答。

另一個年輕人，慢慢走過來了。瞧來他的神色略帶不安，他與夏斯理是在同一部門工作的同事。

「胡士萊，你怎麼了？」夏斯理問。

這名喚胡士萊的年輕人搔搔頭，忽然變得興奮的說：「讓我們四處溜溜，晚上再痛快地喝他一杯，怎樣？」

待夏斯理和胡士萊兩人一同走了之後，白嘉百無聊賴，便向街邊購買了一份當地的法文報紙。打開來看，似乎沒有任何的新聞能引起他的興趣，最後，他的目光，落在倫敦消息上面。

一部份是有關經濟報導，另一部份是有關金融家施美農的行踪。他沒有出庭接受審訊，據估計他用不正當的手段掠去的金錢達三百萬美元之鉅，而與他已把這一筆龐大的財富帶走，逃往南美。

「他祇不過是一個三十出頭的年青人吧了。」白嘉惋惜似的說。

「請原諒我，你在說甚麼？」驀地，有一個聲音在他背後響起來。

白嘉轉頭望去，發現跟他說話的是那一個名叫杜本奈的義大利人，也是準備到八達城去的旅客之一。

於是，他把剛到的消息和觀感都對杜本奈說了，他一邊聽，一邊點頭嘆息。

「他是一名大罪犯，甚至在義大利的金融界，也蒙受其害，聽說他在英國還有着貴族的血統呢。」

「他進過伊頓公學和牛津大學。」白嘉答道。

「你以爲他會被捕嗎？」

「這很難說，」他不過隨便的答：「也許他仍留在英倫，也許已逃至世界上的任何地方。」

「也許他跟我們一起，」杜本奈突然大笑起來。

「可能的，」白嘉半帶正經，半開玩笑的說：「說不定我就是他。」

這義大利人仔細地向他端詳了好半天，然後也以開玩笑的口吻，向他嘲弄：「你不像是有辦法騙走三百萬美元的人。」

「不要被我的外貌騙倒，」白嘉依然保持微笑：「難道施美農不懂得化裝的道理嗎？祇要改過髮型，在面部加上一些甚麼，便不容易瞧出來了。」

「我當然懂得，」他說：「祇是，我不相信，絕對的不相信。」他一邊搖頭，一邊走開去了。

晚上，白嘉看了一場電影之後，他順步走到一間擁有一隻小舞池的酒吧，甫踏足進入，觸鼻管的是一陣廉價的香水，混和香煙酒的濃濁的氣味。

白嘉正要離去時，便發覺胡士萊這年青人，孤獨地坐在一張小圓桌旁，面色赤紅，顯然已喝過不少酒。他走過去，在他身邊的椅子坐下。

「一個人嗎？」白嘉說。

「她們不把我當作詩頭才是怪事，」他苦笑地大發牢騷：「給她們買一杯酒，兩杯酒，甚而四杯，五杯——」他攤開兩手，聳聳肩膊：「結果她們一個都溜光了，跟別人調笑去了。」

白嘉祇有用同情的微笑作爲答覆，他向侍者要了一杯咖啡。

「喝一杯吧——讓我請客，夏斯理這傢伙，他竟然撇下我一人，回酒店睡覺去了。」他還好像有點忿忿不平的樣子。

可是，白嘉不得不拒絕他的好意，因爲，他從來是一個堅持戒酒的信徒。

「老實說，我遭到一些麻煩，很不開心，」他呷了口酒，蹙着眉心：「故此我不得不喝酒消解胸中煩悶，假使你站在我的立場，我不知道你如何做去，但我——」他停下來，注視着白嘉，像注視着一個陌生人似的，帶上懷疑和並不十分友善的目光。

「你是誰？」胡士萊捲着舌尖：「你是幹甚麼的？」

「私家偵探，」他簡單答。

「怎麼？你也是——」

「那不值得大驚小怪，」白嘉微笑一下：「我猜，你還是少喝點吧！」

「夠了！」他沒有理會他的忠告，大聲咆哮：「怎麼我的酒還不拿來？」

白嘉搖搖頭，站起來，走了。

「你是誰？」「你是幹什麼的？」胡士萊捲着舌尖：

二

翌日，早上七時，巴士向八達城進發，旅客共十二人，白嘉，那義大利人，羅玲小姐和她的姑母，三名空軍人員，胡士萊和夏斯理，還有一雙亞美尼亞籍的母子，此外，便是嚮導員。

天色帶點陰沉，巴士離開大馬士革後，那司機不斷的與夏斯理交換意見。

「恐怕要下雨吧！」辛迪望了望窗外的陰霾天空說。

中午，巴士稍作停留，讓旅客吃過午餐，然後繼續前進。

白嘉，卻一直想着那古老的還車和這一星期以來的旅程……。

黃昏時候，車子來到一個古堡。駛進裡邊的廣場。

「多新鮮和刺激呢！」羅玲翻覽着那頹敗的建築物說。

下了巴士，白嘉的腳尖踢到一些甚麼，他檢起來，羅玲好奇的問，「那是甚麼東西？」

「看來像史前的燧石，」他把一塊小小的尖硬的東西遞給她說：「是一隻鏃子，或刀尖之類。」

「他們——」羅玲又是好奇，又是害怕似的問：「他們就是利用這些東西，互相殘殺？」

「那也未必，當然也可以利用它來殺人的，」白嘉感觸的答：「本來是微不足道的東西，也可以致人死命。」

天色慢慢的黑暗下來，衆人隨便坐在石塊上吸煙和漫談，直至深夜十二時，巴士才再度開行。

「這一帶的地形十分崎嶇，」司機頗爲興奮，又好像帶點耽心的說下去：「希望車輪不要陷進泥地。」

旅客們都各自坐到自己的座位上去，羅玲的姑母卻不斷的埋怨，車子的座位並不適宜於睡覺。

羅玲抑埋怨她沒有多帶襪子。

「妳應該帶備數雙襪子的，」夏斯理拍拍自己大衣的口袋：「在沙漠旅行，這是起碼的常識。」

車廂裡的電燈給關掉了，巨型的旅行巴士在沙漠上蹣跚前進，像一頭在黑夜中踽踽獨行的怪獸。

車子顛簸得很，而且天空突然又下起雨來，凹凸不平的沙地似乎四處都是陷阱，劇烈的震盪，使人很難入睡。

白嘉坐的是最前排的座位，而對他而坐的則是那一雙亞美尼亞籍的母子，他後面則是羅玲和她的姑母，此外，其餘旅客都坐在較後排的座位。

眼瞼中正要入睡，白嘉猛地感到車身下陷，相反的力量把他整個軀體凌空彈起，使他頭部幾乎碰到車頂上，他暗自詛咒着，但因爲太過疲倦的緣故，睡意隨又向他襲來了。

祇不久，他又被一陣喧擾的聲音驚醒過來，這次他發現巴士竟停着不動，不少人魚貫地鑽出車廂外去。

「我可以跟任何人打賭，車輪給陷進泥窪中去了。」夏斯理自信的說。

白嘉離開自己的座位，也跟着他們跳下巴士，雨已停了，暗淡的月色下他見到司機正在利用小型起重機和石塊，盡一切辦法想把下陷的車輛輪扒起，其餘的旅客都在旁邊協助。

除了羅玲和她的姑母，那亞美尼亞籍婦人，男性旅客們幾全部離開巴士，以減輕車身負荷，並且協助工作。可是，杜本奈無意中發現少却一人，他口裡喃喃的點數着，把聲浪提高：「胡士萊呢？他在那裏？」

胡士萊立刻就被發現在車廂裏睡眠，頭部垂到胸前，身子斜斜地滑到地面。

夏斯理上巴士去後好一會，依然單獨出來，說話的聲音有點不大對勁：「他病了，還是發生意外？有醫生在嗎？」

馬上有一位灰髮的中年男子排衆而前，他是那三名穿着空軍制服的軍官之一，軍醫陸菲亞，他問：「他有甚麼不對？」

「我不知道。」夏斯理囁嚅答。

陸菲亞一聲不響，便鑽進車廂，白嘉也跟進去，瞧着他祇觸摸了一下胡士萊的脈膊，便回過來說：「他死了！」

「死了？」許多個聲音一齊嚷起來，充滿恐怖和驚駭。

「我想——」陸菲亞困惑地向衆人環視一匝：「剛才有過一下劇烈的碰撞，他的頭部碰在車廂頂上，也有可能造成他死亡的原因的。」

「可是，這種可能性似乎很小吧！」白嘉駁說。

「暫時我也不能確定他的死因，除非經過詳細檢驗，」他小心地答。

本來留在車廂裡的女人都離開巴士，讓陸菲亞進行他的驗屍工作。喧擾了大半夜，太陽慢慢地從地平綫昇起，透過紫灰色的雲翳，給荒曠的原野添上幾分生氣。

但所有的人並不感到振奮，他們又是疲倦，又是飢餓，當陸菲亞再度在巴士的梯口出現時，全體的視綫都集中在他臉部，聽他肯定的說：「屍體上並無發現任何傷痕，正如我剛才所說，他的頭部一定被碰撞得厲害，因而致命。」

「你的意思是決定他死於意外，是嗎？」白嘉懷疑的問。

陸菲亞凝視着地面，像在思索，好半晌才抬起頭來：「祇有一個可能，被人在背後襲擊。」

「用甚麼兇器？」白嘉緊接的問。

「譬如堅硬的沙囊，敲在他的後腦，也可導致死亡，」他說，再補充：「不過，這祇是我個人的揣測。」

「我看那不會吧，」也是穿空軍制服的衛廉臣馬上提出異議：「難道沒有人瞧到麼？」

「說不定我們全體都已熟睡呢！」陸菲亞像是發問，又像解釋。

「我也認爲不大可能，而且兇手也不願去冒這險。」杜本奈也附和衛廉臣的意見：「在狹窄的車廂內，兇手走到胡士萊背後，加以襲擊，完全不會想到別人驚醒嗎？」

「祇有一個可能，」白嘉說：「誰坐在死者背後，他用不着站起身來便可以伺機行事。」

「那麼，誰坐在他的背後？」陸菲亞神色嚴重的問。

「夏斯理，」洛奇迅速回答，他的官階比陸菲亞低，故此說話非常謹慎：「長官，誰也知道他是死者的同事，也是好朋友，我以爲——」他搖搖頭說不下去。

是一大段的緘默，接着，衛廉臣低聲說：「長官，我現在想起來了。」

「想起甚麼？說吧！」

可是，他囁嚅着。

「說吧！你害怕甚麼？」陸菲亞一再催促。

「昨天傍晚，巴士駛進古堡裏的廣場，所有人都下車去四處蹓躂，我偶然發覺香煙盒子丟失了，或者留在車上，於是我便回車廂裏找尋，無意中聽到有人在車外說話——」

「說下去吧！」陸菲亞現出不耐煩之色。

「我祇能辨出說話的是死者胡士萊的聲音，他好像說不願出賣老朋友，聽他的語氣，好像非常煩惱。之後，他祇能保持緘默，直到八達城後，他就不再負責任了。」

「另一個呢？」

「我不知道，長官，我發誓並不知道，因爲已經天黑，並且那人很少答話，我分辨不出是誰。」

「誰比較熟悉胡士萊的底細呢？」

「除了夏斯理外，我想不出誰是他的老朋友，」洛奇想了想說：「譬如長官和衛廉臣，我也是初度見面，我以爲你們和胡士萊也是從不相識的是不是？」

陸菲亞與衛廉臣一齊點了點頭，頗是深然其說。

接着，白嘉又加上了自己的意見，他把在酒吧遇見胡士萊的經過從頭述說一遍，指出死者當晚滿懷心事，鬱鬱不樂，故此借酒澆愁。隨後他又向陸菲亞說：「醫生，你懷疑有人用沙囊襲擊死者，兇手可以製造這樣的一件兇器嗎？」

「當然可以，這裡遍地黃沙。」他說時，俯下腰去，掏起一把沙粒。

「把沙粒塞進在襪子裡，不就是一隻堅硬的沙囊了麼？」洛奇自以爲十分聰明的說。

這樣，每人都回憶起昨晚夏斯理的那一句話：「在沙漠旅行，應該多帶備數雙襪子……。」

各人面面相覷，誰也沒有再說話。歇了許久，白嘉低沉的聲音打破了空間的沉寂。他說：「夏斯理的外衣留在車廂裏，我相信他的襪子一定是放在口袋裡。」

這一提起，衆人的視綫都集中在夏斯理身上，奇怪的是自胡士萊被發現斃之後，他就一直遠遠避開，也不參加他們的討論，祇一直在同的踱來踱去，似乎非常憂鬱和不安。

「醫生，請求把他的襪子帶來檢查一下，可以嗎？」白嘉低聲說，唯恐夏斯理聽見的樣子。

陸菲亞遲疑着，白嘉嚴肅的說：「爲了証明誰是兇手，我認爲沒有人會反對我這種做法的。」

於是，陸菲亞好像十分無可奈何的向巴士走去，

白嘉又把杜本奈拉過一旁，悄悄的問：「我記得你坐的位置，也跟死者距離不遠，你有沒有發覺附有人站起來，經過你的身邊？」

「沒有！」杜本奈不假思索便答。

而同時，陸菲亞已經回來，手上拿着一雙厚棉襪子，白嘉接過來，稍作檢驗，就已發覺襪筒裡仍殘留着潮濕的沙粒。

「現在我完全明白了，」他深深吸了口氣，像是對自己說。

因爲這一發現，衆人的目光不期然的再次落在遠遠踱步的夏斯理身上。

「祇是，我想察看死者的屍體。」白嘉忽然提議。

胡士萊的屍體用一塊白色被單蓋住，陸菲亞把被單揭起，說：「本來就沒有甚麼好看。」

白嘉沒有答他，卻反問說：「你不認識衛廉臣和洛奇嗎？」

「祇因這一次旅行我們才碰在一起，」他冷冷的答，沉下面色：「你這是甚麼意思？」

「不要誤會，」白嘉帶着歉疚的微笑：「對於一件離奇的兇殺案，我們不得不審慎處理，是嗎？」

陸菲亞聳了聳肩膊，行開去了。

白嘉凝望着死者的襯衣和領帶，好像極感興趣，驀地，他呼叫起來：「醫生，你過來瞧一瞧，那是甚麼？」

在襯衣領的後部，沾上一滴小到不能再小的血跡。他非常留心檢驗死者頸後部份，差不多經過五分鐘時間，才抬起頭來，充滿自信的說：「這人並非是被兇手用重物襲擊致死，在頭顱骨之下，脊骨的頂端，你可以發現有一個小小的針孔。」

「我忽略了這一點，爲甚麼？——」陸菲亞用拳頭捶着自己的額角，現出了苦笑。

「因爲傷口太小，不易發現，而且你檢驗屍體時光綫太過陰暗，故此會做成這種錯失。」白嘉搖搖頭，繼續又說：「這是特務殺人的方法，用一根細針，或是甚至銳利的細小兇器，一下子刺進這一個部位，被害者連呼叫也來不及，立即斃命。」

陸菲亞祇觸摸了一下胡士萊的脈搏，便回過頭來說：「他死了！」

三

「你們都可能懷疑夏斯理是謀殺兇手，現在，我可以保証他是完全清白的。」白嘉公開的宣佈說。

所有人的面部都流露出驚愕和詫異的神色，顯然不大相信，並且立刻有人提出：「我們都親眼見到他襪筒裏還留着沙粒！」

「這些都是毫無意義的証據，」白嘉攔住說：「因爲胡士萊是被利器刺死，而非被重物或者甚麼沙囊擊斃的。」

這一句話，馬上引起許多人低聲的驚呼。

「記得我對你們提及那一晚我在酒吧碰到胡士萊的情形麼？」白嘉銳利的目光在每一個人的面孔上掃射，停好半晌，然後接說：「可是，他曾說過的一句話，在我的腦海裏留下深刻的印象。」

「他說過甚麼？」有人好奇的問。

白嘉用腳尖撥踢着地面的沙粒，好像自嘲似的說：「我曾向死者表示過自己的身份，是一名私家偵探，不過我得鄭重聲明，我辦案並不出色，但我具有良好的記憶力，許多朋友都說我是富於幻想的人，現在我不妨幻想一下，當時死者曾經這樣問答：『怎麼？你也是：：』這一句話意味着甚麼？你們不妨動動腦筋。」

沒有一個人回答。

「其實並不複雜，」他微笑地解釋：「那意味着他與我有着同一的身份。我當然不清楚胡士萊在八達城的公衆事務部幹的甚麼職位，但無可疑問的，他可能負擔治安方面的工作。比方說，對於像施美農這樣的一個罪犯，假使他們碰頭的話，胡士萊當然有緝捕他的義務。」

「這些又和兇殺案扯上甚麼關係？」杜本奈問。

「如果我們這一羣人當中，有施美農本人在內，可能嗎？」

「甚麼？」杜本奈瞪着眼睛：「沒有可能！」

「你不是承認化裝可以改變一個人的容貌嗎？」白嘉平靜的說下去：「而且，我們這一羣人都是初次碰頭，沒有人可以確切証明自己的身份，你說你是經營煙草業的杜本奈，祇是，這裡沒有一個人可以証明你是真的杜本奈。」

「你說得不錯，胡士萊也不可能認識施美農。」

「這樣你就完全錯了，」白嘉說：「我最初見到死者，就注意到他所結的領帶繡有英國伊頓公學的徽誌，施美農也是伊頓公學出身，誰敢決定說他們不是同學或者並不認識呢？胡士萊可能已認出施美農的面目，但因感情作用，他不忍拘捕他，所以他感到困擾和不安，他們也經過談判，死者答應他保持緘默，直至到達八達城後，那就是衛廉臣無意中竊聽到的那一番話了。」

「誰是施美農？」洛奇困惑地瞧着白嘉：「是杜本奈、衛廉臣，甚至羅玲的姑母？那不是荒謬麼？」

「這就是我們所要找尋的人了。」白嘉友好地輕拍着站在他身邊的人的肩膊，祇是他的舉動並不滲着友好成份：「我們可以喚他施美農先生或陸菲亞軍醫，都可以的。」

「不可能，不可能！」洛奇幾乎高叫起來：「陸菲亞長官在軍部服役四年。」

「你以前沒有和陸菲亞軍醫會過一面，跟衛廉臣一樣，怎能証明他是真正的陸菲亞？」

「不用說了，」始終站在一旁，緊閉着雙唇的陸菲亞開口了：「你的見解或者不錯，」他的臉如鐵青，聲調卻仍鎮定如恆：「我祇想知道，你憑甚麼會有這樣的猜測？」

「一著簡單不過的把戲，」白嘉冷峻的目光向陸菲亞盯緊：「洛奇那一番荒謬的暫論給你啓示，你立刻想到在這一羣人當中，你是唯一的醫生身份，祇要你証明胡士萊是可能頭部碰在車廂頂致死，沒有人會不相信。可是，我綜合了各方面的線索，我開始對你懷疑，爲甚麼你會檢驗不到死者的傷口，爲甚麼你要嫁禍到夏斯理身上，我故意要你取他的襪子檢查，其實我早就檢查過了，夏斯理衣袋裡的襪子完全乾乾淨淨，殘留在襪筒裡的沙粒，不外是你臨時放進去的，以加重他的嫌疑，施美農先生，你還有甚麼狡辯的餘地？」

「好的，我完全放棄爭辯，」陸菲亞燃着一根紙煙，吸了一口，苦笑說：「我逃到埃及遇到真正的陸菲亞，他告訴我要到八達城，我想這是一個最好的機會，於是，我用二萬鎊收買了他的証件和一切，本來我的樣貌就跟他有點相似，再加化裝，就不容易引起別人疑心了。但倒霉的是我竟會碰到胡士萊這愚蠢的傻子，在學校裡時同學都這樣喚他，祇不過這一過愚蠢就葬送了他的性命——」說到這裡，他的面色大變，兩腿的肌肉猛烈抽搐，雙膝屈曲，跪向地面，身子慢慢傾斜，倒下去了。

洛奇上前瞧他，白嘉嘆了口氣說：「他吸的紙煙裡藏着劇烈毒藥，這一個冒險家實實在在已把他的性命作爲最後的賭注了。」

眺望着落日的餘暉，白嘉喃喃的說：「進入八達城之門，也就是死亡之門，這一句話，今天果然應驗了……。」（完）

洛奇上前瞧瞧陸菲亞，白嘉嘆了口氣說：「他吸的紙烟裡藏有劇烈毒藥，這個冒險家已把他的性命作爲最後的賭注了。」

逢星期日刊出

荔園
本園主辦 業餘乒乓球賽 歡迎參加
錦秋殿故宮寶藏　西餐廳經濟食品　咖啡座冷熱飲品　知味館蘇杭小食　又一村全日飯食　錦秋園鳥語花香　小圓湖手台垂釣　保球場最高趣味　乒乓球鍛鍊身手　康樂徑老少咸宜
荒唐大明星　碧血情花　大三口　打棍出箱　太平大戰　歌樂之光　張利孝大魔術團　阿珍要嫁人　女子歌壇　美人科學

小生主：洛赫遜　一代風騷女主角：歌狄娜嘉亞汀
諜海屠龍
娛樂 荷李活 不日盛大獻映
BLINDFOLD

潤大銀幕 特藝七彩 映足個半鐘頭
「理牙波」「慢動作」「停鏡頭」全部玲瓏浮凸！
一九六六世界杯足球大賽
動用一百一十七架攝映機，所取角度與電視紀錄片截然不同！
△「黑珍珠」脚法細膩。△「黑豹」神技扭轉敗局。△北韓勇戰擊敗義大利。
信譽保証　場場精彩　的確好野
榮獲映權　下期獻映
皇后　麗聲　皇都
哥倫比亞影片公司榮譽巨獻
"THE WORLD CUP FOOTBALL - 1966"
In TECHNISCOPE & TECHNICOLOR

尚有戲院廣告刊第九頁

總統戲院
明日首映　野戰雄師
President THEATRE

啓德遊樂場
本場優待工廠工友及學生起見
由十月十五日起，特有工廠職工証及學生証入場
機遊樂一律半價
第二劇場　第四劇場　第七劇場　第八劇場　山頂台

無敵神鎗手
紐約・大世界　映期無多・看從速
槍戰多場　快速動作
THE MAN WITH A SINISTER LAUGH

國寶　平西誌
永華　纖諜戰
英京　傻俠勤王　邊城蕩寇　劫火紅蓮
中央　神鷹大俠

山川人物
楊慎謫居著述

明太祖用八股文試士，束縛人心，窒息思想，其害甚大。不僅後世非之，即明武宗正德朝修撰楊慎，亦深惡痛斥之。慎曰：「……士罕通經，徒事末節，五經子史，則割取碎語，抄節碎事，章句血脈，皆失其真。有以漢人爲唐人，唐事爲宋事者；有以一人折爲二人，二事合爲一事者。曾見考官程文，引『制氏論樂』而以『制氏』爲『致仕』；又士子題卷，引漢書曆律志『先其算命』作『先算其命』。傳坊刻布，士子珍爲秘寶，轉相差訛，殆無目人說詞！宋人自尊其宋，曰：『本朝家法與三代同』，漢前代將五事。」今人亦云：「本朝家法與三代同」：宋人云：「漢有七制，唐有三宗，本朝有四聖。」成化中（成化爲憲宗年號）有殿試策，題用『本朝有四聖』字，稱前代爲本制，前朝爲四聖，與三家村學究，稱人父爲『家父』何異？薛方山譏以胡安定爲朱子門人；錢伯敬以朱子與王魏功相酬答。有明時文名士（時文即八股，以別於古文也。）學殖深陋至是，此與近日歷勘諸生稱唐之王阮亭，宋之白樂天者何異？唐時有桂生不知近代事，因談駱賓王，曰：「某見其孫李某」，竟謂駱賓王是諸王封號，亦是類也。……」云云。其說雖爲提倡古文而發，而學風之敝於八股，固不待言也。

按：楊慎，字用修，號升菴，四川新都人。平生著述可徵者，都一百一十七種，爲有明一代多產作家，在學術方面，自有其地位與貢獻。慎七歲時，受敎於母，童年詩，每驚老儒。正德二年，慎十九歲，鄉試掄魁。六年會試，唱名第二，殿試擢爲第一，授翰林編修。由是居翰苑、歷台閣者十載，以諳習典章制度聞於朝。會武宗崩，世宗嘉靖入繼大統，慎父華蓋殿大學士楊廷和，以議興獻皇名義，與世宗意左，引退，未年慎與群學士黑等二百餘人爭大禮，伏金水橋哭諫，俱受廷杖，慎幾死杖下，貶謫有差，戍慎於雲南永昌衛，其地即今之保山縣也。時年三十八歲。而拘戍則逾三十四年，卒於保山，時七十二。然所遺著述，率半即撰於戍所，以地僻書缺，賴記憶默誦，不免小有出入，所謂小疵不足掩其大醇也。當其借著述遣日時，重慶太守劉繪曾致書慎曰：「夫人情有所寄則所忘，有所畏則有所樂，寄之篤則人無所忌，無所忌而後能安，無所貪而後能適。……足下所爲，蓋求其適與安也。……僕觀足下自謫難以來，嘔心苦志，畢文竊經，延搜百氏，窮探古蹟，鑿石辨劍，洫破塚出遺志，有僻僻苦士，自首遜翁，日與索所不能盡，而謂竭精蕩神於逸欲聲色者能之乎？……」云云，可謂深知升菴者矣。嘉靖卅八年六月遘疾，自知不起，賦感懷詩曰：「七十餘生已白頭，明明律例許歸休，歸休已作巴江叟，重到反爲滇海囚。遷謫本非明主意，網羅巧中細人謀，故園先隴痴兒女，泉下傷心也淚流！」蓋謫官皆有年限，遠近亦可量移，但忌者多方阻撓，必使其永無歸期爲快，雖有律法，等于虛設，此慎之不幸也。後穆宗即位，始遺詔追贈光祿寺少卿，足見嘉靖晚年亦未嘗不自悔其狹隘也。

司馬遷下蠶室而成史記，楊升菴因保山而有著述，使生今日大陸，惟有勞改而死，然則專制政治，尚有寫作自由，豈不猶勝今之獨夫歟？　岡軒

市聲

牢籠　雨岸

麗湄的眼眸是恬淡的，消沉的，鄉村的生活使她紅潤了些，那張臉兒也豐滿了。

我曾經取笑過她，說他應該去愛麗湄。

「她是一株芳草，要在幽谷裡潔靜地生長，我是個俗人，多少還有名利之心，我不配。」他穆穆地說。

現在看到她，我就非常的慚愧，我一再地在污濁的生活裡迷失了自己，而每一次我都要求她給我幫助，安慰和同情。

爲甚麼我不能像她那樣，在洶湧的浪潮裡，挺直身子站起來？爲甚麼我要像一隻無槳的小舟，任由媽媽把我划到那裡就是那裡？

「蕙思，妳瘦了。」

她的溫柔的聲音裡，沒有驚訝，祇有憂憫。

我壓抑住激動，從簡潔的會客室跟着她走進她的小小的房間裡。

她去給我倒茶，我一句話都說不出，就倒在她的床上，痛苦地哭起來。

「蕙思，」她撫摸着我的肩膀，喚了一聲，那是一隻纖小的但是有力的手，它們提得起一副沉重的擔子，包括精神上的和生活上的，我這十個尖尖的，塗滿了蔻丹的指頭，能做些甚麼？

於是，我更愴惻地痛哭了。

她沒有勸阻我，她知道眼淚可以洗滌一個人的心頭，叫它潔淨些，也寧貼些。

哭了半天，我的眼淚都哭乾了，我坐起身，默默地撿着我的濕透了的手帕。

她給了我一條乾淨的。她用手指細心地撥好我額上的亂髮：「蕙思，妳真像個孩子！」

我不好意思地笑笑，伏到她的肩頭上。

「妳發生了甚麼事啊？」她柔聲問。

我不敢抬頭，癡怔地把這幾個月的事情都告訴她。

「蕙思，妳要老老實實的答覆我：妳是不是真心愛李先生？」她忽然扶正我的身子，深黑的眸子直看進我的眼睛裡。

我的靈魂在戰慄，像在聖壇前的罪人：「我愛他！」我說。懇切地，我知道在這個時候，在麗湄的面前，我說的是真話。

她微笑：「這就好了。」

我怔怔地看着她：曉楓走了，他不會再要我，我愛他有甚麼用？

「他昨天來過，告訴我關於你們的事情，他是愛妳的，比妳愛他還要深切，妳去找他吧，一切都會變得比妳想像中的都要甜美。」

「他不會鄙棄我？」

「他愛的是覺悟以後的妳。」

我笑了，眼睛裡漲滿了快樂的淚水。（八〇）

半靜寂地帶　丹尼

尖沙咀若干停車收費表，十小時的改爲一小時，一小時的改爲半小時。

不是加價，祇是減時，「時者金也」，損失亦大矣。

×　×　×

三個四十四吋胸圍的大肉彈在港表演，警方禮貌勸令不要過份暴露。肉彈在驚訝之餘祇好接受。

香港原是「禮義之邦」呀。

×　×　×

車上墜物，塵土飛揚，噴出黑烟，滲漏汽油，均屬違例，司機將被控罰。

爲了避免妨礙他人使用道路，對於「馬路放狗」、「拋棄垃圾」兩點，似乎還是例外。

×　×　×

曾到廣州「秋季交易會」的商人說：貨色既少，品質又壞，而且合約上並無指明交貨期限。

什麼「交易」？簡直是巧取豪奪！殊欺商人，亦大可哀矣！

柳絲絲　上陽文武著

七五：男人心理

百孝給絲絲軟硬兼施，弄得非常尷尬，最後，他爲免絲絲糾纏，終于深深的嘆了口氣說：「絲絲，我要趕着回家看顧孩子呀！」

「爲甚麼你要回去看顧孩子？」絲絲用嘲笑的口脗說：「是不是太太打牌，女傭休息，要你回去燒飯給兒女吃？」

「唉！……」百孝又嘆了口氣，半天說不出話來。

「百孝，你到底爲了甚麼，這樣長嗟短嘆？百孝，告訴我！」

百孝瞟了絲絲一眼，口唇動了幾動，想說，却又像把話吞回肚去。

「百孝，你有事，爲甚麼不告訴我？」絲絲嬌嗔的說：「嗯，你簡直把我當作外人。你既然這樣子，那末，不要看電影好了……」絲絲說到這裡，返回自己的辦公桌，從手袋中取出兩張戲票，把它撕爛了，跟着，拿起手袋想走。百孝想見她光火，却又惶恐起來，忙跑前把她捉住，低聲的說：

「絲絲，你爲甚麼這樣光火？」

絲絲側着面，昂着頭，沒有理他。半晌，百孝陪罪似的說：

「絲絲，我們不看五點半那場，還可以看七點半，九點半那場呀。不然的話，明天也可以去看呀。」

「這齣片今天最後放映，明天那裡還有得看？」絲絲的聲音很重，怒形于色。

百孝看見絲絲光火，心又軟了，忙說：

「絲絲，我們現在去，看看有沒有票賣吧。」

「你不用回家照顧兒女嗎？」絲絲很懂得男人心理，尤其是更曉得百孝的弱點，她曉得百孝很容讓自己，于是趁他態度軟了的時候，便向他反擊，使他無條件投降，不然的話，他以後便不用怕自己了。因此，在他答應陪自己去看電影的時候，便冷冷的說。同時，却又瞟了他一個眼。

「我，我打個電話回去便成了。」百孝說罷，果然打電話給女傭，叫她小心侍候愛竹和思竹。絲絲待他放下話筒，關切的問：

「百孝，你爲甚麼不打電話給太太？……她是不是在家？」

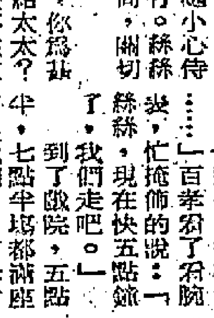
絲絲這句話本來很平常，但當百孝聽到「不在家」這三個字的時候，却怔了一怔，張大眼睛注視絲絲，心裡好像說：「難道你知道我的太太走了？」絲絲看見他這神態，也訝然的說：

「百孝，你爲甚麼這末緊張？」

「那裡，那裡？」百孝看了看腕錶，忙掩飾的說：「絲絲，現在快五點鐘了，我們走吧。」

到了戲院，五點半，七點半場都滿座了。此刻，百孝有點躊躇，因爲思竹不見了母親同來，已經哭了幾次，假如他要等自己回來才肯睡，那末，就是看九點半那場的話，回到家去便將近午夜。正在遲疑中，絲絲却跑到售票處，買了九點半場的戲票，笑瞇瞇的說：

「百孝，幸而我們來早一步，不然的話，連這兩張戲票也買不到了。」



嫁

「不要用這個稱呼，就叫我家駿好了。」

「我怎好叫你的名字，還是叫高先生吧。」

「高先生就高先生。」

杭州有許多名勝古跡，與歷史人物連在一起，還有一些傳奇故事。譬如蘇東坡，白居易，俞樾，都在這裡定居過；岳飛在這裡有衣冠塚，蘇小小的墓就在湖邊，另外還有張蒼水的墳。這裏有白蛇傳所說的雷峯塔，還有帶着傳奇的保叔塔；佛地靈隱和天竺；以產茶著聞的龍井就在湖邊。再加上許多風景，就使外來的遊客目不暇給了。

「要不是碰上高先生，我很可能這一生都不會到西湖來的。」劉曼如說。

「如果不是你作伴，我也不會到這裡來。」

「西湖比我所想像的要美得多了。」

「不錯，很美。」高家駿指一指遠處說：「你看那一片湖光和倒映在水裡的山影，就算我這個粗人也能欣賞。」

「你不算粗人，你是粗中帶細的人。」

「哈哈，你真了解我，我高家駿的確也有細的時候。」

高家駿祇讀過百家姓，千字文，三字經一類的書，不過這人倒也有個長處，就是肯自修，讀些白話小說，所以不能說胸無點墨。他聽了劉曼如的話，心裡十分高興，感嘆地說道：「我高家駿三教九流的人認識不少，祇是沒有紅粉知己，但現在總算有了！」

劉曼如因身在困境之中，還不知道未來的日子如何打發，現在遇到高家駿，好像獲得一種暫時的庇蔭。此外，高家駿的慷慨和體貼，很難使她沒有知遇之感。此刻他們坐在遊艇上，面對着這個迷人的景色，難免有點飄飄然。她輕輕地將頭靠在高家駿的肩上，說道：「高先生，如果你願意，我可以陪你多玩一天。」

「好啊，十天也不嫌多的。」

第四天的下午，因爲回程在即，他們就想以走馬看花的辦法，把聽說到的幾個名勝地方去看看。那知走在路上時，突然來了一陣驟雨，將他們淋得狼狽不堪，祇得敗興而回。回到旅館，頭髮和衣衫盡濕，劉曼如受了涼，發起燒來。高家駿立刻命旅館派醫生前來診治。在過去的三天中，自己還在病榻邊陪伴她。高家駿爲了守約的緣故，住在對街的一家旅館裡。這一天因爲便於照顧劉曼如，便從那旅館遷過來。

劉曼如見高家駿照顧如此周到，心裡開始有了矛盾。她想起自己嫁給李步雲以後，就沒有一天心緒安定過；先是碧水橋頭起了風波，然後是父女變臉，成都受辱，回到重慶，不意又入方家圈套，恍如一場春夢。

癡君夢　岳騫著

第六回　番語難通　望洋空嘆息　良機易覓　鬼話便成功

毛澤東拍拍膝蓋上的灰，神情十分尷尬。

老道叫道童端茶，又送上兩色素菓。

毛澤東吃了一杯茶，兩件點心，信心又恢復了。起身在客堂兜一個圈子，看了一些名人題款，一部份知道名字，一部份連名字也不知道。老道十分殷勤，陪着上天下地亂扯，忽然看見西窗旁邊掛着一幅人像，是一個行脚頭陀，背着一個掩骨劍，身材高大，面目猙獰，整幅畫沒有一個字，既不知是誰畫時，也不知道畫中人是誰，指着問道：「這人是不是行者武松？」

老道笑道：「這人不是武松，但究竟是誰，却也沒有確實證據，祇是傳說是黃巢的像。」

毛澤東詫異道：「黃巢怎會出家？」

老道笑道：「黃巢之死本是一謎，當幾股官軍追黃巢至狼虎谷時，黃巢外甥林言斬巢及其弟黃鄴，黃揆送去徐州，結束了這場大亂。但林言當時所斬的是否眞黃巢，實大爲可疑。因林言是黃巢外甥，追隨黃巢半生，據史書說是黃巢自動要林言斬其首送官軍，以立功贖罪，這種作法已經在常情之外，安知林言不會揀一個面貌與黃巢相似的，斬首以騙官軍，再加上林言帶着人頭出了狼虎谷就被官軍所殺，連同林言首級一起解去徐州請功，於是使這個疑案變得更爲模糊，不可究詰了。」

毛澤東說道：「就算黃巢未死，也不能說他出了家。」

老道笑道：「毛施主別着急，我的話還未說完。狼虎谷就在這山脚下，就當黃巢全軍覆沒的夜間，觀裡的道士都已睡覺，突然有人拍門，小道僮起身開門，一個高大漢子推門進來，說明要見觀內主持。小道僮見道人外面罩一件皂黑衫，裏面還露出黃衣，不知怎麼回事，當即報告觀主。觀主出來與來人見面，密談了幾句，就把他帶到觀主靜室，一直談到天光，第二天就見道人換了頭陀裝束，觀主特別撥了一間靜室給他居住，就由這個小道僮服侍，又過了二十年才死。」

毛澤東笑道：「道長越說我就越糊塗，你們是道人，黃巢怎會變成頭陀？」

老道笑道：「毛施主問得有理，據說那是這樣的，我們觀內以前有一名遊方頭陀，來到病死，留下衣服行囊還有一張度牒，最重要的是這張度牒，沒有度牒的頭陀就是不合法的，觀主當時把度牒給了這人，他就變成名正言順的頭陀，就算公然來去也不怕的。」

毛澤東問道：「這人以後怎樣死的呢？」

老道說道：「他臨死之前，找觀內一名聽他管教的小道士，擡了這一幅行樂圖，告訴伺候他的小道人說：『一千年內，兩度再來。』這兩句話我們觀內祖代相傳記得十分清楚，每一代觀主都留心這件事。」

毛澤東笑道：「他來過沒有呢？」

老道說道：「來過一次，那是在張獻忠起事之前的一兩年時間，觀內有人夢見頭陀從畫像上冉冉走下，當時都感到詫異，不久張獻忠在陝西起了事，那一次殺了多少人，比起黃巢殺的人還要多。」

幫辦之死　梅理斯原著　南汀譯作

郭奇利警司看到這兩疑犯竟無反應，他繼續說：「有關古蘅賄賂警方人員的事，你們可知道內情嗎？」

江海安說：「我簡直一點也不知，我在這個月內，未曾見過古蘅呀。」

「那麼，你可否提出反証，証明昨晚十時半到十一時之間，你不在古蘅家裡呢？」郭警司問。

「這是最容易的事，」江海安說：「因爲那個時候，我正在醉鄉酒家喝酒。」

「當時，我是跟他在一起的，」雷永春接着說：「同時，我們也跟洗雄白和他的母親談過話，我相信洗雄白就可以証明，我們跟他們談過後，便返回家去了。」

「唔，還有，」江海安說：「那時，還有史允信也在酒吧裏，還有非鐵達及包學詩都在酒家裏，他們都可以作爲証明的。」

郭警司把他們說出的那些人名，一一記錄下來。他按按內綫通話機，通知警員，把一干人等傳來問話。同時，着江海安和雷永春暫時離去。而古蘅却被帶到偵訊室。

郭奇利立刻去謁見警務處長，報告此事經過。

「誠然，這是一件相當嚴重的事，如果我們把古蘅加插行賄罪名，我們文總幫辦，多少會有點影響。」

「那麼，那筆錢，文總幫辦應該怎樣呢？」郭警司說：「是否可以用古蘅的名義捐作警察福利基金呢？」

「不行！」警務處長說：「不論怎樣做法，那一千元我們是無權動用。」

「那麼，怎辦呢？」

「將錢退回給古蘅，把他申斥一頓便算。」

「好的，處長，我就這樣去處理吧，」郭警司說。

郭奇利返回他的辦公室，然後轉到偵訊室去和古蘅談話。

他對古蘅說：「你可知道你認爲可以替你作証的兩位老朋友，他們說的是甚麼話嗎？」

古蘅慌張地說：「他們可能出賣我的！那些不講義氣的人！」他狠狠地說：「像倫察街的兩宗爆竊案，他們得手後，就溜到外地把賊物變賣了。」

「他們賣給甚麼人呢？」郭警司問。

「我可不知道，不過，那是另外一件事，即使知道，我也不會告訴你，」古蘅說。

郭警司認爲古蘅這個透露，可能是真的，因爲倫察街兩宗爆竊案，發生在兩週前，到現在，依然是毫無破獲的綫索。於是，郭警司對他說：

「有關江海安和雷永春兩人的事，你還有甚麼可以告訴我嗎？」

古蘅搖搖頭。「還是不說吧！是非祇爲多開口，還是不說吧！」

「你怕牽連到你吧？」郭警司說：「不過，我可以告訴你，如果你對警方有所幫助，我也可以幫助你呢！」

怪帶　世界推理小說選　英．柯南道爾著　傑凡譯

史海倫繼續說：

「我從床上跳起來，點着燈，但室中並沒異象。我太戰慄，再沒法入睡了，便穿好衣服，天一亮，溜出大門，在皇冠小旅館門口，見一輛二輪馬車，迎面而來，駛往萊特里，我今早上趕專爲請教你才來的。」

「你行事很見機，」福爾摩斯說，「可是你已全都告訴了我嗎？」

「是的，完全告訴你了，」史海倫說。

「沒有呢。你把後父的行動隱藏了。」

「啊，這是甚麼意思？」

史海倫向福爾摩斯答話時，她的手正放在膝蓋上，偶然把袖口的黑色花邊翻過去，露出雪白的手腕來，印着四隻手指和一個大拇指的痕跡。

「他對你很殘忍，」福爾摩斯說。

史海倫紅暈上臉，忙翻過袖子掩蓋着那受傷的手腕。

「他是個硬心腸的人，」史海倫說，「自己也不知道他的出手多厲害。」

一陣悠久的靜默，福爾摩斯兩手托着下巴，怔怔地向爆裂的爐光出神。

「這是一宗疑難的案情，」福爾摩斯說，「其中無數細節我必須詳細知道，然後才能決定行動。可是事情又要趕急辦。假定我們今天便下鄉，查勘那些房間，能否隱瞞着你的後父呢？」

「後父說過，他今天有些要事要到鎮上來，也就沒有甚麼阻礙你了。家裏有個女管家，既老且蠢，我很容易把她支使出去。」

「妙極了。你不反對去走一遭罷，華醫生？」福爾摩斯徵詢我的意見。

「我決不反對。」我說。

「那末，我們兩人一起去。你怎樣呢？」

「我在鎮上還有一兩件事要辦。但準搭十二點鐘的火車回去，先到家裏等候你們。」

「我們以後便啓程前來。現在我手頭還有些瑣事要辦，你等着一起用早餐怎麼樣？」

「不，我得走了。那些煩惱事悄悄既經交託了你，心事已放下了。希望午後再會。」

她把那黑色的厚面網罩下，匆匆地走了。

二月皇后　南宮搏著　歷史小說

一六八：淫靡之路

蕭春怡雖然在沉落的情況中，但是，女性的本能使她關注及此。她迷惑化及幾眼，可是，他並未發現。依然俏口誦着，這使她感傷了，她想：情人在各方面都變了。他會發展到先帝的路上去，他要以我爲皇后，我再如過去那樣地做皇后嗎？

這是可悲的，她在可悲中飲盡了一杯酒，粗獷地把酒杯放下來。酒杯觸及桌面的響聲吸引了化及，他側頭了一眼，但仍然沒有聯想其他，又指着一名身段較苗條的舞姬說：

「這人雙腿甚長，身段很婀娜，從前的楚王好細腰。此人的腰肢，够條件入楚宮了。」

蕭春怡有了怒意，但她沒有發作，從前，她曾容忍丈夫，現在，她在興起怒意的一瞬之間，又自我抑制了，同時，在遺憾無窮中，於有怒而無可發洩中，她的精神狀態起了奇異的變化，她捏住化及的臂膀，「你，需接近那些個細腰的，回頭要她來侍候你，如何？」

宇文化及隨口啊了一聲，但是，他立刻就警覺了，側轉頭看着蕭皇后，因爲，這和過去不同，過去，蕭皇后在情慾的方面，狂恣而耽溺，佔有性的，從來不許他別有所思，現在，却來推薦人。他怔忡，他以爲這是皇后講反話，可能就此變臉。

「怎樣？」蕭春怡瞇着眼問：「再選一二個，要風流，要猖狂，就放肆到底，讓我來看看——」

「皇后，你……」他茫然，訥訥地出口：

她依然咪着眼，浮現出靡靡的笑容：「我變了，是不是？化及，讓你大歡樂，不好嗎？」她稍爲頓歇，接下去：「你不是要自立爲皇帝嗎？做皇帝的人就該歡多。」

「皇后，我不是那樣的，我祇是隨口聊聊而已。我祇有你，皇后，許多年了——」他說，或者是由衷的，或者，是爲了敷衍一個新情人。

「我知道你心中有我，化及，我和她們不同的，找她們，祇是享樂——大家在一起荒唐——至於我，老了——化及，明白嗎？」她搖撼他，狀似切切地說。

他自然也有放縱地享樂的意圖，可是，他說不出來，被習使他在皇后前面侷促。

「化及，來日茫茫，得享樂時，爲何不呢？一旦局勢有變，醇酒婦人，都非你所有！」蕭春怡說着，親自爲他斟滿了酒，再自斟一杯：「化及，盡此一杯。」

日本針灸氣功療法

診斷準確　針灸治療　風濕軟痛腫

余志文日本針灸氣功治療院

痛？？？　保証有滿意的答覆　安全迅速

本院治病保証用針用灸　治療奇難頑症中外揚名　每期刊出醫案眞人眞事　藥石不靈之症請來診理

港九氣功針灸專科學院院長　余志文謹啓

日本針灸氣功療法電針取穴　適應症：男婦兒內外科　跌打傷症全科

余志文日本針灸氣功治療院惠存　療骨治筋傷科聖手　嗚謝人蕭桂意敬頌

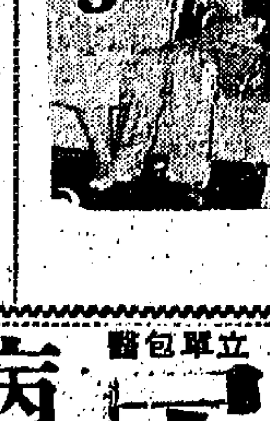
治愈舊患跌打　傷筋傷骨傷肌肉等醫案

（圖片說明）蕭桂意，男性18歲，潮州籍，身份証（B200391）住址：九龍老虎岩五座502號，症狀：七歲時不慎跌傷右手掌，因此五指肌肉收縮，爲錄筋骨，手指關節彎曲，不能伸直，筋骼抽攣麻痺，用力困難，若多爭手掌如雞，此疾延十餘年，應醫不愈。

蕭桂意於一九六六年八月二日來院求診，經本院之日本針灸，及氣功療法，與電療處理後，其手指即能伸縮，復治經三星期，五指機能恢復，血氣暢通，筋骼舒適，長肌肉，除麻痺，並能用力工作，活動正常。（2圖）是蕭桂意愈後與本院主診大夫余志文合影留念。

治愈印籍工程師痛症　TARLOK SINGH BILL先生

（圖片說明）印籍「TARLOK SINGH BILL」星德洛先生，現年23歲，前患上大便閉秘，臍以各種醫藥歷月不愈，並引致神經衰弱，胸背眼痛，飲食不振，神經極度緊張，精神不振，左右肋骨微痛，肩胛及腰背等處抽搐疼痛。星德洛先生，於一九六六年六月十日來診，經余大夫診斷後，即爲取穴扎針，並施行氣功針灸法，其各部疼痛立止，復診三天，臉疾即告痊愈，健康正常。（35圖）是星德洛先生接受本院治療時之情況（1圖）是星德洛先生TARLOK SINGH BILL愈後與余志文大夫合影留念。



余志文練功

氣功雙盤圖

（診症時間）上午十時至12時　下午二時至六時　夜診八時至九時　星期日照常應診　出診特約

骨醫　陳珊山　跌打傷症　主診

△本院地址▽　九龍旺角彌敦道六八七號至六八九號嘉禾大廈一樓（即恒生銀行旺角分行近美亞百貨公司）（請由嘉禾大廈正門入內上一樓即由山打公司入）

本院電話　院長室電話：八〇四〇四三　掛號室電話：八〇二一三〇　診察室電話：八〇四一五一

分類廣告

丁氏胃病專家　包醫　嚴重胃病　立單保證　斷根

喉　專科中醫　吳景雲　喉蛾　喉癬　喉瘡　陰虛喉症　單雙喉症　新九龍旺角亞皆老街88號三樓

廣州名醫　譚石生　邪風　口眼歪斜　若非確有特長　安敢獨沽一味

外皮　謝照光

立單包醫　病尿

陳新培

疑癬　白蝕

唯一專門　理咳　吳仁

藥膠治咳　一服斷根　優待病者　廉收葯費

劉德樂

男性　節育丸　發育耐力丸

梁棟初　廣州老牌中醫　前任方便醫院外科

癬

婦科　謝秀芳　包醫　一服通

分類廣告

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性質廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㊀中區雪廠街利源東街八號地下 電話：二五四九五、二二二三八

㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㊃油麻地上海街三一九號老寶公司。

㊄九龍城周生生金行（衙前圍道）

㊅深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㊇旺角周生生金行（上海街六一一號）。

㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）

㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請到灣仔分域街本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

245 253 254 257 259 260 267 273 282 283 287 288 289 290 292 293 294 296

租 售

崇德樓 唐樓 有入伙紙即買即住 可分期付款

壹廳兩房 萬餘元起

地下旺舖租廉 租三百餘元起

灣仔大廈七樓十號室

電話：八四一一七一

灣瓜土

高息舖位唐樓出售

接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

金華樓 雅潔大廈 銅鑼灣香港大廈

地下旺舖 免頂 租廉

（一）銅鑼灣香港大廈（大公司對面）九百貨公司對面 地下旺舖 臺間連大千 閣佔地餘呎地點最適合各行業

（二）九龍角花園街五旺舖廉租

小型寫字樓

中環 士丹利街74至78號

地點適中 光線充足 價廉合用 租售極廉

香港德輔道中25號三樓寶記公司洽

七折樓售 美輪大廈 廉租平售 旺地吉舖 豪華之家 旺舖廉售

沙田大間 旺舖平賣 石屋平賣

榮利唐樓

灣仔春園街有入伙紙 旺舖住二 宅廉元售 萬餘公寓無 電梯學校 舞院 電話：739926 226796洽

石舖平賣 洋樓出售

西環貨倉 電話樓房 向南洋樓 跑馬地 平租（香港）

招租

農場廉售 石屋平賣 石屋平賣

惠安樓 太子道72至74號 平靚

地下平租 閣樓連舖 單邊新樓 土瓜環樓 唐樓廉租 平通港九 商業一樓 （九龍） 西環 香港仔樓 香港仔舖 雲成街租 堅道洋樓 三樓全層 唐樓廉租 商業用樓

出讓

影樓出讓 新樓出讓 旺舖出讓 醫務所讓 狼狗仔會 免頂全層 單邊三樓 洋樓出租 青山道 旺舖免頂 官塘洋樓 唐樓招租 旺舖平租 二樓平租 彌敦道新 興旺舖位

汽車買賣

好消息：令閣下有如新車的享受！

維昌保用舊車？公司

理髮店讓 雷單車讓

英明車行

出國

宜一技旁身 有

五元國語

各國留學

緯安旅行社

專燒瓷相

招生

香港法文專科學校

九龍尖沙咀加連威老道12號二樓

法文速成班 日文速成班 英婦會話班 英文商科班

冷氣教舞 函授英文 天佑托兒 洞玄術 強身術

化粧科 儀態科 電髮科

稅與帳

待聘

免費教授 航海專修 洋行商科

補習翻譯 專門報稅理賬 誠徵學校 基教輔導處 徵求繕校 婚姻職業介紹 招承辦合作社 誠徵女友

徵求

徵求鋼琴 婚姻介紹 聘車領呔 求職佳音 工展職員 教師兼褓姆 請女助理

聘請

誠聘職員 招請學徒 女性文員 玩具油工 招請學徒 徵聘員工 會計文員 聘請教師 播音演員

三藩市 退股啟事 聲明啟事

啟事

鳴謝萬昌公司福利部

萬昌公司油麻地 東莞街四十號二樓 電話：八五四一一七

大有希望

遺失

遺失聲明 遺失啟事 遺失聲明

尋訪 尋關忠榮

商業

鋼角能萬 最平 直接進口 售價 冠南華公司 電話：771214 上海街：814508

冬季養魚

打字機大平賣

Underwood	$130	Corona	$ 70
Imperial	$115	Eriks	$ 85
Royal	$120	Voss	$105
Remington	$110	Atlas	$110

通用文儀器材行 中環東亞銀行909室

萬能角鋼 百葉窗簾 會計學原 萬能角鋼 萬能角鋼 瑞香園 創貓 修噴雪櫃 百葉窗簾 布簾路軌 油漆灰水 玩具加工

羅拔氏自動熱水缸

意大利 ROBUSTA

新型立式臥式由4.5至50加侖大小齊備

自動控制水溫安全性電適合新型住宅及商業用

總代理：（各大電器行有代售）

香港永勝商行 干諾道中67號 TEL：436225

平到你笑 門口地毡

台灣貿易公司 修理收音機 內綫電話 昌記裝修 打石 專改西裝 掌紋 唱機錄音

搬運

廿元搬屋 請電：858103 光華

立勝搬屋公司

日夜服務 港：735584 九：848810

取價最平 工作妥善 大小歡迎

平安搬屋公司

日夜服務 九850787 港734400

取價最平 工作妥善 大小歡迎

安全搬屋公司

九：673488 港453146

日夜服務 大小歡迎 取價最平 安全可靠

立生搬屋公司

電話 香港 243295 九龍 800193

取價最平 大小歡迎 快捷妥當

聯運搬屋公司

大昌 順利 立興 安寧

日夜服務 九881064 港738488

規模大！車輛多！價平！大小歡迎

九龍搬運公司

專門搬屋

電話：八四五六五六、四四四九二六

新龍搬屋公司

日夜服務 電話：852427 849159

工作最好 取價最平 大小歡迎

永安搬屋公司

九840909 港736921

日夜服務 運費廉宜 大小歡迎

大方公司

電話：854856 882529

專門搬屋

中聯搬屋公司

日夜服務 港717922 九631288

凱旋搬屋公司

專為中小住家服務

搬屋特價 三十元起

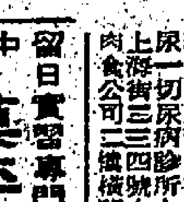
幸福搬屋公司

九龍630110 香港443131

卅元搬屋

醫藥

曲線 狐臭 疤痕



面容 日本新法

頭暈痛耳鼻喉專科

洪冠洲

男性寶 謝金石

男人虛弱

黃素珍 婦科

驗血 驗尿 驗孕 巴斯德 謝仲生 尿

莫平 痔

許德 毒

李芝迪痔科

同力丸 贈哮喘丹 贈筋痛丹 戴美德 婦科 徐娥生 氣 劉惠珍 婦科

風濕骨痛

專家陳少奇三分鐘制止

黃標專科腰病丹

梁為人 婦科

易明 黃東修 痔

方俊中醫師 腦

手吊

（治愈醫案）

黎德民

苗樂天 痔瘺 （醫法獨到・担保滿意）

耳鼻喉 榮德芬 黃華洪 痔瘺 疴血

手腳

竹林氏

胃

吳冠民

李冰妍 婦科

瘰癧核硬塊

吳英瓏

大小婦科 陳月娥 婦科